

**CONTRA EL DOLOR**  
**TABLETA OKAL**

# PUEBLO

AÑO XXII  
NUMERO 6.857  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
SABADO 16  
SEPT. 1961

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32

Deje que sus hijos disfruten  
Y PONGALES NUESTRAS

**MUEBLES TIROLESES**

Son macizos y duran generaciones

UNICA CASA EN ESPAÑA DE AUTENTICOS MUEBLES TIROLESES (150 modelos registrados)

**EN ARGENSOLA, 2  
Y EL ANEXO EN ARGENSOLA, 6  
MADRID**

## FRANCO inaugura el pantano de Bárcena

**“El Movimiento es la obra de todos los españoles que quieren engrandecer a la Patria”**

**DISCURSO DEL CAUDILLO ANTE EL PUEBLO DE ORENSE**

Desde el balcón del Gobierno Civil de Orense, Su Excelencia el Jefe del Estado, correspondiendo a las aclamaciones del pueblo, congregado ante el edificio, pronunció el siguiente discurso:

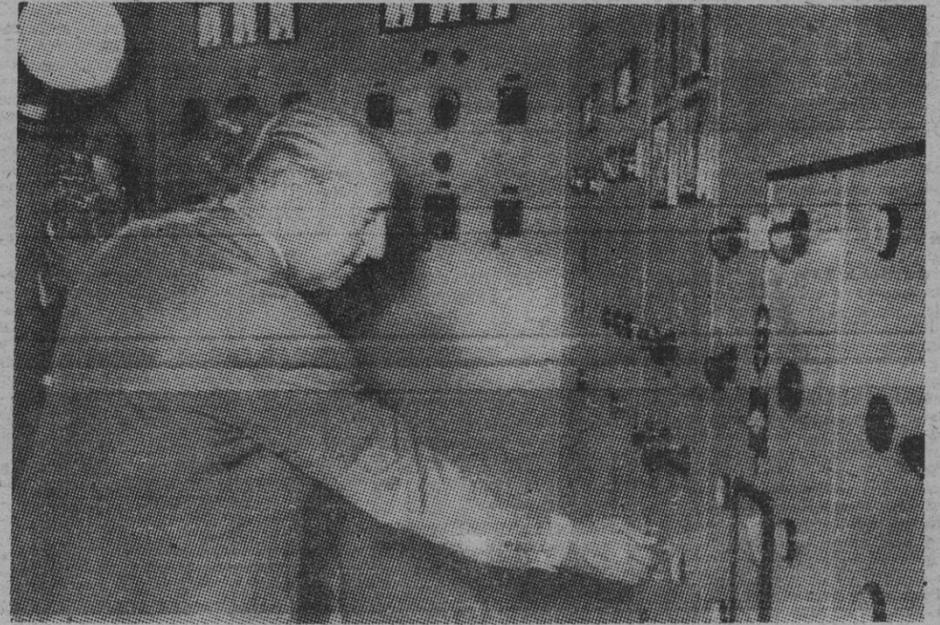
“Orensanos: Nada más grato para mí al venir a Orense que comprobar en la exposición que acaba de hacerse de las obras realizadas en la provincia cómo el Movimiento se encuentra en plena marcha y cómo rinde sus grandes y fecundos frutos.

La política del Movimiento es una política nacional; entraña el cambio total de aquel abandono secular en que estaban sumidas las provincias españolas, para levantarlas y ponerlas en movimiento; no es la obra ni la gloria de un jefe, es el fruto de todo un sistema de unidad política; es la unión de los esfuerzos de todos para levantar a la Patria, para corregir abandonos seculares, para recuperar el tiempo perdido.

No es el Estado pesimista, liberal, capitalista y anárquico del “dejar hacer” que muchos conocisteis; es el tener fe en un futuro; es el enfrentarse con los problemas; es el no conformarse con las condiciones creadas por la Naturaleza; es el que tiene fe y seguridad en la labor técnica de los hombres para transformar nuestra tierra y mejorar nuestra vida, que repuebla nuestros montes, multiplica nuestra riqueza, embalsa las aguas y aumenta las escuelas y los medios de comunicación; el que pretende hacer un poco más felices a vuestros hijos. En una palabra, el que ha hecho que en España empiece a amanecer... (Grandes y prolongados aplausos interrumpen al Caudillo.)

Esta es la tarea del Movimiento, la inquietud del Movimiento. No constituye el Movimiento un partido; el Movimiento es la obra de todos los españoles que quieren engrandecer a su Patria: unos, en los puestos de servicio; otros, con su cooperación; como esa cooperación fecunda que nos ofrece toda esta provincia, tiene su más fiel expresión en la presencia

(Pasa a la pág. siguiente.)



Su Excelencia el Jefe del Estado en el momento de poner en funcionamiento la central de Las Bárcenas, en la mañana de hoy. El Caudillo visitó sus instalaciones, así como la presa del embalse que asegurará el riego de la zona del alto Bierzo. (Telefoto Cifra.)

- ◆ TAMBIEN INAUGURO EL COMPLEJO TERMoeLECTRICO DE COMPOSTILLA
- ◆ EL CAUDILLO VISITO DESPUES LAS ZONAS DE REGADIOS DEL BIERZO Y LOS NUEVOS PUEBLOS CONSTRUIDOS POR EL INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

**PONFERRADA, 16.**—Su Excelencia el Jefe del Estado llegó a las nueve de la mañana a la casa-administración de la residencia de la central termoeléctrica de Compostilla. Le acompañaban los jefes de sus Casas militar y civil, segundo jefe e intendente de la casa civil y ayudantes de servicio.

En dicho lugar, el Caudillo fué recibido por los ministros de Obras Públicas, Industria, Agricultura y subsecretario de la Presidencia; subsecretario de Industria; directores generales de Colonización, Industria y Minas; presidente del Instituto Nacional de Industria; capitán general de la séptima región militar; gobernadores civil y militar, y demás

autoridades y jerarquías provinciales y locales.

El director general de Obras Hidráulicas, señor Briones, explicó minuciosamente a Su Excelencia, a través de los planos, los detalles del embalse y sus ampliaciones, el presidente de la Comunidad de Regantes del pantano de Bárcena le expuso los problemas que con anterioridad tenían planteados y cómo se han solucionado ahora con los nuevos riegos.

Sobre las diez de la mañana, el Caudillo, acompañado de ministros y autoridades, se dirigió a la coronación de la presa del pantano de Bárcena, siendo bendecidos el embalse y la central del mencionado pantano por el obispo de Astorga, doctor González Martín, y procediéndose seguidamente a descubrir una lápida con la siguiente inscripción: “El Excelentísimo Señor Don Francisco Franco Bahamonde, Jefe del Estado Español y Generalísimo de sus Ejércitos, inauguró este embalse el 16 de septiembre de 1961”.

La comitiva se dirigió posteriormente a los diques de tierra del mencionado pantano, donde se efectuó la toma de agua del canal alto del Bierzo.

La zona regable por los canales bajo y alto del Bierzo se extiende por la margen derecha del río Sil e izquierda del río Cúa, en los términos municipales de Cubillos del Sil, Ponferrada, Cabanas Raras, Camponeraya, Carracedo, Cacabelos, Arganza y Salcedo, cruzando dicha zona de este a oeste la carretera de Madrid a La Coruña y el ferrocarril de Palencia a La Coruña.

La extensión de esta zona regable es de 12.000 hectáreas. Las aguas del regadio están garantizadas por el caudal del Sil, reguladas debidamente en el pantano de Bárcena, que tiene capacidad para 341 millones de metros cúbicos.

Las redes construidas para alimentación del regadio por el Instituto Nacional de Colonización, son las siguientes:

Zona alta: con acequias de 19.233 metros, desagüe de 14.970 metros y caminos de servicios de 13.690 metros.

Zona baja: con acequias de 15.646 metros, desagües de 12.500 metros y caminos de servicios de 18.450 metros.

(Pasa a la pág. siguiente.)

**POSIBLE BODA DE ALEJANDRA DE KENT CON LORD O'NEILL**



★ El pretendiente ha regalado a la princesa un anillo valorado en un millón de pesetas. (Última página.)

**Mañana, elecciones en Alemania**

★ Rumor: si Adenauer es reelegido, introducirá profundas modificaciones en el Gabinete

Nuestro corresponsal en Bonn, Mario Rodríguez Aragón, escribe en la página 11:

“Entre los programas de las dos grandes fuerzas, cristianodemócratas y socialistas, no existe ninguna diferencia esencial. Como dijo el ministro Erhard, los electores se pronunciarán por el original o por la copia. Alemania occidental está prácticamente empapelada en propaganda electoral, propaganda discreta, que los partidarios de los distintos grupos respetan democráticamente.”

Desde Nueva York informa Blanco Tobio:

**PESIMISMO ANTE EL PRIMER «ROUND» CROMYKORUSK**

Dos posturas cuyos límites se desconocen:

★ RUSIA: “Llegar hasta aquí, cueste lo que cueste”

★ U. S. A.: “No pasar de aquí, cualquiera que sea el precio”

(Crónica, en la página 5.)

## KATANGA: La O. N. U. decreta la ley marcial y pide refuerzos

Las tropas irlandesas se rinden a las katanguésas

SE DICE QUE TSHOMBE ESTA PRISIONERO DE LOS BLANCOS

**BANCROFT** (Rhodesia del Norte), 16.—Las Naciones Unidas han declarado la ley marcial en Elisabethville. Las personas civiles que no estén autorizadas para llevar armas serán ejecutadas.

Esta medida la han tomado las Naciones Unidas al tercer día de una cruenta lucha por el control de la capital de Katanga. La lucha continúa, y las Naciones Unidas han solicitado el envío de refuerzos.

★ **RENDICION DE LOS IRLANDESES.**—La Federal Broadcasting Corporation (Radio de Rhodesia) ha citado esta madrugada un despacho de “Radio Katanga Libre”, en el que se proclama que las tropas irlandesas, al servicio de las Naciones Unidas en la localidad de Jadotville, se han rendido a las tropas katanguésas.

La estación rhodesiana añade que la emisora katanguésa había afirmado igualmente que los irlandeses habían sufrido 57 muertos, en la batalla, antes de rendirse.

La radio de Rhodesia ha anunciado, asimismo, que se habían recibido informaciones de que se estaban registrando empeñadas luchas de tribus en diversas partes del territorio de Katanga, en

**TSHOMBE, PRISIONERO DE LOS BLANCOS.**—Moisés Tshombe, jefe nativo del Estado disidente de Katanga, se encuentra prisionero de los dirigentes blancos del movimiento de resistencia a las Naciones Unidas, en un punto situado cerca de la frontera con Rhodesia, de acuerdo con informaciones llegadas a Nueva York.

En fuentes dignas de crédito se dice que Tshombe y su ministro del Interior, Godofroid Munongo, están prisioneros de “ultras” blancos en el poblado de Kipushia, en el sudeste de Katanga, a pocos kilómetros de Rhodesia.

que los partidarios de Tshombe combatían o perseguían a los miembros de las tribus contrarias.

★ **DESMIENTEN LA NOTICIA.**—La Radiodifusión Federal de Rhodesia ha anunciado haber recibido un informe, procedente de “fuente independiente” de Jadotville, que niega que las fuerzas irlandesas al servicio de las Naciones Unidas sitiadas en esta localidad se hayan rendido a las tropas katanguésas.

El informe no ha podido ser confirmado hasta ahora.

★ **LOS KATANGUEÑOS HACEN PRISIONEROS.**—Veintitrés soldados irlandeses de las Naciones Unidas han sido hechos prisioneros por las fuerzas de Katanga tras dos acciones en Elisabethville.

Dos de los soldados estaban heridos a consecuencia de los disparos cruzados en el combate. Once soldados irlandeses, al servicio de la O. N. U., mandados por el teniente T. Ryan, de Newbridge, tomaron una estación de radio particular, llamada Ra-

dio Colegio, pero fueron obligados a rendirse después de una refriega por una compañía de soldados katanguésos.

Otro pelotón irlandés, compuesto de doce soldados, intentó hoy recuperar la emisora mediante un contraataque, pero fueron rechazados y, a su vez, hechos prisioneros.

Cuatro de estos soldados irlandeses fueron heridos en el combate. Por otra parte, el mando de la O. N. U. ha admitido la pérdida de dos carros blindados, un camión y un “jeep”.

El corresponsal de la televisión alemana (occidental) Hans Germany, que hizo un reportaje de los combates en torno a la estación de radio, ha informado que los soldados irlandeses no habían recibido provisiones de boca, municiones ni órdenes desde hacía dos días.

★ **REFUERZOS A ELISABETHVILLE.**—Las Naciones Unidas han enviado por vía aérea dos compañías de infantería

(Pasa a la página 5)

# Discurso del Caudillo en Orense Franco inaugura el pantano de Bárcena

(Viene de primera página.)

tación de vuestros pequeños pueblos para construir sus escuelas. Esa fe es el respaldo mayor y el enraizamiento de un Movimiento.

Y es que el Movimiento está ya en vosotros mismos, en vuestra unión; el Movimiento está en vuestra fe y, si fuera necesario, estaría también en el coraje con que sabríais defender esta hora de plenitud, este nuevo amanecer de nuestra Patria.

¡Arriba España!

(Una clamorosa salva de aplausos y de vitores al Caudillo subraya las palabras de Su Excelencia.)

## "Quiero que la gran mejora de la nación llegue a las más apartadas aldeas"

### Palabras de Franco en Carballino

En el acto de imposición al Caudillo de la medalla de la villa de Carballino, Su Excelencia pronunció las siguientes palabras:

"Solamente unas palabras para saludaros y agradeceros vuestro entusiasmo, esta afirmación de fe del pueblo de Carballino."

El Movimiento Nacional vino a redimir a España, vino a hacer lo contrario de aquella República, cuyo espíritu se reflejaba en la frase despectiva del jefe de su Gobierno, posteriormente de la República, que a los pueblos llamó "burgos podridos"... (Los aplausos interrumpen a Su Excelencia.)

Nosotros hemos venido a salvar y valorar esos burgos, esas porciones integrantes de la nación española; a prevenir y preparar un futuro, a levantar a España en todos los lugares, a atender con una justicia social y con una acción progresiva su estabilidad económica y la elevación de su nivel de vida.

Las realizaciones llevadas a cabo en estos años tan difíciles que pasamos son un heraldo de lo que puede ser nuestro futuro. Me preocupa y tenemos que salvar a vuestro campo, me inquietan las mejoras de los campesinos pobres; esas gentes agarradas a las montañas, que malvivían sobre unas parcelas pequeñas de tierra y con ganados degenerados. Por eso quiero que se intensifique nuestra obra creando nuevos patrimonios, y que la gran mejora de la nación llegue a las más apartadas aldeas. Pero para eso necesitamos del esfuerzo de todos, necesitamos conservar esta unidad y solidaridad entre los hombres y las tierras de España; por ello no hay nada más satisfactorio para mí que contemplar esta unidad del pueblo de Carballino.

¡Arriba España!

(Grandes vitores y aplausos acogen las palabras del Caudillo.)

(Viene de la pag. anterior.)

Estas redes, además de las 428 hectáreas útiles para el riego de las fincas de propiedad del Instituto, regarán también otras 437 hectáreas de propiedad particular.

El embalse de Bárcena está situado en el Sil, a seis kilómetros de Ponferrada. Asegura el regadío del Alto Bierzo, da lugar a un aprovechamiento hidroeléctrico y regula las aguas del Sil, en invierno. El volumen total es de 451,5 millones de metros cúbicos, con un nivel máximo normal de corta de 620 y mínima de 580, fijada por la toma del Canal Alto. Se aprovecha para la refrigeración de Compostilla II, en circuito cerrado.

La central eléctrica consta de dos turbinas y dos alternadores trifásicos de 36.000 kilovatios de potencia unitaria, que generan a 11.000 voltios, transformándose en 132.000 para su acoplamiento al parque de interconexión de Compostilla I. Funciona automáticamente con telemando y telemedida desde Compostilla I. La producción de esta central, al año, es de 135.000.000 kwh.

#### EN LA CENTRAL DE COMPOSTILLA

Posteriormente, Su Excelencia el Jefe del Estado y séquito se trasladaron a la central térmica Compostilla II, que fué bendecida por el obispo de Astorga y seguidamente inaugurada y puesta en marcha por el Caudillo.

Esta central está situada en la proximidad de Cubillos del Sil, provincia de León, a unos doce kilómetros al norte de Ponferrada y próxima al embalse del pantano de Bárcena, del cual se toma el agua necesaria para la refrigeración de los condensadores. El ferrocarril de Ponferrada a Villabino permite el transporte directo del carbón directo del carbón de la cuenca a la central.

En el conjunto del sistema productor de energía nacional, esta central está emplazada en el

punto de unión de los sistemas hidroeléctricos Norte y Noroeste de la Península, con el fin de regular y mejorar considerablemente la utilización y el rendimiento de los embalses y reservas hidroeléctricas del país, permitiendo también, mediante interconexiones, desplazar a otras regiones cantidades importantes de energía eléctrica.

Esta central consume menudos de antracita de muy baja calidad en cantidades ingentes, lo que permite mejorar, de forma notable, las condiciones de explotación y el rendimiento técnico y económico de las instalaciones mineras de la zona del Bierzo (provincia de León).

El primer grupo, que se inaugura ahora, está dispuesto teniendo en cuenta la instalación final de otros cuatro similares. La caldera de vapor tiene una producción de 429 toneladas por hora, a una presión de 134 kilogramos por centímetro cuadrado y una temperatura de 541 grados centígrados. La turbina tiene una potencia nominal de 125.000 KW. y una potencia máxima continua de 141.000 KW. Gira a 3.000 revoluciones por minuto.

El alternador trifásico, refrigerado por hidrógeno, tiene una potencia de 16.000 KVA., que puede llegar a 176.000 KVA. Gira a 3.000 revoluciones por minuto y la tensión de generación es de 15.000 V.

El banco principal de transformación está formado por tres transformadores monofásicos de 55.000 KVA. cada uno, que elevan la tensión de generación a 238.000 V. para su transporte. Estos transformadores, con regulación en carga, son de construcción nacional.

Hay cuatro molinos para pulverizar el carbón, con una capacidad de 20 toneladas hora cada uno, accionados por motores de 700 CV.

Los dos ventiladores de tiro forzado proporcionan un caudal de aire de 5.400 metros cúbicos por minuto cada uno y están accionados por motores de 514 C. V. Los dos ventiladores de tiro in-

terconexión de los sistemas hidroeléctricos Norte y Noroeste de la Península, con el fin de regular y mejorar considerablemente la utilización y el rendimiento de los embalses y reservas hidroeléctricas del país, permitiendo también, mediante interconexiones, desplazar a otras regiones cantidades importantes de energía eléctrica.

La central puede quemar tres tipos de carbón. La recepción, almacenamiento, mezcla y transporte a las tolvas de alimentación de estas diferentes clases de carbón se realiza por medio de un sistema de manipulación completísimo y complejo, con mandos a distancia que permite realizar simultáneamente varias de las operaciones indicadas. Desde un cuadro centralizado pueden descargarse vagones de ferrocarril y camiones llevando el carbón, bien al parque, de una capacidad de 250.000 metros cúbicos para su almacenamiento o mezcla, o bien a la central directamente.

Las cintas transportadoras, en número de 15 y con capacidad de 70 a 600 toneladas de carbón por hora, permiten llevar la calidad y cantidad de carbón precisa para cada carga prevista para el momento de su utilización. Toda esta instalación de manipulación de carbón es de construcción nacional.

Existen dos salas de control: una para control de la caldera, turbina, alternador, servicios auxiliares y banco principal de transformación, desde el que se gobierna la marcha de la central, y otra, que se encarga de la distribución de la energía producida y transformada a alta tensión para su transporte a los puntos de destino por medio de las líneas de interconexión.

Para un funcionamiento anual de 4.500 horas, la producción neta de energía será de unos 600 millones de kwh. a plena carga. En el futuro, con cuatro grupos análogos, según se ha previsto y con iguales horas de utilización, se producirían 2.400 millones de kwh. al año.

Durante su recorrido por las instalaciones de la Central Compostilla II, fué explicando al Generalísimo los detalles de la misma el jefe del mencionado Centro, señor Arriaga, así como el director de la Empresa Nacional de Electricidad, señor Torres Gost.

Terminada esta visita, se procedió a descubrir una lápida con la siguiente inscripción:

"El Excelentísimo Señor Don Francisco Franco Bahamonde, Jefe del Estado Español y Generalísimo de sus Ejércitos, inauguró el día 16 de septiembre de 1961 esta central termo-eléctrica de Compostilla II, de la Empresa Nacional de Electricidad, S. A., construida entre los años 1958 y 1961."

#### GADÍOS

Seguidamente, Su Excelencia el Jefe del Estado y personalidades del séquito efectuaron un recorrido por la zona de regadíos del Bierzo y visitaron los nuevos pueblos construidos por el Instituto Nacional de Colonización.

Son éstos: Bárcena del Caudillo, con 46 viviendas de patrimonio familiar y 44 parcelas complementarias; Posada del Bierzo, con 24 viviendas y 24 parcelas, y la ampliación de Fuentes Nuevas, con 17 viviendas de patrimonio familiar y 69 parcelas complementarias.

En estos nuevos pueblos funcionan centros y cooperativa para prestación de maquinaria agrícola de laboreo a los colonos y agricultores de la zona regable.

Finalizado este recorrido, el Caudillo y acompañantes se dirigieron a la residencia de la Central Térmica Compostilla I, donde ya se encontraba la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, en unión de las esposas de los ministros y de otras autoridades que figuraban en el séquito del Jefe del Estado, sirviéndose un almuerzo ofrecido a Sus Excelencias y autoridades por el presidente del I. N. I., marqués de Suanzes. (Cifra.)

#### COMPLEJO INDUSTRIAL DEL BIERZO

LEÓN.—Las obras inauguradas corresponden al complejo industrial del Bierzo y en su realización han colaborado el Ministerio de Obras Públicas, el Instituto Nacional de Industria, por medio

de la Empresa Nacional de Electricidad y el de Colonización, que hace unos cuantos años estableció una subdelegación en Ponferrada.

De las 270.000 hectáreas de terreno, que es el total de los partidos judiciales de Ponferrada y Villafranca, solamente el 44 por 100 pertenecen a terreno labrado y el resto a zonas forestales. Más del 90 por 100 de la superficie cultivada pertenece a secano, con rendimientos muy bajos por estar además excesivamente parceladas las fincas. De ahí que no pocos labradores, por ser insuficiente el producto de sus tierras, para el sustento familiar acudían a trabajar a las minas, donde buscaban el complemento necesario a sus ingresos.

El plan de la zona regable del Bierzo se redactó en mayo de 1954 y el Gobierno le declaró de interés nacional. Abarcaba a una extensa zona y se preveía la concentración parcelaria, construcción de nuevos poblados y la puesta en riego de 12.000 hectáreas de secano. Afecta el proyecto principalmente a las cuencas de los ríos Sul, Cúa, Burbia y Noceda.

La regulación de las aguas del río Sul se ha realizado a través del pantano de Bárcena, con una capacidad de 281 millones de metros cúbicos, y de las presas de Bárcena y Fuente del Azufre, que reciben las aguas embalsadas por el mismo pantano. La segunda de las presas mencionadas, con capacidad de tres millones de metros cúbicos, sirve para distribuir, a través del canal bajo del Bierzo, el agua que ha de regar la parte meridional de la zona.

El agua embalsada por el pantano de Bárcena se distribuye por el canal bajo del Bierzo, de 12 kilómetros de longitud, dominando una superficie de 6.500 hectáreas, y el canal alto, que dominará otras 6.000.

Son solamente parte de la obra, pues cuando esté terminada se embalsarán otros ochenta millones de metros cúbicos mediante la regulación del río Cúa y otros regadíos en los municipios de Villabino y Bembrive, con el aprovechamiento de las aguas de la cabeza del Sil y de los ríos Boeza y Noceda.

#### TRES NUEVOS PUEBLOS

Los Servicios Hidráulicos del Norte de España han sido los encargados de la construcción de los canales alto y bajo del Bierzo, arterias principales para convertir en regadío la zona de su influencia. El Instituto de Industria, que ya construyó hace bastantes años la Central Térmica Compostilla I, pone ahora en marcha la segunda y además realiza las obras de los sistemas llamados Cormat y Quereño. El Instituto Nacional de Colonización ha invertido más de 70 millones de pesetas en obras de nivelación de los terrenos, construcción de los caminos y variantes, así como la edificación de tres pueblos, los de Posada del Río, Bárcena del Caudillo y Fuentes Nuevas, para recoger a la población de los de Bárcena del Río y Posada del Río, inundados por las aguas del pantano de Bárcena.

Tres nuevos poblados han sido inaugurados oficialmente. Son: Bárcena del Caudillo, Posada del Río y Fuentes Nuevas. Con respecto a este último conviene aclarar que se trata de un barrio independiente de la localidad.

Bárcena del Caudillo está situado hacia el kilómetro 7 de la carretera de Ponferrada a La Espina, y fué proyectado para 96 viviendas, a una proyectada, un centro comercial y dos escuelas.

Posada del Río está enclavado en un kilómetro de la estación de Dehesas, unido a dicho pueblo y con la general de Madrid a La Coruña, por una buena carretera, recientemente construida.

Consta de 52 viviendas, y en la plaza se levanta una moderna iglesia parroquial, cuya torre sirve, al mismo tiempo, de depósito de agua potable.

Otro núcleo de población se levanta cerca de Fuentes Nuevas, pudiendo ser considerado como una ampliación de esta localidad. Tiene unas 40 viviendas, iglesia, centro comercial y escuelas.

De las 500 hectáreas expropiadas por el Instituto de Colonización, se han hecho huertos familiares, que se han distribuido entre los habitantes de los nuevos poblados. Estas localidades cuentan todas con agua corriente en las casas, un moderno sistema de alcantarillado y habitaciones de acuerdo con las normas de comodidad indispensables.

La Empresa Nacional de Electricidad, filial del Instituto Nacional de Industria, ha venido realizando, dentro de su amplio plan de aprovechamientos eléctricos, una serie de obras en la región del Bierzo. La central térmica de Compostilla, situada a dos kilómetros de Ponferrada, fué inaugurada hace más de diez años.

# El Caudillo inauguró varias e importantes obras hidráulicas de la cuenca del Sil

ORENSE.—Ayer, por la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado, con su esposa, ministros, gobernador civil de Orense, obispo de la diócesis y demás personalidades de su séquito, emprendió viaje desde esta capital al salto de San Pedro, de Saltos del Sil. A las tres y media llegaba a dicho salto, y en las inmediaciones de la presa fué saludado el Caudillo por el alcalde de Nogueira de Remín, término municipal en que está emplazada la obra; por don Juan Antonio Bravo, consejero delegado de Saltos del Sil; don Santiago Castro, ingeniero director gerente de la empresa, y don Joaquín Reig, consejero delegado, con sus esposas, que hicieron entrega a la esposa del Jefe del Estado de sendos ramos de flores.

En todos los pueblos del recorrido se habían levantado arcos de triunfo y pancartas de salutación al Caudillo. El Generalísimo, después de saludar a las personalidades que le recibieron, se dirigió a la presa, donde se había improvisado un altar, desde donde el prelado de la diócesis bendijo las obras.

Terminada la ceremonia, el Generalísimo accionó los mandos de las compuertas, que inmediatamente se cerraron, dejando de desaguar el embalse por el aliviadero. De una manera simultánea se pusieron en marcha los dos grupos de la central. El Caudillo se interesó por los detalles de la obra, cuyas características le fueron explicadas por el ingeniero director de la empresa, quien, asimismo, le explicó, sobre unos planos y fotografías colocados en unos paneles, el estado de las obras del salto de Bao-Puente Bibey, en avanzado estado de construcción. Se trata del salto y central de más potencia del sistema de Saltos del Sil.

Luego de contemplar esta exposición y oír las explicaciones, el Generalísimo recorrió varias instalaciones de la central de San Pedro, asomándose a la misma por su puerta principal. En el pequeño vestíbulo con que se comunica la puerta de entrada se colocó una lápida conmemo-

rativa del acto inaugural, y en otro punto del mismo, un bajo relieve con la imagen de San Pedro.

A las cuatro de la tarde, el Jefe del Estado, esposa y séquito se despidieron de las personalidades de la empresa y autoridades locales.

#### PUESTA EN MARCHA DE LA CENTRAL DE PRADA

Su Excelencia llegó al salto de Prada, en Viana del Bollo, a las seis de la tarde.

En la presa, el Jefe del Estado fué recibido por el presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Suanzes; gerente de dicho organismo, señor Sirvent; subdirector, señor García Chamorro, y el presidente y el Consejo de Administración en pleno de Hidroeléctrica de Moncabril, así como el prelado de Orense, doctor González, el cual procedió a la bendición del salto de Prada. Inmediatamente después Sus Excelencias, acompañados por el señor Suanzes, pasaron a un palco especialmente dispuesto sobre la presa, desde donde contemplaron una maravillosa panorámica que desde allí se ofrece.

Seguidamente se trasladaron a la central de Prada, donde el Caudillo puso en marcha la misma, proyectándose luego, en una de las dependencias de la central, un reportaje con los tres saltos inaugurados hoy por el Jefe del Estado: los de Prada, San Agustín y San Sebastián.

A continuación le fueron mostrados al Caudillo los esquemas de los distintos aprovechamientos de los ríos Ulla, Narcea y Arnoya, aprovechamientos que se hallan en proyecto para su inmediata ejecución, y que producirán en conjunto unos 2.500 millones de kilovatios-hora.

Terminada la visita a las instalaciones de la central, Sus Excelencias abandonaron el edificio, siendo objeto de patentes de demostración de afecto y simpatía, que se repitieron cuando Sus Excelencias reanudaron el viaje con dirección a Quereño y Ponferrada. (Cifra.)

LEÓN, 15.—A su paso desde la provincia de Orense a Ponferrada, el Caudillo se detuvo en el salto de Peñarubia, en el río Sil, que quedó inaugurado.

#### FRANCO, EN PONFERRADA

PONFERRADA, 15.—Su Excelencia el Jefe del Estado llegó a esta población a las nueve y veinte de la noche, siendo recibido con incesantes aclamaciones y vitores por parte de numeroso gentío, que le siguió, enfeverizado, hasta la basílica de la Virgen de la Encina, donde le esperaban las autoridades regionales, provinciales y locales, y el obispo de Astorga. Bajo palio penetró el Caudillo en el templo, acompañado de su esposa, que había recibido un ramo de flores de la señora del alcalde, y gró unos minutos, mientras la Schola Cantorum entonó una salve.

A la salida del templo, el público prorrumpió en vitores de ¡Franco!, ¡Franco!, ¡Franco! y ¡Arriba España!

Acompañado del ministro de Agricultura, del director general de Obras Hidráulicas y del presidente del I. N. I., se dirigió a la residencia del Instituto Nacional de Industria. (Cifra.)

#### SEIS MILLONES DE METROS CÚBICOS, CAPACIDAD DEL SALTO DE SAN PEDRO

ORENSE.—El salto de San Pedro, inaugurado hoy, está situado sobre el río Sil, aguas abajo del San Esteban. Consta fundamentalmente de una presa vertical de 36,5 metros de altura de una central semixterior, productora de energía eléctrica, de 40.000 kilovatios de potencia.

La presa forma un embalse de 7,7 kilómetros de longitud y 56 hectáreas de superficie, con una capacidad del orden de seis millones de metros cúbicos de agua.

La angostura del valle del Sil en esta zona determina que la casi totalidad de la presa, en toda su longitud, queda ocupada por el aliviadero, formado por cuatro vanos de 15 metros de anchura, con compuertas de diez metros de

altura previstas para trabajar con una sobreelevación de nivel del embalse de dos metros.

La central eléctrica consta de dos turbinas "Kaplan", las mayores instaladas en España, que accionan alternadores de 20.000 kilovatios cada uno. Los conductos de entrada de agua a cada turbina miden 11,38 metros de ancho por nueve de altura, espacio que podría acoger sobradamente a un edificio de tres plantas.

La central de San Pedro se considera un grupo más de la cercana de San Esteban, también de Saltos del Sil, desde cuyo cuadro de maniobras pueden accionarse a distancia las máquinas de San Pedro.

Las obras del salto de San Pedro se iniciaron en 1956, y un año más tarde quedó concluido el hormigonado de la presa. En la realización de esta obra ha sido preciso excavar 177.500 metros cúbicos de roca y colocar 116.000 metros cúbicos de hormigón, 38.000 metros cúbicos de mampostería y 1.500 toneladas de acero. La inversión total realizada asciende a 460 millones de pesetas.

#### EL SALTO DE SAN AGUSTÍN, EL DE MAYOR PRODUCCIÓN PUESTO EN SERVICIO ESTE AÑO

ORENSE.—Los saltos de San Sebastián, San Agustín y Prado inaugurados pertenecen al sistema hidroeléctrico Bibey-Jares, llevado a cabo por Hidroeléctrica de Moncabril en la abrupta región de Orense, limítrofe con Zamora.

La entrada en servicio de los tres saltos citados incrementará la producción nacional de energía eléctrica en 341 millones de kilovatios-hora anuales. El salto de San Agustín será el de mayor producción de los puestos en funcionamiento en España en el transcurso del presente año.

La central subterránea del salto de San Agustín, situada a 227 metros bajo la superficie, envía su energía a la red nacional y a Francia a través de un pozo de cables cuya profundidad es comparable a dos veces y media la altura de la Torre de Madrid,

## Un poco de magia

ESA gente—dijo nuestro amigo—será lo que sea, pero no hay duda de que inspira confianza. Vas a un médico, y después de haberte mandado hacer análisis de todas clases y una ronda completa por todos los especialistas, te prohíbe lo que más te gusta y te dice que estás condenado al cirujano o a morirte de hambre. En cambio, el curandero sólo con ponerte la mano encima y mirarte a los ojos ya sabe lo que pasa; después, unos medicamentos sencillos y confianza en él. No pide más para curarte. Uno tiene que sentir que hay un poco de magia en todo esto y ya te produce alivio.

Nuestro amigo tiene úlcera de estómago y, cuando decía esto, estaba comiendo, a espaldas de su médico y de su mujer, una ración de pulpos a la plancha. Comentábamos una noticia sobre la red de brujos y curanderos descubierta en Portugal y nos salíó con el discurso. Su entusiasmo resultaba sospechoso. Cuando yo dije que se necesitaba magia hasta para ser un estafador se enfadó conmigo.

Pero yo no me refería sólo a la estafa del curanderismo. En ese terreno, creo que hay también médicos con magia personal. Son los que resultan capaces de inspirar la confianza necesaria aun en los casos desesperados. Sólo que, para un verdadero médico, tener magia es más difícil que para un curandero. Tienen que tenerla, a pesar de su ciencia. Y la magia no es muy amiga de la ciencia; se une más al arte, aunque la ciencia llegue a alcanzar cosas que ni los más imaginativos y fantásticos artistas del mundo imaginaron nunca. Sin embargo, yo creo que la magia, esa cualidad de inspirar fe y entusiasmo, se produce sobre apoyos más bien irrealistas. Por eso yo hablaba, en general, de los estafadores. Los estafadores natos, como los curanderos, se sugestionan, transmiten su propio convencimiento. No me refiero al tipo sinvergüenza que hace alguna estafa en su propio provecho. Me refiero al tipo que estafa siempre, le sea provechoso o no, porque lleva el engaño en la sangre como una enfermedad y sabe transmitirlo de manera tan agradable y deslumbradora que convence. Estos tipos estafan y engañan—ya lo he dicho—no sólo en su provecho, sino por pura necesidad. Una necesidad que se parece a la del artista, que necesita crear y que participa de la magia, que es uno de los ingredientes del arte. Los estafadores natos son tipos singularmente apreciados y creídos. Ellos mismos se creen cuando hablan, se sugestionan y sugestionan a los demás. Son los que abren la compasión, con una mentira, hasta los corazones más duros y avaros; los corazones de aquellos que no temblaron, a lo mejor, al negar un aumento de sueldo, totalmente justificado por la necesidad, a un pobre empleado de su empresa. O que dejaron sin comer a muchas familias sin importarles un rábano. Estos mismos, por la magia del estafador, sienten conmoverse sus entrañas—con el para ellos desconocido placer de la piedad—cuando éste les cuenta sus miserias inexistentes.

He conocido también el caso del hombre extremadamente honrado que, siendo responsable de una caja, jamás se atrevió ni en sueños a tomar un adelanto de ella para sus propias necesidades. Y, sin embargo, convencido por uno de estos estafadores ha arriesgado y perdido su porvenir por prestarle "sólo por veinticuatro horas" una cantidad. Este hombre no se dejó convencer nunca por necesidades tan auténticas como las suyas. Pero el estafador le hizo sentir la borrachera de un poder magnífico, que nunca había sentido que tenía en sus manos. Y es que esta clase de personas dan una impresión de seguridad que jamás tiene el hombre que sólo cuenta con su apuro y su temor a que no le crean. El estafador nato no tiene miedo de no ser creído. El se siente auténtico y siente auténtica la bondad que se trasluce en su palabra y su expresión. Muchos de sus engaños, lo repito, son totalmente desinteresados. Gozan con esparcir felicidad sin fijarse en

nada más. Son hombres cuya magia toca a la locura, siempre más hermosa que la verdad descarnada... Y no sé por qué atrae tanto, como no sea porque todos necesitamos el roce de un poco de magia para vivir. Por eso el que puede satisfacer esta necesidad en el sentimiento del arte—el arte que no tiene algo de magia no es arte, sino juego cerebral—. Hay quien absorbe esa magia escuchando palabras sobre política o quien la toma en cambio de los que predicen sin fundamento la próxima destrucción del mundo; pero invitan al mismo tiempo—ésta es la magia—a congregarse

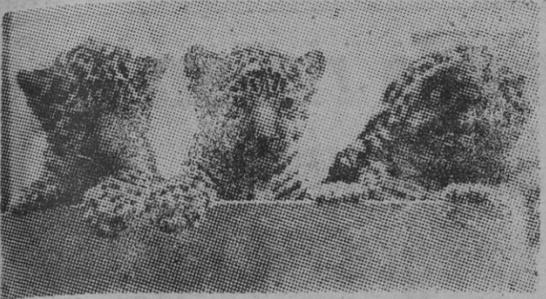
en el pico de un monte o en un especial descampado para poder ser los únicos supervivientes de la terrible catástrofe. Parece increíble la cantidad de seguidores que tienen. Pero de estas realidades están llenos los periódicos de todo el mundo.

La magia es algo que al mismo tiempo que convence saca de nuestro interior una fe, una facultad de comprensión o de entusiasmo, a veces anquilosada. Pero el poseedor de la magia, si no dice cosas verdaderas—y casi nunca las dice—, tiene que estar convencido, aunque no sea más que en el minuto en que las

está diciendo, de que son ciertas. Si no, la magia no vale.

Por eso nuestro amigo, que comía pulpos a la plancha contra la opinión de un excelente médico, que no le había prometido ningún milagro, sino que le había advertido honradamente sobre lo que puede serle fatal, nuestro amigo sueña con el curandero que, mirándole a los ojos, le diga: "Tú ten fe en mí; yo, con unas hierbas cuyo secreto no puedo revelarte, te curo."

Carmen LAFORET



## Residuos racionalistas

RESIDUOS racionalistas se encuentran en cuanto se remueve un poquito el fondo—e incluso la superficie—del mundo de hoy. Ciertamente el racionalismo no se muestra tan claramente como hace unos años, no muchos, pero sigue manifestando su frialdad aquí y allá, y a veces en sitios sorprendentes, donde nunca tuvo buen arraigo, pero donde hoy ha encontrado un acomodo imprevisto.

Residuos racionalistas, junto a otros residuos, dificultan la buena marcha de muchas cosas. Por ejemplo, de la educación y de la cultura. De esto habla el profesor Jacovella en un ensayo que hemos leído con mucho gusto y del cual son los párrafos que entrecorramos a continuación para forzar una meditación a nuestros lectores. Vamos allá, pues, y veamos qué dice Jacovella:

"Los ideales de la Ilustración, aún en vigor oficialmente, parten de la primacía absoluta de la facultad racional en el ser humano y suponen que tal facultad, si no está ya desarrollada cabalmente en cada individuo, es susceptible de desarrollarse por un simple proceso de educación escolar. Una vez desarrollada esa facultad, cada individuo está en condiciones de gobernarse libremente y darse su formación interior y sus leyes morales."

Hace ya dos siglos que la humanidad occidental está operando en diversas proporciones y combinaciones con esos tres ingredientes de la razón, la educación y la libertad. El resultado ha sido, visiblemente, la constitución de una sociedad de hombres libres y cultos, sino de una so-

ciudad más y más dividida en una minoría ilustrada que quiere conducirse por móviles racionales y una mayoría subletrada o semialetrada que se mueve en virtud de motivaciones irracionales."

Hasta aquí las buenas palabras del profesor Jacovella. Razón, educación y libertad no están en la relación simplísima que pensaban nuestros abuelos y algunos más. La realidad era, y es, que el hombre está separado de la educación y de la auténtica libertad por una barrera definitiva que, de un lado, se llama justicia, y de otro, injusticia. El esquema racionalista es válido en los individuos que disponen de medios de fortuna suficientes para comprar su educación y adquirir su libertad o al menos algo que a ellos les parece libertad, aunque en realidad sea simplemente poder. Pero los hombres que no disponen de esos medios, ni educación ni libertad alcanzada nunca si no es por gracia de los afortunados. Podríamos aceptar, casi textualmente, la opinión de los técnicos racionalistas si previamente se hubiera instituido un sistema tal que garantizase a todos los hombres, sin discriminación directa o indirecta, la posibilidad de educarse. Entonces, si. Entonces, naturalmente que la educación y la libertad encuentran su precisa relación. Pero mientras tanto, el sistema no funciona. Por mucho que nos intenten demostrar lo contrario los señores que siguen aferrados a expresiones, tópicos y maneras que el mundo ha tirado a un lado hace tiempo y de los que no quedan nada más que residuos molestos.



## LAS CAPACIDADES DISMINUIDAS

EL caso—según lo expone en una carta el propio interesado—es el siguiente: Un trabajador de la Rente sufrió, en 1949, un accidente de trabajo, a consecuencia del cual le fué amputada una pierna. Percibiría entonces—suponemos nosotros—la correspondiente indemnización, de acuerdo con lo fijado en los baremos que determinan las cantidades a cobrar por cada miembro perdido (según el grado de incapacidad resultante). Y percibe también, según su carta, 155 pesetas mensuales de renta vitalicia. Esta cantidad, como cualquiera puede comprender, es muy pequeña. Se lamenta de su exigüidad y de no haber sido readmitido en un cargo compatible con su actual capacidad laboral, disminuida por su desgraciado accidente. "Nada de readmisión en un cargo compatible—escribe—. Y como al sufrir el accidente se pierden facultades profesionales, es difícil, por no decir imposible, lograr un nuevo puesto de trabajo en otra empresa. Nadie quiere pagar unos viáticos que no ha roto. Que tiene usted nociones de redacción y mecanografía, no importa."

Para terminar llegan las fechas conmemorativas del 18 de julio, y "uno, pese a que lleva consigo el sello indeleble del siniestro laboral, queda al margen de este beneficio social (la paga extraordinaria)."

¿Qué decir, por nuestra parte, a este comunicante? Podemos recoger en estas columnas su caso. Podemos comprender y sentir su problema. Pero no podemos hacer casi nada más. Dado el funcionamiento de la Caja Nacional de Reaseguro de Accidentes de Trabajo, esta institución no puede elevar sus pensiones, para adecuarlas al encarecimiento de la vida, sin proceder a una revalorización de los capítulos constituidos para pagarlas. Pero ¿podrían revalorizarse estos capitales, estos verdaderos activos sociales? Cuestión es en la que no cabe meternos. Nuestra opinión favorable a la revalorización de estos capitales queda condicionada a las limitaciones financieras que actuarían, en su caso, la operación.

En cuanto se refiere a la colocación en otra empresa tampoco podemos hacer más que dar publicidad al caso, puesto que hay muchos.

## Rendimiento laboral en el transporte

UN conductor de camiones, empleado en una agencia de transportes, nos escribe manifestándose contrario al sistema, al parecer establecido por algunas de estas agencias, del "kilometraje". Se trata, a lo que decimos de su carta, de primar a aquellos conductores que recorran el mayor número posible de kilómetros en el menor tiempo. Dicho de otro modo: se trata de primar el mayor rendimiento.

A nuestro comunicante, tal sistema le parece recusable por su peligrosidad, porque incitará a los conductores a violar los límites de velocidad establecidos para los camiones (60 kilómetros por hora para camiones cuya carga oscile entre 10 y 30 toneladas) y porque significa, para aquellos conductores más prudentes que no lo acepten, una "represalia" (dice literalmente), o sea una relegación. Y termina su carta con estas preguntas: "¿Hay derecho a esta forma de proceder? ¿No existe legalmente autoridad para cortar de raíz este brote de injusticia?"

Ni la respuesta a estas preguntas ni el planteamiento del problema en su conjunto parecen tan fáciles como los presenta nuestro comunicante. Para empezar no puede negarse una cosa: que sin violar disposición alguna del Código de Circulación y sin incurrir en imprudencias o temeridades, un conductor puede estar rindiendo un mínimo a la empresa que lo emplea. Y también, cumplidas las condiciones dichas, un conductor puede rendir un máximo. Así, pues, sin salirse de la legalidad y la prudencia, habrá conductores que estimulados por las primas rendirán más. ¿Por qué entonces recusar, en estos supuestos, el sistema de "kilometraje"?

Por otro lado, junto a la apreciación de que el ánimo de lucro empresarial pone con este sistema en peligro la vida del conductor, habrá que colocar, para ser justos, esta otra: el conductor no se estrella solo, se estrella con un camión que vale muchísimos miles de pesetas y con una carga que vale también mu-

cho dinero. Teniendo esto en cuenta, ¿cabe pensar que a las empresas no les preocupe la pérdida o el daño económico aunque se las sponga tan desalmadas como para ser indiferentes al accidente del conductor?

Reconocida la particular "peligrosidad" del oficio de conductor de camiones—compensada, en alguna forma, en el salario y las demás condiciones de trabajo—, no creemos que deba enjuiciarse el sistema de "kilometraje" con un criterio tan radicalmente condenatorio. Es posible que funcione y dé buenos resultados para ambas partes (empresas y conductores), sin que se produzcan más accidentes que los normales. Sin conocer más, con solamente acortar tiempos de parada y hacer promedios más regulares, manteniéndose en buena forma física, etc., todo conductor puede, con respeto absoluto a todas las normas de circulación, recorrer más kilómetros en el mismo tiempo. Pero de todos modos, ahí queda una cuestión.

## El capitalismo y la empresa

A nosotros no nos gusta escondernos detrás de las palabras. No buscamos en el diccionario significaciones técnicas del vocabulario español, sino que lo usamos en la forma llana en que lo entiende el hombre de la calle, que es para quien escribimos en los periódicos. Al pan, pan, y al vino, vino. Cuando hablamos de "capitalismo", de "clases populares" o de "monopolios" todo el mundo sabe exactamente a lo que nos referimos, sin que sea necesario, en cada ocasión, dedicar dos columnas a definir las palabras que vamos a emplear.

Por eso, cuando hemos atacado al "capitalismo", todo el que quisiera podía comprender fácilmente que nos referíamos a un sistema económico basado en la explotación de la mano de obra por los propietarios de los medios de producción. Esta condena del capitalismo liberal no sólo es parte integrante de los principios fundamentales de nuestro Movimiento, sino que señala, de forma inapelable, la línea de desarrollo, económico, político y social, del Régimen español, pese a la resistencia de ciertos grupos de presión.

No hace falta buscar en doctrinas sospechosas las fuentes del anticapitalismo fundamental de nuestro Movimiento, cuando es fácil encontrarlas en la doctrina social cristiana. Hacer apelaciones al marxismo o al comunismo ante actitudes directamente derivadas de la aplicación del Evangelio no es más que pretender distraer la atención con un trapo rojo o, en el sentido estricto de las palabras, pretender ser más papistas que el Papa.

La homilía del obispo de Málaga, don Angel Herrera, recientemente publicada, y a la que ya hemos hecho referencia en otra ocasión, reactualiza las ideas de la Iglesia

en estas cuestiones. Dice así: "La organización industrial moderna nació fuera de la Iglesia y no participó en lo más mínimo en los primeros tiempos del fecundante amor de la ley de gracia."

"En el mundo liberal mancheciano se abrió una fosa entre el patrono y el obrero."

"El capitalismo liberal, condenado por la Iglesia, no tuvo entrañas. No conoció más ley que la ley de la codicia. Consideró el trabajo como una mercancía cotizada en el mercado libre y sometida a la ley de la oferta y la demanda."

"No se acogió al contrato de la asociación, que une, sino al arrendamiento de servicios, que separa."

"El capitalismo compraba trabajo al precio más bajo posible, como podía comprar carbón o hierro."

"Las condiciones de vida morales y económicas del trabajador eran completamente ajenas a la dirección de la empresa."

"Por ejemplo, la enérgica expresión de Pío XI: "De la fábrica la materia bruta salía ennoblecida y el hombre muchas veces degradado."

"El capitalismo liberal engendró la lucha de clases. Fue en tal sentido padre del socialismo y del comunismo. Hoy el mundo rectifica tal concepción de la empresa industrial. En parte, por egoísmo sabiamente entendido. Integra a los obreros en la empresa para debilitar al sindicato como instrumento de lucha."

"En gran parte, por una influencia vigorosa de la sociología cristiana."

"Hoy se tiende a considerar a la empresa como una comunidad de trabajo."

"En el proyecto de ley española en elaboración se la define como una comunidad en la cual los intereses morales y humanos priman sobre los puramente económicos. Y unos y otros están sometidos

al bien común de la nación."

"Comunidad dice, que no asociación."

"La comunidad es una categoría de suyo más elevada que la de la asociación y no incompatible con ella."

"La comunidad supone unión de origen, de vida y de destino; participación de ideas y de sentimientos fundamentales y, por tanto, vincula íntimamente a todo el hombre con todo el hombre."

Tras varias consideraciones sobre las excelencias de la comunidad, el prelado continúa: "Modernamente—asi en la ley española—se considera a la empresa como una comunidad."

"Las asociaciones naturales son una comunidad. Así, la familia. Así, el municipio. Así, la Patria."

"Pues bien, la empresa es, en cierto modo, una asociación natural. Se unen los hombres según leyes naturales, necesarias para producir..."

Creemos que las palabras del obispo de Málaga, por su claridad y concisión, no precisan comentario alguno. Sin embargo, vamos a hacer a nuestros lectores dos observaciones. La primera es la semejanza de las ideas expuestas recientemente por PUEBLO sobre el capitalismo con las frases de don Angel Herrera antes transcritas.

Y la segunda, recordar que el espíritu de sus opiniones sobre la constitución de la empresa está claramente comprendido en el apartado tercero de las conclusiones del I Congreso Sindical sobre los criterios de desarrollo económico:

"Reafirmar la unidad económica-social de la empresa como célula de producción económica y como célula de integración social, armonizando con sentido de solidaridad, de justicia y de eficacia los intereses que la integran."

# La zarzuela, a punto de desaparecer



Como el teatro, se ha refugiado en las reducciones y adaptaciones de la TV.

**B**UENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal.)—¿Desaparece de veras la zarzuela de los teatros del Plata?... La pregunta, con una especie de "adiós a la zarzuela", se la hacen los aficionados a nuestro glorioso "género superior", muchas de cuyas tonadas se oyen tararear y silbar aquí, lo mismo que en cualquier ciudad española. Y es que con la zarzuela vibraba también el alma criolla. Por eso tenía y tiene entusiasta acogida. Lo que sucede, empero, es otra cosa: las compañías... Entendámonos: formar una compañía es fácil. Mantenerla, prácticamente, imposible. Al hombre de nuestros días se le apabulla demasiado con la intensidad de la innovación constante. Y así, con la TV, cine de todas las variedades incitativas, fútbol y demás atracciones, no solamente la zarzuela está de capa caída, como suele decirse, sino que también el teatro se redujo a proporciones insignificantes. Es cierto que éste—su variedad le per-

mite algunos milagros—tiene altibajos. Pero de ello a lo que realmente el teatro era, hay un trecho increíble, y cada vez las salas y los espectadores son menos.   
★ El teatro, sin embargo, seguirá como empresa de pocos y espectáculo de un sector selecto y sensible.   
De ahí que una pareja de simpáticos artistas españoles hayan tenido aquí—y siguen teniendo—extraordinario éxito en TV. Fueron Pepita Martín y su esposo, Manuel de Sabatini, quienes hicieron una gran campaña. Inclusive hay, en la TV, una ventaja: la adaptación de las obras, sincopadas estas y dar de ellas, diríamos, el "fundamento". A mí, por ejemplo, no me gustó cómo se "simplificó" "La venganza de don Mendo", de Muñoz Seca. Pero estuvo muy bien dada y, para aquellos que no se la "sabían", resultó un hallazgo admirable, con plena noción de su simpático contenido.   
★ Algo por el estilo sucede con las zarzuelas. En Radio Bel-

grano hay una audición semanal dedicada "al género inmortal de la zarzuela española". Muy pocos receptores, a esa hora, ofrecen otra cosa. Por TV, también se dan frecuentemente zarzuelas. Está visto, pues, que el género gusta y que la pregunta tiene solamente una consistencia relativa. Lo que sucede es que cambiaron los tiempos y los modos de vivir, lo cual parece extraño a muchos, y lo parecería mayor aún a nuestros abuelos si se levantarán y contemplaran la agitada vida de hoy.   
En recientes declaraciones, algunas figuras proclamaron su decepción frente al porvenir de la zarzuela. Alegaron que los primeros actores "son caros y deben traerse de España"; que la gente sigue la zarzuela, pero, dado el precio de las localidades—si no, no cubren los gastos—, se retrae, porque necesita aliviar sus angustias presupuestarias; que las salas, la orquesta, los impuestos... "Solamente con la variación del gusto del público, mediante el surgimiento de una «nueva ola» zarzuelera, podría el género volver a conquistar el lugar que legítimamente merece y que tantos años ocupó"... Malos vientos, pues, para nuestro entrañable género popular. Es decir, relativamente malos, porque su arraigo en la TV es un hecho real y apreciable. Por otro lado, no sucede eso únicamente con la zarzuela: la ópera—triste consuelo—va delante. Quizá, si reflexionáramos en el ejemplo puesto sobre la arquitectura, la cuestión se comprenda mucho mejor. Lo grave, lo realmente dramático, es que, a este paso, nuestro tiempo no va a tener, en algunos aspectos, proyección vital escénica; porque, si bien se mira, ocupa—lo mismo que el jamón de los empapados—un lugar de privilegio, pero al futuro, tal y como lo entendía D'Ors, se corre el peligro de dejarle una penosa sensación de vacío. La zarzuela fué constantemente un mensaje vivo de España en América. Sería lamentable su extinción. ¿Qué se podría hacer para evitarla?... Quizá consejos y fórmulas los tenemos todos. Pero hace falta algo más que eso.

## A LOS CATORCE MESES DE LA SECESION DE KATANGA

# El Congo, sin la riqueza de la provincia katanguense, es un gigante sin sangre en las venas

- \* La operación de la O. N. U. parece que fué planeada por anticipado
- \* Tshombe deseaba federar su territorio con las posesiones británicas de África

**L**EOPOLDVILLE. (Crónica de la Agencia Efe, por Ray Moloney, recibida por teletipo, exclusiva para PUEBLO.)—La secesión de la provincia de Katanga once días después de que Bélgica concediese la independencia al Congo, el 30 de junio de 1960, ha venido envenenando los acontecimientos en este país desde aquel instante. La acción de las Naciones Unidas, cumpliendo acuerdos del Consejo de Seguridad y en respaldo del Gobierno central congoleño, parece haber puesto fin ahora a los catorce meses de secesión katanguense.   
La restauración de la autoridad del Gobierno central sobre Katanga se convirtió en una cuestión de vital urgencia para el primer ministro, Adula, después de haber llegado a un acuerdo con el lumumbista Gizenga, que mantenía también un Gobierno separado en Stanleyville.   
Realmente, lo de menos eran las posturas de las facciones que defienden o se oponen al federalismo o a la completa división del Congo en dos o más países independientes. La cuestión hay que centrarla en la necesidad que la hacienda pública congoleña tiene de los ingresos de Katanga, que representan más del 60 por 100 de los de todo el país. Fué indudablemente un error de Tshombe haber subestimado la importancia de este hecho y haber olvidado que, sin Katanga, el conjunto de la antigua colonia belga no era sino un gigante sin sangre en sus venas.   
A principios de agosto, Cyrille Adula puso de relieve que el presupuesto estatal tenía un déficit de 600 millones de francos congoleños por mes, déficit que iba en aumento. Al mismo tiempo insistió en que esta grave situación requería vigorosas medidas que habrían de aplicarse a todo el Congo. El fracaso de Adula en la restauración de la unidad del Congo no equivalía solamente, por otra parte, a la total bancarrota, sino que hubiera herido de muerte a su propio Gobierno, del que forman parte varios mi-

nistros lumumbistas. El caos resultante de esta situación hubiera establecido definitivamente la independencia del régimen de Tshombe y hubiera producido una especie de reacción en cadena en otras regiones congoleñas, anulando virtualmente toda la tarea de estabilización llevada a cabo hasta ahora por las Naciones Unidas. Por lo tanto, terminar con la secesión en Katanga era algo también vitalmente importante para la propia organización internacional.   
Las declaraciones hechas hasta ahora en Elisabethville por funcionarios de la O. N. U. y congoleños no explican claramente cómo y por qué las tropas de las Naciones Unidas comenzaron a disparar e hicieron uso de la fuerza en Katanga. Pero, dadas las vagas y contradictorias manifestaciones sobre disparos hechos por mercenarios desde el Consulado belga y de otros ataques a fuerzas de la O. N. U., no parece haber duda alguna de que la operación de las Naciones Unidas había sido cuidadosamente planeada por anticipado.   
Nadie ha respondido todavía a la pregunta de si las medidas tomadas por la O. N. U. en Katanga comenzaron con la aprobación del secretario general o sin que éste las conociese; pero es indudable que su éxito sería interpretado como un éxito para las Naciones Unidas y para la política de Hammarskjöld en el Congo. Ahora bien: todavía es demasiado pronto para hablar de éxito, ya que son grandes los temores de que aún pueda correr mucha sangre en Katanga.   
En el momento en que transmitimos esta crónica, y pese a ciertos rumores, ni las Naciones Unidas ni el Gobierno central han establecido contacto con el Presidente Tshombe, que, por otra parte, no se cree que acepte en ningún caso la autoridad de Leopoldville. Siempre ha mantenido que el hecho de que Katanga haya formado parte con otros territorios de la antigua colonia belga no la obliga a "sub-

sidar" al resto del Congo independiente. Por el contrario, Tshombe ha mirado siempre con mayor interés al otro lado de la frontera, a las vecinas posesiones británicas, con vistas a la formación de una federación africana occidental, que controlaría una gran parte de la riqueza del subsuelo africano.   
En cuanto a Munongo, el ministro katanguense de mayor influencia y más radicalmente partidario de la independencia de Katanga, le resulta cuestión de vida o muerte alejarse lo más posible de Elisabethville, para que no le alcance la acción de la justicia o de la venganza. Efectivamente, mientras las Naciones Unidas le acusan de haber tramado una conjura para asesinar a altos funcionarios de la O. N. U., el Gobierno de Leopoldville le hace responsable personalmente del asesinato de Patrice Lumumba. Por otra parte, parece indudable que su influencia sobre Tshombe contribuyó grandemente en diversas ocasiones a endurecer la política de éste contra Leopoldville, y especialmente, a obligarle a volverse atrás de los acuerdos que había firmado con el Gobierno central en la primavera última.   
Por otra parte, incluso en el caso de que el Gobierno de Katanga consiga ser completamente neutralizado, pueden producirse graves incidentes, provocados por las tropas katanguenses o por las poblaciones del norte del país, que arden en deseos de venganza contra las autoridades y fuerzas que obedecían a Tshombe, y que han llevado a cabo una durísima "campaña de pacificación" en su territorio. Actitudes vengativas pueden producirse ahora en Katanga en muchas ocasiones, y no será la menos importante la que verá, como consecuencia, si es cierta la noticia, de la próxima llegada a aquel territorio de un batallón de tropas "gizenguitas", del que forman parte muchos soldados que sirvieron en la Fuerza Pública de Katanga, y que fueron expulsados de ella por Tshombe al proclamar la independencia de aquella provincia.

## Historias de emigrantes

- Un gallego, cuarenta y cinco años de ascensorista en el Palacio de Justicia
- Ex novios en España, se encuentran los dos viudos y abuelos, y se casan

**B**UENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal.)—Los diarios relatan el caso de un ascensorista, llamado Juan Mosquera, y natural de La Coruña, que se acaba de jubilar tras haber estado cuarenta y cinco años en los Tribunales. Comentan las glosas que Mosquera "pasó" la justicia de arriba abajo durante muchos años. Conoció abogados famosos que llegaron a ministros y hasta a presidentes de la República. Conocía el ascensor como si fuese un "miembro más de la familia", ya que él lo había estrenado y, en el subir y bajar, escuchar y callar, aprendió la "gramática parda" suficiente como para ser una especie de "abogado práctico", al punto de que él mismo aconsejó a muchos despistados para que no dieran un "mal paso" ante el juez. Las memorias de Mosquera—levantó su hogar y hasta pudo construir su propia casita—tienen ribetes curiosos. Cuenta anécdotas de la más variada gama, dado que él presenciaba casos y cosas que servirían—dijo a los periodistas—para escribir un enorme libro. Mosquera quiere descansar ahora con su jubilación en el bolsillo y cuidar a sus nietos. Su jubilación, luego de nueve lustros de "conducir" verticalmente a la "justicia" y también a los "delincuentes"—de todo subió y bajó en su ascensor—, le sirvió para "salir en los diarios" como un héroe.

### OTRO CASO DE EMIGRANTES

José—vamos a llamarle así—había tenido una novia en su pueblo. Los dos emigraron luego de un revés familiar que los separó. Pasaron los años. Ella, en Buenos Aires, se casó y fundó un hogar, que se truncó al fallecer su esposo. El, también en la Argentina, hizo lo mismo en un pueblo del interior. Un

buen día envió también José. Ella—vamos a llamarle María—y él no se habían vuelto a ver jamás. Sabían, por referencias de su pueblo, que ambos estaban aquí. Pero nada más. Los separaba en el tiempo una generación. Los dos ya con hijos y nietos.   
Otro buen día, en forma casual, se encontraron en el velatorio de un paisano. El reencuentro reavivó viejas horas infantiles y lejanos amores: "Estos viejos", se dijeron. "¿Cómo pasa el tiempo!" Y la conversación fué repasando dos historias paralelas, fundadas en un romance frustrado. La vida, empero, había dado a ambos horas de bonanza y de felicidad a cambio de los sueños no realizados en común. En suma, el romance apagado volvió a hacerse brasa y, cuando la soledad amenazaba de nuevo a los dos "abuelos", José y María aparecieron en la vicaría, acompañados por un cortejo familiar enorme. El destino se cumplía. Tarde, pero se cumplía ante el altar, y los sueños que fueron desgranándose en muchas luchas y arrugas cobraron contenido cuando ambos están de vuelta de la vida.   
Un bullicio infantil de nietos, sobrinos y parientes llenó el patio de la casa, como hubiera pasado allá, hace años, en su lejana aldea. No faltaron ni los puñados de "calderilla". Eso sí, los mozos—en este caso hijos y nueras—los dejaron sin serenata. "¿Cómo cambiaron las cosas!"... Cualquiera de los dos pudo haber terminado así la frase. Como en las historias donde todo queda atrás, cubiertas con un suave manto de nostalgia y felicidad. Como en los casos que se inventan, a pesar de que la vida, con sus avatares, supera con creces muchas veces hasta las creaciones literarias más curiosas y sentimentales.

buen día envió también José. Ella—vamos a llamarle María—y él no se habían vuelto a ver jamás. Sabían, por referencias de su pueblo, que ambos estaban aquí. Pero nada más. Los separaba en el tiempo una generación. Los dos ya con hijos y nietos.   
Otro buen día, en forma casual, se encontraron en el velatorio de un paisano. El reencuentro reavivó viejas horas infantiles y lejanos amores: "Estos viejos", se dijeron. "¿Cómo pasa el tiempo!" Y la conversación fué repasando dos historias paralelas, fundadas en un romance frustrado. La vida, empero, había dado a ambos horas de bonanza y de felicidad a cambio de los sueños no realizados en común. En suma, el romance apagado volvió a hacerse brasa y, cuando la soledad amenazaba de nuevo a los dos "abuelos", José y María aparecieron en la vicaría, acompañados por un cortejo familiar enorme. El destino se cumplía. Tarde, pero se cumplía ante el altar, y los sueños que fueron desgranándose en muchas luchas y arrugas cobraron contenido cuando ambos están de vuelta de la vida.   
Un bullicio infantil de nietos, sobrinos y parientes llenó el patio de la casa, como hubiera pasado allá, hace años, en su lejana aldea. No faltaron ni los puñados de "calderilla". Eso sí, los mozos—en este caso hijos y nueras—los dejaron sin serenata. "¿Cómo cambiaron las cosas!"... Cualquiera de los dos pudo haber terminado así la frase. Como en las historias donde todo queda atrás, cubiertas con un suave manto de nostalgia y felicidad. Como en los casos que se inventan, a pesar de que la vida, con sus avatares, supera con creces muchas veces hasta las creaciones literarias más curiosas y sentimentales.

## BARRIO del PILAR

Propietario: JOSE BANUS

# tiendas:

Desembolso: desde 46.000 y 31.000 Ptas.

Mensualidad: 800 Ptas. durante 10 años.

PISOS 10.000 ptas. de ENTRADA UNICA + 9.000 ptas. aplazadas, resto a pagar 676 ptas. al mes durante 10 años.

INFORMACION

• OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izq. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche

• EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º (a la salida del metro de Tetuán) Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde

• Y EN EL PROPIO BARRIO del PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay (Entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde

MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL alquilando los pisos adquiridos a su renta legal

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO y TRANVIAS, AUTOBUSES desde salidas metro Tetuán y Valdeacederas, al B.º del PILAR

EL BARRIO DISTA 700 MTS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

# PESIMISMO ANTE EL PRIMER «ROUND» GROMYKO - RUSK

DOS POSTURAS CUYOS LIMITES SE DESCONOCEN

- **RUSIA:** "Llegar hasta aquí, cueste lo que cueste"
- **U. S. A.:** "No pasar de aquí, cualquiera que sea el precio"

**N**UEVA YORK, 16. (Crónica de nuestro corresponsal, Manuel Blanco Tobío, por telex.)—Decidido ya que Gromyko y Dean Rusk abran las negociaciones sobre Berlín, al nivel de cancilleres, cuando ambos coinciden en Nueva York para asistir a la XVI Asamblea General ordinaria de las Naciones Unidas, vamos a entrar en la fase metadramática de la crisis, que está ya a medio cocer. Lo que hemos tenido hasta ahora en la arena han sido discursos, intercambio de notas diplomáticas, preparativos militares y esa pequeña guerra de las barricadas en el mismo Berlín, en la que los únicos "aceros" que se han cruzado han sido las mangas de riego y las bombas lacrimógenas.

En qué proporciones han entrado en esta "cocina del diablo" la simple propaganda, los gestos calculados para amedrentar al adversario, los faros y también las resoluciones en firme, es cosa imposible de calcular. Sabemos, eso sí, que en medio de todo ello hay una determinación soviética de "llegar hasta aquí, cueste lo que cueste", y una determinación occidental de "no pasar de aquí, cualquiera que sea el precio que haya que pagar".

Pero, ¿dónde están los límites? ¿Qué paso, más allá de los límites, puede desencadenar una catástrofe? Este es el terreno

que unos y otros van a explorar con infinita cautela en las negociaciones que se avecinan. Han despejado ya de la arena a la comparsa, y ahora ha sonado la hora de la verdad, a cargo, en un primer "round", de Gromyko y Dean Rusk.

La tarea de estos dos hombres consistirá en averiguar si pueden encontrar una tierra de nadie del que todos, rusos y occidentales, puedan salir con una "paz honorable", como ha dicho el Presidente Kennedy. Los vaticinios, a nadie se le oculta, son pesimistas. No pueden dejar de serlo porque, de aceptar las condiciones que inicialmente postulan las partes en conflicto, para darse por honorablemente satisfechas, tendrían que coincidir los siguientes hechos: un Berlín Occidental convertido en una ciudad libre ocupada por los occidentales, que firmarían un tratado de paz con la Alemania del Este, sin reconocerla como Estado soberano e independiente, que a su vez consentiría en garantizar a los occi-

dentales el libre acceso a la ciudad tras admitir que éstos tienen perfecto derecho a hacerlo sin el consentimiento de nadie. Son hechos contradictorios e irreconciliables. Son, en realidad, un galimatías.

Y, sin embargo, a través de la impenetrabilidad de estas posiciones antipodas, tienen que abrirse camino, de alguna manera, Rusk y Gromyko, si la crisis va a ser negociada. La tarea de trazar ese camino laberíntico es la que se están imponiendo en Washington estos días los cancilleres de Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania occidental, sin perder de vista las dos únicas premisas que quedarán al margen de toda negociación, simplemente porque no son negociables: la libertad de los berlineses y la libertad de acceso a su ciudad.

O sea, que queda, para esta carrera hacia ninguna parte, un trípode al que le han quitado dos ruedas.

Al acercarse la hora de la verdad, nos atreveríamos a afirmar

que se nota un mayor voltaje en la tensión política ambiental. Es bueno, por un lado, ver a ese explosivo que es Berlín manipulado con el guante blanco de la diplomacia. Pero ¿qué viene a continuación, si Gromyko y Rusk fracasan, si al cabo de días o de semanas de forcejeo, nos salen, una tarde cualquiera, con un comunicado leído secamente y por partida doble, en el que nos dicen que no han encontrado nada a qué agarrarse para resolver la crisis vía negociación, abandonando el explosivo en mitad de la calle, o sea, devolviéndolo intacto al clamor de la propaganda, a las demostraciones de fuerza, al tiroteo de notas llenas de amenazas y de presagios?

Esta posibilidad, tan difícil de descartar, es la que hará dramáticas y cargará de ansiedad las entrevistas entre Gromyko y Dean Rusk. Conversaciones que van a tener probablemente, como música de fondo, los truenos nucleares de Nevada y el Artico, y el rumor de los ejércitos en marcha.



## CUBA: Detención del obispo auxiliar de La Habana

El obispo auxiliar de La Habana ha sido detenido por el Gobierno cubano, según las últimas noticias recibidas, bajo la acusación de provocaciones contrarrevolucionarias a raíz de los disturbios del pasado domingo, en los que pereció un joven al ser tiroteado una procesión por los milicianos.

La Radio Vaticana, al dar cuenta de la detención, dice que no es posible registrar el acontecimiento sin un sentimiento de profundo dolor, tanto por la violencia personal perpetrada contra el obispo como por lo que significa de persecución contra la Iglesia Católica por las autoridades cubanas.

## EE. UU.: Kennedy envía una carta a los "no alineados"

El Presidente Kennedy, en un mensaje publicado hoy expresa la creencia de que las negociaciones podrían tener éxito en la cuestión de Berlín.

Pero advierte que los Estados Unidos no piensan negociar con la Unión Soviética bajo amenazas o ultimátum. Añade que los Estados Unidos creen que es posible hallar una solución que pueda acomodar los vitales intereses de las dos partes interesadas en la crisis.

Esta declaración está contenida en una carta dirigida a las naciones que participaron en la conferencia de Belgrado. Copias de la carta han sido entregadas personalmente por Kennedy a los emisarios de la conferencia, el Presidente Sukarno, de Indonesia, y el Presidente Modibo Keita, del Mali, quienes fueron portadores del llamamiento de la conferencia para que se establezca contacto entre Estados Unidos y la Unión Soviética, con el fin de que disminuya la tirantez mundial.

## O. N. U.: Keita, del Mali, expresa su simpatía hacia la política U. S. A.

El Presidente Modibo Keita, del Mali, ha manifestado ante el grupo afroasiático de las Naciones Unidas que está convencido de que la tensión mundial sería reducida si el jefe del Gobierno soviético, Kruschef, actuase con la misma buena voluntad que el Presidente Kennedy.

Keita, que acaba de llegar de Washington, donde ha celebrado entrevistas con el Presidente de los Estados Unidos y con altos funcionarios de la Administración norteamericana, se ha dirigido en un discurso a los miembros de las delegaciones en la O. N. U. de las 46 naciones del grupo afroasiático durante treinta y cinco minutos. Keita y el Presidente de la República de Indonesia, Sukarno, fueron a la capital federal con un mensaje de la conferencia de Belgrado, en el que se solicitaba de Kennedy emprendiese negociaciones Oriente-Occidente.

El Presidente del Mali dijo—según fuentes diplomáticas— que las opiniones del Presidente de los Estados Unidos le "merecían extrema simpatía". También expresó su punto de vista optimista de que la paz sería mantenida.

## CUBA: El Gobierno pide pena de muerte para dos "piratas del aire"

El Gobierno de Fidel Castro ha pedido la pena de muerte para dos de las 36 personas que están siendo juzgadas en la fortaleza de La Cabaña por haber dado muerte al piloto y policía de un avión de las líneas aéreas cubanas que trataron de secuestrar el pasado 9 de agosto, según informa Radio La Habana.

Ciento dos de los llamados contrarrevolucionarios han sido ejecutados en Cuba desde el 1 de enero, y se calcula en 934 los que han sido fusilados desde que Castro se hizo con el Poder en enero de 1959.

## BRASIL: Goulart proyecta recuperar el poder ejecutivo

Un miembro izquierdista del Congreso ha declarado que el partido laborista del Presidente Joao Goulart proyecta llevar a cabo una inmediata campaña para recuperar para él los poderes ejecutivos que le han sido eliminados en virtud de la reciente reforma constitucional.

El diputado Ruy Ramos, considerado nacionalista de extrema izquierda, ha predicho que se celebrará un plebiscito en el plazo de noventa días para decidir el tipo de régimen que será implantado en el Brasil. Según una fórmula de compromiso que resolvió la crisis política del pasado mes, la forma presidencial de gobierno depende de un sistema parlamentario, y el poder ejecutivo atribuido al jefe del Gobierno depende más del Congreso que del Presidente.

## QUADROS LLEGA A LONDRES

La Embajada brasileña puntualizó que se trataba de un viaje no oficial

**L**ONDRES, 16. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Luis de Castresana.)—Janio Quadros, el ex presidente brasileño, llegó ayer a Londres, en una visita tan inesperada como enigmática. Fue recibido por el encargado de Negocios y otros diplomáticos de su país.

La Embajada brasileña puntualizó, sin embargo, que la visita de Quadros no tiene en absoluto carácter oficial, y que, por lo tanto, tampoco lo tiene el recibimiento que le dispensaron los representantes brasileños.

El hombre que dimitió después de siete meses de presidencia se ha negado a hacer declaraciones sobre las causas que le indujeron a dimitir y abandonar el país.

Se ha negado también a hacer declaraciones sobre los últimos acontecimientos brasileños. Lo único que dijo fue: "Creo que es mejor para mi país que me calle."

¿Ha venido Quadros a Londres en viaje de vacaciones o en gira de turista?

La verdad es que lo dudo. No sé si hay o no algún objetivo político tras esta estancia suya en la capital británica, pero tengo entendido que ha venido aquí para someterse a una delicada intervención de los ojos.

## Academia SISTE

CORREDERA ALTA, 33 - TEL. 2 21 74 82 - MADRID (Metro Tribunal)

**BACHILLERATO:** 1.º, 175 ptas.; 2.º, 200; 3.º, 225; 4.º y Reválida, 275; 5.º, 325; 6.º y Reválida, 375.  
**CULTURA:** (Gramática, Ortografía, Redacción, Matemáticas y Francés), 175 ptas. **TAQUIGRAFIA:** 75 pesetas. **MECANOGRAFIA:** (Hispano Olivetti), 75 pesetas. **INGRESOS EN PERITOS:** 300 ptas.

PREPARACION CONJUNTA DE INGRESO EN PERITOS Y BACHILLERATO

CLASES, DE 9 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE  
GRUPOS ESPECIALES PARA ADELANTAR CURSOS

## PISOS BARATISIMOS

Semiesquina a General Ricardos, 178  
Todo exterior - 3-4 habitaciones  
Comunicados por tranvía, trolebús, autobús y Metro  
**ASOMBROSAS FACILIDADES. EXENTOS 90 %  
POQUISIMOS GASTOS**

Verlos todos los días, incluso festivos:  
Gaviotas, 10, 12, 14 y 16. Linares, 21, 23

## KATANGA: La O. N. U. decreta la ley marcial y pide refuerzos

(Viene de primera página.)

sueca, al servicio de la organización internacional, a la base de Kamina, según ha anunciado la Federal Broadcasting Corporation (Radio Rhodesia).

La emisora añade que la base de Kamina ha sido sitiada y que se hace sobre ella nutrido fuego desde un tren blindado.

★ **O'BRIEN DESEA UNA ENTREVISTA CON TSHOMBE.** El portavoz de las Naciones Unidas en Elisabethville, Michel Tombelaine, ha anunciado por Radio Katanga esta tarde que el Presidente Tshombe va a reunirse con Conor Cruise O'Brien, representante de la O. N. U. en la provincia katangués. Tombelaine agregó, por otra parte, que las fuerzas de las Naciones Unidas en Elisabethville mantendrían su postura para poner en vigor la resolución del Consejo de Seguridad, tendente a poner fin a la secesión de Katanga.

Por otra parte, también por Radio Elisabethville, el general Raja, comandante en jefe de las fuerzas de la O. N. U., ha dicho

que están llegando a Katanga considerables refuerzos de las Naciones Unidas, procedentes de todo el Congo. "Las tropas de la O. N. U. en Elisabethville—añadió—han recibido órdenes para no disparar, a menos que sean atacadas."

El toque de queda impuesto ayer en aquella capital ha sido levantado, y no hay escasez de ningún producto de primera necesidad. El servicio telefónico ha sido parcialmente reparado.

★ **DECLARACIONES DEL MINISTRO ILEO.**—En una conferencia de Prensa, el ministro congoleño de Información, Joseph Ileo, refiriéndose a las críticas hechas en todo el mundo sobre la acción de las Naciones Unidas en Katanga, dijo: "El único responsable es el Gobierno central congoleño de Información, Joseph Ileo, actuado a petición nuestra, y están en su derecho según la resolución del Consejo de Seguridad."

"Si el Gobierno central no se hubiese pedido—dijo—, las Naciones Unidas no habrían dado

ese paso contra el régimen secesionista de Katanga." Ileo afirmó que el Gobierno central está decidido a llevar hasta el fin la lucha contra los elementos subversivos de Katanga.

Luego declaró que los mercenarios europeos que actúan desde bastidores serán expulsados de Katanga.

Preguntado si el Gobierno central pensaba enviar tropas a Katanga, respondió que actualmente parece que es suficiente con las fuerzas de las Naciones Unidas para hacer frente a la poca resistencia que ofrecen los elementos subversivos de Katanga.

Dijo Ileo que han ocurrido demasiadas cosas en las últimas cuarenta y ocho horas para que el Gobierno siga deseando recibir al Presidente Tshombe. "Nos ha dado pruebas suficientes de sus malas intenciones", dijo el ministro. Explicó que el Gobierno todavía no ha podido establecer contacto con Egidio Bocelyn Davidson, el comisario extraordinario enviado a Elisabethville con plenos poderes,

Ileo, en un intercambio de frases con un periodista inglés, calificó la actitud británica sobre la cuestión de Katanga de "intervención en los asuntos internos congoleños".

Se han recibido noticias en esta capital que dicen que lord Lansborne, subsecretario británico de Asuntos Exteriores, ha recibido instrucciones para conseguir un alto el fuego entre las fuerzas de las Naciones Unidas y la gendarmería katangués.

★ **IRLANDA ESTUDIA LA EVACUACION DE SUS FUERZAS.**—En un mensaje a la nación irlandesa, el primer ministro, Sean Lemass, ha indicado que tal vez se lleve a efecto la posible evacuación de las tropas irlandesas al servicio de las Naciones Unidas en el Congo.

El jefe del Gobierno irlandés dijo que, durante las últimas semanas, los acontecimientos en el Congo se producían de tal forma que podría esperarse que el pueblo congoleño pudiera resolver sus dificultades internas sin la asis-

tencia militar de las Naciones Unidas.

El presidente del Consejo de Ministros de Irlanda manifestó, entonces: "El contingente irlandés podría ser retirado con honor."

En dicho mensaje, que ha sido facilitado por medio de la Oficina de Información del Gobierno, Lemass dijo que su ministro de Asuntos Exteriores, Frank Aiken, saldrá hacia el Congo tan pronto como sea posible, para celebrar conversaciones con altos funcionarios de las Naciones Unidas en esta República centroafricana.

Asimismo, el presidente del Gobierno irlandés afirmó que Irlanda había accedido, a instancias de las Naciones Unidas, a poner a las órdenes de la organización internacional un contingente de fuerzas irlandesas en el Congo, a condición de que la misión de estas tropas fuese la de preservar la paz mientras los congoleños procurasen la solución de sus problemas; pero que no se emplearía para imponer ninguna situación particular en aquel país. (Efe.)

**El F. L. N., dispuesto a negociar y a cooperar con Francia**  
"Es posible una solución justa y realista, pero no consentiremos la división de nuestra Patria"  
(Ben Khedda)

**TUNES, 16.**—El "presidente" del titulado "Gobierno Provisional Argelino", afincado en Túnez, Youseff Ben Khedda, ha manifestado esta madrugada que unas sinceras y honradas negociaciones, enaminadas hacia la independencia argelina, abrirán el camino de una fructífera cooperación entre los pueblos de Francia y Argelia.

Este ha sido el primer discurso que ha dirigido al pueblo argelino desde que asumió el cargo de "primer ministro", el mes pasado, Ben Khedda. Añadió, a través de la radio, que los insurgentes proyectaban aumentar el esfuerzo de guerra contra los franceses, pero que, al mismo tiempo, "estaban inclinados hacia una solución pacífica".

"Pero—continuó diciendo Ben Khedda—cuantos intentos se hagan para dividir nuestra patria serán vanos."

"Consideramos—prosiguió Khedda—que es inútil demorar la inevitable llegada de nuestro país a la independencia; sería peligroso para la paz internacional y para el futuro de las relaciones entre los pueblos de Francia y Argelia."

"Es posible—expresó seguidamente Ben Khedda—una solución justa y realista. Lo esencial es no dar lugar a una política negativa como la que provocó la suspensión de las negociaciones (franco-argelinas) en Evian y Lugrin." (Efe.)

# DEPORTES



## Madrid-Sevilla, en el Bernabéu

Miguel Muñoz y Barrios, frente a frente

**E**l Sevilla ha sido casi siempre duro enemigo para el Madrid. Esta vez es hecho curioso que desde la banda contemplarán el juego Miguel Muñoz y Antonio Barrios, preparadores de los equipos nacionales A y B, respectivamente; uno y otro escogidos libremente por el seleccionador nacional, y quienes ahora, igual que en principios de año, cuentan con nuestra total y completa confianza en todos los aspectos. De Muñoz y Barrios no tenemos más que motivos de elogio a su hombría de bien, competencia y espíritu de trabajo. "¿Cómo es cada uno? ¿Quién le gusta más?", nos preguntan a veces. Y la respuesta es siempre: "Los dos."

Muñoz es más tranquilo y menos explosivo. Barrios, cuando se enfada, debe ser mucho menos diplomático que su colega madrileño. Los dos conocen el fútbol moderno y sienten la profesión que realizan. Una de las mejores condiciones del preparador hoy en el Madrid es su diplomacia para llevar los jugadores y buen sentido en los partidos; y de Barrios, si nos dieran a escoger su mejor cualidad, nos quedaríamos con su intuición natural en la estrategia y movimiento de los hombres sobre el terreno de juego. Los dos tienen altura y condiciones sobradas para triunfar en la difícil labor.

A última hora el Sevilla consiguió reunir equipo que dará guerra. Defensa dura y difícil de pasar; media con Ruiz Sosa y Achúcarro, ambos puntales del conjunto blanco, hombres que saben mandar en la famosa zona ancha retrasada, que es la difícil, y en el ataque, Mateos frente a sus antiguos compañeros. Pero el hombre que despertó entusiasmo en la impresionable y magnífica afición de Sevilla es Areta III, jugador

que va a todas y busca el gol en cualquier posición. A Barrios le costó trabajo encontrar sitio a Maguregui, jugador que costó mucho dinero y que es preciso justifique sobre el terreno de juego. Pero el preparador sevillista cree en Maguregui y le va a dar ocasión.

La temporada anterior recordamos que el Sevilla arrancó un punto en el estadio Bernabéu, donde siempre hizo buenos partidos y dió mucho que hacer. Barrios conoce el oficio, tiene jugadores para moverlos, y es curiosa esta lucha de los dos preparadores de los equipos nacionales A y B, con la ventaja de Muñoz del material que cuenta y de jugar en casa, donde actuará contra el Madrid por vez primera. Mateos, que haría bien en hablar menos y jugar todo lo que le sea posible. Las declaraciones explosivas son pequeñas bombas que a veces explotan en la propia mano de quien las coloca, y el fútbol es acción, juego... y pocas palabras.

Muñoz, con quien tuvimos el martes nuestro primer cambio semanal de impresiones, está contento de los fichajes y cree que éstos le permitirán moverse con mayor amplitud estratégica. Parece lo más probable repetición del equipo que jugó en Santander y donde Miera, en la defensa—otro jugador internacional B—, demostró lo acertado de su fichaje, mientras Ruiz II, el navarro, supo justificar también ser algo más que una esperanza. Miguel Muñoz insiste en el equipo, busca que los lesionados se pongan bien. Y digamos de paso que el fútbol nocturno, en esta época, jugado en sábado, y mientras haga calor, parece ser más del agrado en el público que en domingo. La experiencia del Atlético-Betis fué bien concluyente en el Metropolitano.

## La "Volta" (medio siglo de existencia...)

### comienza mañana

**Antonio Suárez, el gran favorito**

**1.266 kilómetros en nueve etapas**

**B**ARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe.)—Mañana domingo se inicia la cuarenta edición de la Vuelta Ciclista a Cataluña, que celebra el cincuentenario de su nacimiento, puesto que fué en 1911 cuando por vez primera se montó la clásica ronda ciclista, la más antigua del calendario nacional y la tercera, en antigüedad, del mundo. Nueve equipos de ocho hombres se aprestan a cubrir los 1.266 kilómetros de que consta la prueba, dividida en nueve etapas, cuatro de las cuales tienen dos sectores. El perfil, en líneas generales, no es demasiado difícil, y, sobre el papel, exceptuada la etapa montañosa, que comprende las escaladas a Santigosa y Tossas, parece que han de ser las dos fracciones contra reloj—una por equipos y la otra individual—las que den características más acusadas a la clasificación.

★ Hay que hacer hincapié, desgraciadamente, en que el hecho de que la "Volta" celebre su medio siglo de existencia no ha servido para mejorarla en el aspecto de participación de alta calidad. Faltan medios económicos, y las fechas de su celebración no son tampoco las más apropiadas. Lo cierto es que esta vez la representación extranjera ha quedado reducida al equipo francés del Peugeot, en el que Colette, Ruby y Rorbach—con el mallorquín Alomar—no son los nombres más sonoros, dentro de su indudable mediocridad. Y en el bando nacional faltarán Miguel Poblet y Federico Martín Bahamontes, con compromisos en Italia, amén de Angelino Soler y Antonio Gómez del Moral—por estar prestando el servicio militar—, y Gabriel Mas, por enfermedad. Y Loroño, ausente también.

★ El panorama, pues, no es demasiado halagüeño. Afortunadamente las fuerzas parecen estar niveladas entre los cuatro mejores conjuntos nacionales, y ello puede todavía depararnos una carrera interesante y competitiva. Las bajas, mayormente en las filas del Faema, han servido para reducir bastante la neta superioridad de los rojiblancos, evidenciada a lo largo de todas las carreras importantes de la temporada y equiparable bastante con los conjuntos representativos del Ferreras importantes de la temporada, y equiparable bastante con los cinco restantes hacen de puros comparsas.

★ Los hombres fuertes de la carrera, sobre el papel, son Suárez, Botella, Manzanegre, Pérez Francés y Karmany. Tras ellos, a mayor distancia y hasta que confirmen lo mucho que de prometedores han hecho, quedan Bernárdet, Menéndez y una pléyade de jóvenes y ambiciosos muchachos.

#### Antonio Suárez, gran favorito

De entre los seis hombres que hemos citado nos quedamos, en primer lugar, con Antonio Suárez, pese a la incógnita que pueda significar su temporada de descanso, casi total, desde el "Giro". Consideramos al madrileño como el favorito número uno, en razón de que, a sus condiciones normales de rodador y buen escalador en media montaña, una esta vez la ventaja de poder contar con una contra reloj sobre sesenta kilómetros en la que poder desbordar netamente a todos los demás. Suárez, hombre inteligente y completo, basará seguramente su carrera en una marcha a la contra, procurando neutralizar a los hombres importantes hasta el "día de la verdad". Y gente tiene a su alrededor—aunque no tanta como en principio se creía—para imponer sus intereses.

★ Con él, en el cuadro de los faemas, basculará un Botella que parece haberse recuperado físicamente, y que compartirá, con el madrileño, el mando del equipo. Tienen, entre ambos, la ventaja de ser dos posibles ganadores de un mismo equipo, mientras los otros conjuntos apenas si pueden contar con un solo candidato. Y Bernardo Ruiz, "gato viejo" en el oficio, sabrá jugar sus dos cartas con habilidad según se pongan las cosas sobre la carretera. ★ Tras ellos quedan Manzanegre y Pérez Francés, incógnita también tras su campaña en el "Tour", del que salieron visiblemente agotados. El manchego, por más duro, es posible que se haya recuperado antes, pero el santanderino anduvo enfermo al regreso de Francia y, en el último mes, no ha hecho prácticamente nada. Pero uno y otro son hombres de clase y genio, de los que puede esperarse el frente más difícil para el dominio de los faemas.

★ Antonio Karmany, el "quinto hombre", es corredor que, aunque irregular—porque no cuaja una temporada completa—, domi-

na a los otros subiendo y se defiende muy bien cara al viento. El mallorquín será hombre peligroso en la etapa Gerona-Puigcerdá, que es la jornada más dura de la carrera y donde tiene más posibilidades de dar la batalla. ★ Estos hombres, a nuestro juicio, con ventaja para Suárez en la primera posición del pronóstico, son teóricamente los que deben copar los primeros puestos en la clasificación final. De los jóvenes, de la "nueva ola", depende el romper o confirmar el pronóstico.

Esta mañana, en El Plantío.

## Mateos: Nada de «bla, bla, bla»

"Soy de Madrid, me he hecho en el Madrid y eso no se puede olvidar"

Parece ser que hay lío entre Benítez y su club

**E**RA obligado ir a El Plantío. BARRIOS es amigo. También varios de los jugadores del Sevilla. Así que allí estuvimos esta mañana, a las nueve. MANOLO, al vernos, dijo:

—Si ni siquiera han pedido el desayuno.  
—No importa. Despertaré a aquellos con los que tengo confianza.

Lo saben ustedes. Se ha dicho, claro que no sé dónde, que si MATEOS iba a darle escape suelto al "bla, bla, bla". Bueno, pues de eso ni hablar. Entre el Madrid y Mateos, nada de nada. Me lo ha dicho con los ojos y el espíritu somnolientos, todavía medio dormido:

—Habladurías. Yo estoy agradecido al Real Madrid. Lo que soy a él se lo debo. Todo. Como un hombre, ya no agradezco, sino medio agradezco, va a albergar rencor contra quien le ayudó y subió? Esta noche, cuando salga a Chamartín, lo único que desearía es que el público me recibiera con algo de cariño. Soy de Madrid, me he hecho en el Madrid, y eso no se puede olvidar.  
—Por lo tanto, ¿desmentido el rumor?  
—Completamente.  
—Bien, me alegro por ti y por el Madrid. Ahora dí algo del Sevilla. ¿Cómo está?

—Bien. Al Atlético de Bilbao le debimos hacer otros tres o cuatro goles, pero CARMELO tuvo una actuación sensacional. Lo paraba todo. No había manera de burlarle o evitarle.

Barcelona, diré que entre él y BENITEZ hay lío:

"Y gordo. Benítez, al parecer, se ha puesto en plan intrasigente y agresivo."

Eso que aún no ha empezado la temporada, como quien dice. Los hay que no escarmentan, a pesar de los pesares.

Y mañana, en Pamplona. Creo que ZOCO está dándole mejor que nunca. Esos son los informes que le han dado a ESCARTIN. Lo ha comentado ayer en la "peña":

—Está jugando muy bien. Me parece que para Brasil no va a haber problema de medios y defensas. Ya sé de varios chicos jóvenes, no trasplantados aún al cartel de la fama, que están estupefactamente. Uno de ellos, ESCOLA, del Santander.

Y GLARIA, el del Atlético madrileño. En cuanto RAMIRO cure de su lesión y vuelva a recobrar su forma de la pasada temporada, él y Glaría pueden constituir una de las mejores líneas de volantes de España. Ramiro, el cerebro, la inteligencia, y Glaría, la fuerza. El uno complemento del otro. Lo ideal.

Que no nos equivoquemos.

Ya que he nombrado al

Miguel ORS

EN VOZ BAJA

## Campeonato europeo de hockey sobre patines

Portugal e Italia

empataron

ESPAÑA HABRÁ DE ENFRENTARSE A CADA UNO DE ELLOS

**T**URIN.—Aunque España despierta siempre interés en el campeonato europeo de hockey sobre patines, la mirada del aficionado estaba puesta en la reunión de anoche, en la que se enfrentaron Portugal e Italia, que, en unión del equipo español, son los favoritos.

★ En un choque pleno de emoción y buen juego, Italia y Portugal empataron a dos tantos después de llevar los italianos dos veces ventaja en el marcador. Este empate vale a España el primer puesto de la clasificación y le favorece con vistas al título, para lo que habrá de enfrentarse a los otros dos "grandes", a Portugal, esta noche, y a Italia, el domingo. Dos pruebas muy difíciles, aunque a nuestro equipo le bastaría con ganar a uno de ellos y empatar con el otro e incluso igualar con los dos, si éstos no aumentan mucho su cuenta de goles.

Habrá que esperar al encuentro España-Portugal de esta noche para ver si el título puede ser o no para España.

★ España, al vencer por 10-0 a Francia, ayer tarde, logró más goles que gloria durante el partido. La verdad es que Francia tiene un equipo muy flojo.

★ En los restantes partidos disputados se dieron los siguientes resultados: Alemania, 6; Inglaterra, 1; Suiza, 6; Bélgica, 1. Suiza, 7; Yugoslavia, 2. Alemania, 3; Bélgica, 2.

★ Con los partidos jugados ayer, la clasificación general queda establecida como sigue:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
España	7	7	0	0	39	7	14
Portugal	7	6	1	0	55	11	13
Italia	7	6	1	0	24	5	13
Holanda	7	4	0	3	21	13	8
Alemania	7	4	0	3	21	14	8
Suiza	8	4	0	4	30	28	8
Bélgica	8	2	0	6	21	41	4
G. Bretaña	7	1	0	6	14	36	2
Yugoslavia	7	1	0	6	12	43	2
Francia	7	0	0	7	4	43	0

## Rayo-Don Benito, en Vallecas

Recibe mañana el Rayo Vallecano en su campo, a las once y media, al Deportivo Don Benito, en interesante partido de Tercera División. Se presentan los rayistas nuevamente ante sus seguidores en un encuentro aguardado con impaciencia después de su brillante debut con el Tomelloso en la primera jornada del torneo. El Rayo tiene mañana un difícil adversario en el conjunto extremeño, como lo prueba el empate obtenido por éste en Toledo ante un rival bien calificado. Por ello será un choque muy competido y de difícil pronóstico, aunque es de esperar que el once vallecano se alce con los puntos.

## ESTADIO DE VALLECAS

MAÑANA, DOMINGO, día 17 de septiembre, a las ONCE Y MEDIA de la mañana

PARTIDO DE LIGA

Tercera División - Grupo 14

DON BENITO

RAYO VALLECANO

LOCALIDADES: Hoy, s á b a d o día 16, en los sitios de costumbre, de SEIS A DIEZ de la noche, en el domicilio del Club, Albufera, 3.

## Estadio Santiago Bernabéu

EL MIÉRCOLES, 20 SEPTIEMBRE, A LAS 8,30 DE LA NOCHE

VII COPA DE EUROPA

VASAS SPORT CLUB - REAL MADRID C. de F.

(Campeón de Hungría)

(Campeón de España)

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:

PARA PÚBLICO, SOLAMENTE DE ASIENTO: En las taquillas de Alfonso XI, núm. 6, el LUNES y MARTES, de 7 a 10 de la noche. El MIÉRCOLES, día del partido, de 11 de la mañana a 1,30 de la tarde y de 4 a 6 de la misma.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: En las taquillas de Palos de Mogue, 36, de 7 a 10 de la noche, y en las del Estadio, de 4 a 7 de la tarde, el LUNES y MARTES.

Localidades de todas clases, si las hubiere, en las taquillas del Estadio, desde las 7 de la tarde, el MIÉRCOLES, día del partido.

Los señores socios del Real Madrid precisan, además del carnet y recibo corriente, una entrada especial de DIEZ PESETAS.

# Campeonatos de España Cataluña a Canarias en las dos categorías

## Nuevo récord nacional 4 por 100 estilo femeninos

### CRONOMETRAJE OFICIAL RELOJ FESTINA

octava posición, y Custinera, pese a su esfuerzo, no llegaba a clasificarse.

La revelación en esta serie de fondo ha sido el pequeño de trece años Paquill Martínez, un sevillano con gracia, que era la primera vez en su vida que cubría en serio la distancia, y que supo enardecer al público, que le obsequió con una ovación de gala.

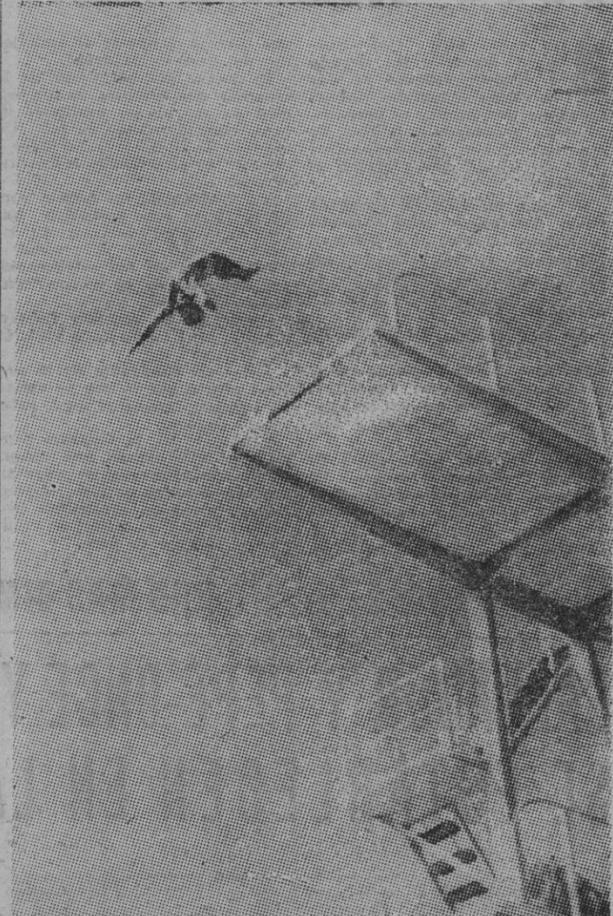
En los 220 m. espalda, descontentada la victoria del canario Cabrera, 2-24-3, con su nadar desahogado y brazada eficaz, no queda otra cosa que destacar que el segundo puesto también fue para un canario Court, mientras tercero y cuarto eran para Cataluña, con Molinero y Torres, ambos rondando el 2-30. El madrileño Muñoz, con 2 m. 44 s. 4/10, copaba el séptimo lugar, seguido del andaluz Benjumea, muy apurado por el también madrileño Mateos.

La serie de mariposa fue, sin duda, la más emocionante en su desarrollo y llegada; de ahí que la expectación en los últimos metros alcanzase a límites insospechados, puesto que el recordman nacional Eduardo Ley fue lentamente hundiendo ante la lucha desencadenada por los representantes catalanes, que, inteligentemente, se fueron relevando al objeto de desfondar al posible campeón. Indiscutible la victoria de Claret, en 2-32-6, seguido de su compañero Pujol,

2-33-5, mientras que el primer canario, León, marcaba 2-35, y en cuarto lugar, Ley, con 2-36-6, lograba a duras penas tocar la meta, deshecho por la táctica catalana. El sevillano Regato, cumpliendo como los buenos, 2-48-3, y los madrileños Rodríguez y Hernández, 2-48 y 2-58, se situaban honrosamente.

Y, finalmente, la serie femenina de los 400 metros libres, con la victoria de Rita Pulido, en 5-19-1, acuciada en todo momento por la catalana Castañer, a poco más de un segundo, mientras Camprubí, con 5-29-4, aventajaba a la canaria Aristu. Las madrileñas cumplieron con sus Galán y Redondo en octavo y noveno lugar, con marcas de 6-13 y 6-23.

La mejor marca de la noche, que supone un récord nacional de categoría, fue conseguida por las nadadoras catalanas en los relevos 4 por 100 libres, si bien, en justicia, las canarias rebajaron la antigua plusmarca nacional. Sus marcas de tiempos, 5-23-4 y 5-24-2, son un fiel exponente del esfuerzo realizado por esas nadadoras; destaquemos la marca en braza de la Castañer, en 1 m. 26 s., mientras los 1 m. 9 s. 6/10 de la canaria Pulido parecían intentar contrarrestar esa diferencia de décimas que ofrecieron una llegada cerrada, pero sin el menor átomo de dudas.



Uno de los saltos realizados ayer. (Foto Cubiles.)

### SEVILLA, 16. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Felipe Sevillano.)

Ya se ha roto la tensión nerviosa que siempre precede a unos campeonatos nacionales, máxime cuando el título se encuentra ya determinado a la lucha entre dos regiones, en este caso Canarias y Cataluña. Si hace escasamente quince días las opiniones inclinaban la balanza ligeramente hacia el lado canario, hoy, disputadas una tercera parte de las pruebas y conocidas las ausencias de figuras indiscutibles, parece ser que Cataluña, con su empuje y entusiasmo, obliga lentamente el fiel hacia su lado, con diferencias que en la categoría masculina se elevan a ocho puntos (75-67), y en la femenina, a nueve (62-53). Mientras tanto, en las restantes regiones aún impera el historial de Castilla, muy acuciado por los vasconavarros, que, sin duda, conseguirán su ansiado objetivo desde hace años: el tercer lugar en discordia, relegando a los madrileños a un cuarto lugar.

Andalucía, sin achicarse por la calidad de algunas regiones, se ha volcado, secundada por un ejemplar público deportivo, y aspira, no sin razón, a permutar su puesto con su inmediato antecesor: Valencia.

Deportivamente, y como preveíamos por las condiciones de la piscina, el balance no puede ser más brillante. Un récord absoluto de España, cinco de los Campeonatos y once más de los regionales son lo suficientemente elocuentes para que los sevillanos y también la Delegación Na-

cional de Educación Física y Deportes se muestren satisfechos.

Cifándonos exclusivamente al transcurso de las distintas series disputadas en la primera jornada, hemos de destacar el triunfo absoluto del madrileño José Luis Hidalgo en la especialidad de saltos de palanca, ratificando el título del pasado año, si bien hemos de reconocer que tanto él como los restantes siete participantes han demostrado estar un poco bajos de nivel.

Primer y quizá único título para Castilla, salvo que Rodríguez, en braza, repita la hazaña de Hidalgo. En la categoría femenina, la igualdad entre las tres participantes ha sido la nota destacada, si bien la canaria Acosta mandó en todo momento en los distintos saltos, seguida de las catalanas Piñón y Knop.

La serie de fondo, los 1.500 metros libres, estaban asegurados para Miguel Torres, quien, pese a no tener enemigo, se lanzó desde los primeros metros en busca de su mejor marca nacional, sin que la fortuna le acompañara. Su marca, 18 m. 28 s. 5 décimas, se quedó a escasas décimas, con lo que quedó salvado su pundonor deportivo.

Tras él, el canario Martínez, en 19 m. 0 s. 2/10, y la revelación vasconavarra Espinosa, con 19 m. 31 s. 6/10, seguidos por una lucha contumaz entre los "eternos" Fortuny, catalán, y Villamandós, canario. En cuanto a los madrileños, Plaza, muy nervioso, 21-22-2, se clasificaba en

### ALINEACIONES del Real Madrid y Sevilla

Esta noche, a las ocho y media, el Real Madrid se enfrentará al Sevilla, y Muñoz ha decidido la siguiente formación: Domínguez; Felo, Santamaría, Miera; Ruiz II, Pachin; Tejada, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

Barrios, por su parte, tiene también confeccionado el equipo, que integrarán estos jugadores: Mut; Santín, Maraver, Valero; Ruiz-Sosa, Achúcarro; Agüero, Mateos, Idigoras, Maguregui y Areta.

### MAÑANA, EN EL HIPODROMO, COMIENZA LA TEMPORADA

MAÑANA comienza en el hipódromo de Madrid la temporada de otoño de carreras de caballos, que consta de un total de 14 reuniones, celebrándose la última el primer domingo de diciembre. El programa para esta jornada de mañana es el siguiente:

★ Premio Le Pailion (vallas), 27.000 pesetas, 2.500 metros.—Lily (62), P. Polo; Tifón (62), señor Urbano; Velpai Vay (62), J. V. Chavarrias; Zabela (62), Declá. Pronóstico: TIFON Y ZABELA.

★ Premio L'Eneo (venta), 18.000 pesetas, 2.200 metros.—Pincho (61), Figueroa; Borinquen (56), Bueno; Dan (55), P. Polo; Arline (46), Saugar; Fadura (51), Chibraçq. Pronóstico: FADURA Y DAN.

★ Premio Lozoya (handicap), 27.000 pesetas, 2.100 metros.—Patricien (62), Declá; Cavalcata (54), Dehard; Zaramora (54), Figueroa; Déjame (51), Barceras; Llodio II (45), Saugar. Pronóstico: LLODIO II Y ZARZAMORA.

★ Premio Yorza: 22.000 pesetas, 1.000 metros.—Cerro Verde (54), Declá; Alaska (52), Figueroa; Alcibar (52), Michel; Bri Bri (52), Chibraçq; Salina (52), A. Hernández; Si-Val (52), Bueno. Pronóstico: SI-VA Y CERROS VERDES.

★ Premio Zarzuela: 22.000 pesetas, 1.600 metros.—Agadir (61), Chibraçq; Zanax (54), F. Belmonte; Vergara (53), Salina; Marco Polo (52), Saugar; Zorongo (57), C. Díez; Marengo (55), Bueno; Veleta II (53), Michel; Velate (48), Figueroa; Yolandita (48), Barberas. Pronóstico: MARENGO, ZANAX Y AGADIR.

★ Premio Tajuña (handicap), 22.000 pesetas, 2.100 metros.—Umínoe (62), P. Polo; Nuts (62), C. Díez; El Limonar (57), Saugar; Laly (56), L. Pérez; Bella Dona (57), Chibraçq; Lucky Girl (55), Declá. Pronóstico: UMINOE Y BELLA DONA.

R. L.



## Boca de GOL

por MANOLO ROSÓN

## Pulso del día

PRIMAS

Es eficaz y práctico el original sistema de primas implantado por el Barcelona en su régimen interno de equipo? Nada más lejos de nuestro ánimo que formular un comentario que envuelva censura, porque existe una antañona frase española, un tanto arcaica en esta época de los insecticidas infalibles, que dice que cada cual se mata las pulgas a su gusto, y cuando se mantiene el procedimiento es porque habrá razones para ello.

No es cosa de desmenuzar detalles, pero el hecho de que el equipo cobre cuando gane y pague cuando pierda revela que se condiciona el estímulo con cierto espíritu fenicio.

La prima constituye un premio para los que luchan, pero no un antídoto o castigo. El jugador sale siempre a darlo todo. Gana, pierde o empatas, pero ello es un accidente y no resultado que dependa de la voluntad. ¡Cuántas veces se gana injustamente, o se empatas y se pierde con heroísmo! El sistema parece establecer compartimentos estancos en el rendimiento. Además, la clasificación de equipos ante los que la supuesta prima se magnifica o se convierte en saldo negativo o deficitario, somete al jugador a reacciones muy diversas, que dependen de su propia idiosincrasia.

Parece menos complicada la tabla rasa—como en la reciente excursión por tierras americanas de un gran club español—, con la recompensa final de un buen puñado de miles de duros.

Pero volvamos al principio: buscarse la pulga a voluntad y aplicar las uñas de los pulgares, que para eso se llaman así.

### CLARA CON LIMON

Otro que se decide por los focos. El Atlético de Bilbao. Y mal que va a estar San Mamés hecho un ascua.

Benítez tiene tan garra que no van a tener más remedio que cortar las uñas.

También repiten los "colchoneros" el sábado que viene, y por la noche, con el Español.

Rial, a punto de incorporarse al Español. Cosas veredes.

Un poco porque descansan los muchachos, que juegan el miércoles con el Sedán, y otro poco por la novedad, tan bien acogida por todos.

Saporta lleva unos cuantos días quieto y tranquilo. Desconfíemos.

El fútbol de día, con gaban y bufanda.

El campo del Sedán parecía al principio una huerta inofensiva, pero por poco se convierte en el huerto del francés.

También los sorteos arbitrales tienen sus encantos.

El miércoles, el asar. ¡A que nos dan la noche!

Tuvimos un amigo que le gustaban los atardeceres en las sacramentales.

Ya no es final madrileña. Ahora son dos: la de Coppa y la de las demás Copas.

Enriqueito Mateos ha anunciado importantísimas declaraciones para esta noche, una vez terminado el partido Madrid-Sevilla. Y "prenunciando" clarito.

Muñoz es el único que comprende todo esto.

CAYETANO

### BALONCESTO, por José Barbero

## Madrid será saturado de competiciones nacionales

### El "caso" Barcelona, definitivamente resuelto

Una grave situación que se había creado últimamente en torno a la Liga nacional de baloncesto ha sido ya salvada gracias al esfuerzo económico-deportivo de don Anselmo López y de la Federación Española.

Como colofón, ayer, en Barcelona y Madrid, se hizo pública una nota de Prensa, que, aparte no ser muy explícita, tiene por misión principal poner en conocimiento el fin del "caso" Barcelona y, como consecuencia, la reanudación de la marcha normal del Campeonato Nacional de Primera División.

En su día, y reglamentariamente, el Orillo Verde causó voluntaria baja en el certamen por causas de fuerza mayor. El Barcelona hizo otro tanto, pero de forma más irregular, y parece ser que ahora "ha solucionado en lo posible" el grave perjuicio cau-

sado. En consecuencia, la Federación ha confeccionado un calendario de competición—con diez equipos—a desarrollar desde el 12 de octubre hasta el 4 de marzo.

Puesto que en Madrid existen cuatro equipos de Primera División, sus cuatro conjuntos reservas y otros diez de Segunda División, afortunadamente ello supone que esta temporada, en Madrid, vamos a disfrutar de una verdadera saturación de encuentros de categoría en el Palacio de Deportes y en el Frontón Fiesta Alegre. Los partidos se jugarán por la mañana, por la tarde y por la noche, y, para bien del aficionado, se han estudiado unos convenientes sistemas de abonos y entradas de precio reducido, que, a buen seguro, conducirán a un abarrotamiento de los terrenos de juego.

### INSTALACION DECORACION

ESTABLECIMIENTOS • CAFETERIAS • HOTELES AUTOSERVICIO • CINES • OFICINAS • CHALETS

ADAMS

Al servicio del progreso

DIRECCION ARTISTICA: Lluís Buixadesas

PROSPER Sección facilidades a largo plazo

MADRID: Edificio Santo Domingo, Jacometrezo, 4 y 6, planta 5.ª, D. n.ª 5 - TELEFONO 221 97 86 BARCELONA: Avenida José Antonio, 600 - TELEFONOS 222 54 02 - 221 24 74 - 222 66 17

# Página de casi todo lo que pasa

## Un orfeón internacional:

### El de Sama de Langreo

**TODOS SUS COMPONENTES SON MINEROS, FONTANEROS, CARPINTEROS...**



ESTA vez sólo pasaron de largo por Madrid. Son los componentes del Orfeón de Sama de Langreo. Una docena de asturianos fuertes, trabajadores en diversos oficios, pero con voces bellas y armónicas.

El orfeón ha nacido y crecido al calor de la cuenca minera. Por eso sus canciones tienen el temple de aquel ambiente. De aquella forma de vivir.

—Todos trabajamos—me dicen—. Unos, en la mina. Otros, en diversos oficios. Los hay fontaneros, carpinteros...

Fue fundado el Orfeón de Sama de Langreo en 1947, y a los dos años obtuvieron en Madrid una primera medalla. Después han ido a interpretar sus canciones de uno a otro costado de nuestra Península, e incluso al extranjero.

—Hemos ganado un segundo premio en Italia y un tercer premio en Inglaterra.

Una docena de hombres de espaldas recias, como hechas de cantería. Visten chaqueta marrón; llevan sombrero de paja con cierto aire de "jipi-japa" oriollo.

—Ahora venimos de actuar en Canarias, en La Laguna. Hemos tenido un gran éxito, y nos han colmado de atenciones. Este es nuestro traje de romería, pero cuando tenemos una actuación en el teatro nos ponemos "smoking".

Nos lo dicen orgullosamente. Sonriendo. Los hay de todas las edades: el más viejo, sesenta años; el benjamín, dieciocho. Han tenido éxito. Ahora regresan a sus hogares. Y se encuentran a gusto.

## Cinco mil menús aéreos suministrará el nuevo restaurante de Barajas

SI usted, señor, es protagonista de cualquier ruta del aire, también puede convertirse en un comensal a bordo.

Es entonces cuando la azafata le presenta su bandeja con el selecto menú. Una bandeja donde los alimentos se ofrecen bien condimentados y en agradable armonía.

Sin embargo, esta comida que usted paladea y agradece—por

ser buena y estar servida por una chica bonita—no es labor de la azafata, como muchas personas creen.

Es allí, en el restaurante o «catering» para aviones donde se prepara, guisa y condimentan estos particulares menús aéreos.

Toda esta interesante tarea la hemos observado ayer en Barajas. Fue con motivo de la inauguración oficial del servicio de

## Abogado, periodista, escritor y sobrino

### del actual Presidente del Perú

# EL DOCTOR MANUEL C. DE LA GUARDIA LLEGO A MADRID DESPUES DE DAR LA VUELTA AL MUNDO

# HA RECORRIDO 98 NACIONES APRENDIDO 7 IDIOMAS ESCRITO 80 LIBROS

NOs visita otro "globe-trotter" literario. Ha llegado a Madrid después de dar la vuelta al mundo. Manuel César de la Guardia es peruano. El viene a completar la lista de esos infatigables periodistas hispanoamericanos que recorren el mundo.

—Tengo millones de horas de vuelo. Noventa y ocho naciones recorridas. Hablo siete idiomas. He tomado licor de arroz con las gheisas. Me he bañado en el Ganges. Me he paseado bajo los cedros del Líbano...

En la fisonomía del doctor De la Guardia está reflejada su estirpe inca. Tiene la tez morena; el acento, cadencioso. Tras unas gruesas gafas de bronca se agazapan sus ojos menudos y brillantes.

—Soy abogado, periodista y literato. Permanezco soltero. He escrito 80 libros y tengo publicados 68. Soy sobrino del actual Presidente del Perú, y mi tío fue el fallecido general Benavides,

que ostentó el puesto de embajador del Perú en Madrid.

El doctor Manuel César de la Guardia nos muestra una selección de sus obras: múltiples libros, encuadrados en piel. Un montón de títulos: "Libertador y mártir" es el dedicado a Castillo Armas.

Va y viene de un lado a otro de la tierra este periodista. Sus ojos escudriñan los paisajes y las gentes, visión que él plasma a continuación en las colaboraciones literarias de su revista "Pasos de Avance".

—Después de recorrer todo el mundo, ¿qué opina de la vida, de las gentes?

—Soy un admirador de la paz. Pero pienso que la paz no existe. El hombre, mientras más sabe, menos conoce.

El doctor De la Guardia sonríe. Sus ojos tienen una chispa de ilusión. Por eso no cuentan sus opiniones escépticas, al considerar que él no se cansa de viajar y de batir el récord de equipaje: 380 kilos de peso.



## LOS «HOMBRES» DE NEGOCIO MAS DIMINUTOS DE ESPAÑA

# SALVADOR Y PEPE-ONCE Y NUEVE AÑOS-SE ESTABLECEN EN LA GRAN VIA



☆ Su padre: casi ciego: Ellos llevan la casa

☆ Ganancias: unas 300 pesetas diarias

acción en la acera del cine Coliseum, llegando su influencia hasta el Pompeya.

Ayer fué día grande para Salvador y Pepe Coudillo. Sobre todo para Salvador. Fué la consolidación de un negocio que ofrecía dudas. Fabricar, a la vista del público y en un tiempo récord, una curiosa variedad de perros "caniche", todo realizado a base de globos de diferente tamaño.

—Pero ha sido un golpe—dice el pequeño, Pepe—. Más de dos mil personas se han parado a ver cómo trabaja Salvador. Y el negocio va bien...

Muy bien les ha de ir el negocio para que ellos lo tomen en consideración.

—Entre los dos llevamos mucho tiempo sacando cerca de los sesenta duros todos los días. El gana mucho más que yo. Mi negocio de barquillos no camina bien. Hay mucha competencia y hay que estar pendiente dando mil vueltas, haciéndote el pesado y volviendo muchas veces por el mismo sitio. Pero, claro, ahora no puedo hacer estas cosas. Tengo que echar una miradilla al asunto de mi hermano. Cuidar que los crios no rompan los globos, decir a los chavales que no van a comprar nada que se larguen.

—¿A qué hora abris el negocio en la Gran Vía?

—A las cinco de la tarde. A las once hacemos el "bulto" para irnos a casa. Y por la mañana a la escuela...

—¿Qué dice vuestro padre?

—¿Qué quiere que diga? Si fácilmente ganamos todos los días trescientas pesetas...

Y tiene nueve años, señores.

Nos hubiera gustado que ayer, a las nueve y media de la noche, hubiera pasado por la Gran Vía un hombre que se llama Aristóteles Onassis. El sabe de qué son preludeo estas escenas. Hace cuarenta años él hacía lo mismo en las calles de Atenas. Y Onassis, ayer, al ver a los dos rapaces, no les hubiera dado ni cien, ni cincuenta, ni cinco, ni una peseta. Onassis sabe lo que significa "eso"... sabe que es el comienzo de su historia..., y hubiera echado a temblar... de miedo...

La "cincuentenaria" más juvenil de España reside en Madrid



## Acude todas las noches a la verbena

### Y PASEA EN BICICLETA POR LA GRAN VIA

ES sin duda la cincuentenaria más juvenil de nuestra Península, y si no, que nos demuestren lo contrario. Omitimos su nombre. En esta ocasión no es necesario. Basta con apuntar algunos rasgos de su personalidad.

★ Durante los treinta días que duró la quermés de las Vistillas acudió todas las noches a bailar y a pasarlo bien, procurando siempre la compañía de los más jóvenes y atildados castizos del popular recinto.

★ Baila toda clase de ritmos mejor que cualquier mozalbete.

★ Es incansable. Su resistencia física es extraordinaria.

★ Acudía a la verbena en bicicleta. Vive en el extrarradio y, por lo tanto, recorre diariamente unos cinco kilómetros.

★ Los domingos, por la mañana, pasea en bicicleta por el centro de Madrid.

★ Su atuendo deportivo está rematado por una estupenda colección de pamelas de los más variados colores.

Estos son sus datos. La cincuentenaria más juvenil de España radica en Madrid. Si existe alguna que la supera, que nos avise.

## Se puede empezar en España un negocio de «sosas»

### Ya hay cuarenta candidatos a "doble" de Manolete

Y usted? ¿No se parece usted a Manolete? Ya son 40 los que solamente a través de este periódico se han presentado como candidatos, con muchas posibilidades, según ellos, para ocupar el lugar del gran maritador ante las cámaras de cine. Es tal la avalancha registrada, que, a opinión de un periodista norteamericano con el que dialogamos ayer, hoy día en España pudiera iniciarse ya un negocio de los que se prodigan en los Estados Unidos y cuyo cometido es disponer de cientos de "dobles" de cada personaje famoso para brindarlo al cine o a la televisión o cualquier tipo de campañas publicitarias.

ESCRIBEN: CARMEN DEBEN-JOSE ANTONIO PLAZA-ALFREDO AMESTOY-FOTOGRAFIAS: CESAR

¿Le interesa a Vd. el estado actual de la Enseñanza Laboral en España?

¿Le interesa a Vd. el porvenir profesional de sus hijos?

Escriba a la Dirección General de Enseñanza Laboral y recibirá la información que desea  
ALCALA, 34 - MADRID

### NO SE CANSE BUSCANDO PISO

¡SE LO ENTREGAREMOS EN EL ACTO!  
CONTRATE HOY MISMO  
EN LAS OFICINAS DE LOS BLOQUES

SANDI, S. A. dispone para usted el piso que necesita situado en las COLONIAS.

### PEDRO LABORDE ALTO DEL ARENAL

COMUNICACIONES: Trolebús 104 y autobús 4 cada 3 minutos. Próxima inauguración Metro.

#### EXENCIONES TRIBUTARIAS

#### TRES HABITACIONES MAS SERVICIOS:

Valor total del piso: 93.000 ptas. Entrega de llaves: 30.000 ptas. Hipoteca 14.000 (10 años); resto, 100 meses a 680 mes. Gastos generales, 70 ptas. al mes.

#### CUATRO HABITACIONES MAS SERVICIOS:

Valor total del piso: 102.000 ptas. Entrega de llaves: 35.000 ptas. Hipoteca, 15.000 (10 años); resto, 100 meses a 720 mes. Gastos administración, 70 ptas. al mes.

Estos pisos constan de ascensor, portería, terrazas, carpintería metálica, etc. En esta colonia dispondrá usted del comercio que cubra sus necesidades.

### Carretera VICALVARO

ANTES DEL BARRIO BILBAO

Maravillosos pisos, cuatro habitaciones, aseo, agua caliente, cocinas esmaltadas, terrazas soleadimas, etcétera.

COMUNICACIONES: Autobús cada 3 minutos desde la calle Almería (frente a plaza toros Ventas).

VALOR TOTAL: 115.000 a 126.000 (menos Banco).

ENTREGA LLAVES: Desde 32.000 a 39.000 ptas.

PLAZOS MENSUALES: 649 ptas.

120 MESES PLAZO

### CENTRO ESTUDIOS TELEVISION

Enseñanzas ECONOMICAS TEORICO-PRACTICAS DE ELECTRICIDAD, RADIO Y TELEVISION en nuestros modernos laboratorios, adaptadas a todos los niveles de formación de los alumnos. Dirección y profesorado: Ingenieros y Peritos de Telecomunicación. Próximo cursillo, 2 de octubre. Matrícula, de 7 a 10, en JESUS, 14 (próximo Hotel Palace). Teléfonos 2276330-2390834.



### LA MIEL ESPAÑOLA

El próximo día 25 se inaugurará en Madrid un Congreso Internacional de Apicultura. Tomarán parte en sus tareas delegados que proceden de muchos países del lado de acá y del lado de allá del telón de acero. Anticipándose a estas sesiones, ha venido a España la doctora Eva Crane, directora de la Asociación Británica de Investigación Apícola. Actualmente visita los centros especializados de nuestro país. La doctora Crane estima que si España establece un instituto de investigación apícola, esto revalorizará nuestra miel en el extranjero. Las abejas españolas, dadas las condiciones del clima y a la variada flora, producen una miel que se aprecia en el extranjero. Pero no en su justo valor. Se trata, pues, con garantías científicas, de revalorizar la producción apícola española. El caso merece la mayor atención.

### UN CASO INSOLITO



A la vista de esta sorprendente fotografía, se nos permitirá exhumar una vieja anécdota británica. Habla un "barman":

—Te digo, Jimmy, que, en veinte años de vida profesional, jamás me sucedió una cosa como esta. Irrumpe por la mañana, por esa puerta, un caballo. Se acerca a la barra, y me dice con voz aguardentosa: "Sirveme un whisky." Y se lo sirvo. Y al poco rato, me dice el caballo: "Se ha olvidado usted de la soda"... ¡Te digo, Jimmy, que en veinte años de trabajo jamás me ha sucedido una cosa así!...

—¿Un caballo que habla...?

—No; servir un whisky y olvidarme de la soda.

### SIN ATENUANTES

Os presentamos a "Scamp", un infeliz perrito, que ha sido víctima del salvajismo humano. Callejeaba por la noche, cuando se encontró a dos jóvenes borrachos, los cuales, para divertirse, le emprendieron a patadas con el pobre animal, fracturándole las dos patas traseras. "Scamp" fué internado en el Angel Memorial Hospital, de Boston, en donde le escayolaron los miembros rotos. ¡El pobre!



### EL DELFIN EQUILIBRISTA



La semana pasada, en el espacio "El peligro es su oficio", Televisión Española ofrecía en las pantallas un interesante reportaje cinematográfico sobre una ballena amaestrada. Pues bien, he aquí otro cetáceo, un delfín, haciendo los mismos números circenses en Florida. Se llama "Nellie" y, gracias a unas bien administradas raciones de pescado, hace estas demostraciones de equilibrio ante el asombro de chicos y grandes, que la aplauden entusiasmados... Añadamos, por nuestra cuenta, que existen unas cincuenta especies de delfines. Y quien encuentre la diferencia entre una marsope y un auténtico delfín es, sin duda alguna, un entendido en la materia.

### UNA MODA QUE VUELVE

Perdone usted, "miss" Margot Smitt, modelo de una importante firma de abrigos de piel de Lytham, en Berkshire, si la decimos que eso de pasearse con un cerdo en los brazos, si es extravagante, no es tan original como supone. Según la condesa d'Aulnoy, una madama muy recicha, que visitó España en el año 1679 y escribió un libro de recuerdos sobre nuestro país, en Bayona, de Francia, algunas damas paseaban a orillas del Adour con un lechoncito en brazos, igual que si fueran perros falderos. "Ciertamente es puntualiza la escritora—que los cerditos estaban muy limpios y adornados con cintas y collares de muchos colores, pero, de todas maneras, tal costumbre resulta inaudita, y estoy segura de que no todas las damas del país podrán, sin repugnancia de su espíritu delicado, adoptarla. Cuando se decidieron a bailar fué preciso que soltaran a los ruines animalitos, los cuales armaron más barullo que un pelotón de diablos."

### UN EJEMPLO ALECCIONADOR

Un grupo de chavales allicantinos consiguieron, hace dos años, que el perro "Lucero", que vagaba por las calles de su ciudad, y que tomaba júbilosamente parte en sus juegos, fuera libertado de los laceros. Para lo cual los crios vendieron sus colecciones de tebeos, con el fin de conseguir las 98 pesetas que exigía el servicio municipal de recogida de perros vagabundos para devolverle la libertad y, con ello, asegurar su vida. Fué un gesto conmovedor, que tuvo un amplio eco. No sólo en España, sino en el mundo entero. Hasta tal punto, que ahora se va a llevar al cine esta historia, sólo que con variaciones. El perro que hace de "Lucero", no es el auténtico animal protagonista de esta bella anécdota, y los chicos—que ya han crecido—tampoco serán los actores, sino Joselito y otros niños. Pero, ¿qué importa esto? Lo que vale es convertir en imágenes la generosa actitud de unos chicos. Y que esto pueda servir para entretener al público en muchos cientos de metros de celuloide... No siempre la perversidad, el rencor y la venganza han de ser las constantes de algunas películas que, esas sí, son "autorizadas para menores".



### DORIS Y SU CANICHE

Una de las actrices de Hollywood que más se cotizan es la deliciosa Doris Day. Además de "estrella" del séptimo arte, Doris Day es cantante de música moderna, y se han vendido 16 millones de discos en los que iba grabada su voz. La simpática artista quiere mucho a ese caniche que la hace carantoñas. Sabido es—y demostrado queda—que el caniche es uno de los perros más inteligentes. Los perros de frente ancha, cabeza abultada por las sienas y orejas colgantes son los más despiertos. Y gozan de una excelente memoria. Aparte del olfato, la voz de las personas—en este caso la valiosa de Doris Day—no se les olvida.

José I. FERNANDEZ-RUA



CON UN TOCADISCOS



### KOLSTER

DE VENTA EN

### CERES

CARRETAS, 14  
(Entrada por plaza de Benavente)

LUIS VELEZ DE GUEVARA, 14

MADRID

### VALLE DE LOS CAIDOS SERVICIO DIARIO

Mañanas:  
Salidas: 9,30 horas.  
Regresos: 14,30 horas.

Tardes:  
Salidas: 15 horas.  
Regresos: 20 horas.

Excursión día completo:  
Salidas: 9,30 horas.  
Regresos: 20 horas.

65 PTAS. IDA Y VUELTA  
Incluida entrada al Valle  
Magníficos autocares

LARREA, S. A.  
Martín de los Heros, 4  
Teléfonos: 2477025 y 2411026



ESPERAN SUS ORDENES  
REINA, 31. MADRID  
Tels. 222 09 67 y 221 24 14

# VIVIENDAS

RENTA LIMITADA  
(2.ª CATEGORÍA)

MAGNÍFICAS COMUNICACIONES  
PISOS DE 77 m<sup>2</sup>

Desembolso único **50.000 PTS.**

MENSUALIDADES, INCLUIDOS  
TODOS LOS CONCEPTOS

Los 5 primeros años **882** Pts.

Durante los 25 años siguientes **325,95** Pts.

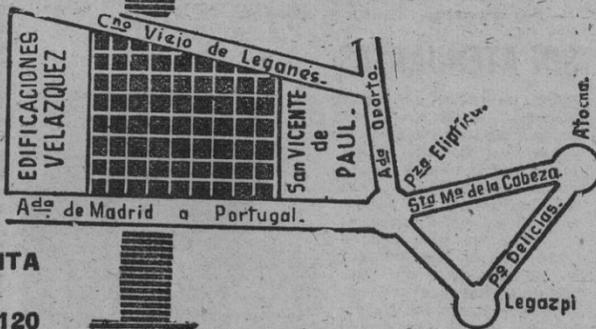
El resto, hasta 50 años **105,45** Pts.



- Tres dormitorios.
- Amplio comedor-estar.
- Todo exterior.
- Amplias calles con zona verde.
- Magníficas terrazas y tendederos.
- Persianas enrollables.
- Cuarto de baño completo.
- Armarios empotrados.
- Fachada de ladrillo cara vista.
- Piedra de Colmenar y mármol en zócalos y portales.

**NOTA IMPORTANTE:**

Es susceptible de disminuir la entrada inicial aumentando las mensualidades de los cinco primeros años.



INFORMACION Y VENTA  
EN LA OBRA  
Tels. 2258262 y 2362120

EMPRESA CONSTRUCTORA ZOYME, S. A.

Entre la colonia  
**SAN VICENTE DE PAUL**  
Y  
**EDIFICACIONES VELAZQUEZ**

carmen olivero publicidad

**COMUNICACIONES:**

**AUTOBUSES:** Embajadores - Colonia del Pan Bendito - Atocha - San Vicente Paul.

**TROLEBUSES:** Línea 105. Tranvía 37.

**LOCALES COMERCIALES:** Todos los servicios en el grupo.

Ideal para adjudicación por bloques completos para personal de empresas.

# PALACIO de la PRENSA

(MAGNIFICAMENTE REFRIGERADO)

**LUNES PROXIMO, ESTRENO**

¡LA OBRA CIMERA DE FRED ZINNE MANN, EL GRAN GENIO DE LAS REALIZACIONES TRASCENDENTALES!



WARNER BROS. PRESENTA



DEBORAH  
**KERR**  
ROBERT  
**MITCHUM**  
PETER  
**USTINOV**

**TRES VIDAS  
ERRANTES**

GLYNIS JOHNS · DINA MERRILL · PRODUCCION DE FRED ZINNE MANN  
TECHNICOLOR® DIRECTOR FRED ZINNE MANN

CADA DIA UN NUEVO HOGAR... A CADA MOMENTO UNA  
NUEVA EXPERIENCIA... A CADA INSTANTE UNA NUEVA  
SORPRESA

PARA MAYORES



**PAULA MARTEL,  
UNA DE LAS OCHO**



El martes debuta en el Infanta Isabel con la obra "Ocho mujeres" — buen número —, con la que se inaugura la temporada. Una de las ocho es Paula Martel, actriz joven y guapa, como pueden comprobar, donostiarrá, que en anteriores temporadas ya formó parte del elenco de otras compañías, amén del cine y la TVE., en la que actúa periódicamente. Paula es una de las más grandes promesas de nuestras jóvenes actrices.

**RAQUEL DAINA,  
PROYECTOS Y RUMORES**



Ha regresado de Alicante — tostada y en plena "forma" — Raquel Daina, y con su proverbial rapidez de palabras — ¡a qué simpática velocidad habla! —, nos da sus dos últimos proyectos: oferta para revista en España, oferta para revista en Italia. Lo que además no sabe Raquel, y que se enterará al leer estas líneas, es que su nombre circula por algunas tertulias teatrales. La razón es obvia, no sobran "vedettes" — más bien faltan — y Raquel suena con fuerza. Por lo tanto, no nos extrañaría verla pronto encabezando alguna de esas compañías que no tienen cabecera, si es que en Italia no aceptan sus condiciones.

**RAUL MONTENEGRO, ACTOR**

Raúl Vázquez Villegas — Raúl Montenegro — lleva trece años de actor. Inició sus actividades en el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile. Premio Caupolicán, premio Círculo de Críticos de Arte, premio Laurel de Oro. Su interpretación como único personaje de "El prestamista", en el Comico, ha sido justamente valorada por la crítica madrileña. A sus espaldas, dos mil representaciones de esta obra.



—¿No le aburre?  
—Al contrario. Cada día descubro nuevos matices, según las circunstancias, según los cambios de mi propia personalidad.  
—¿El público español?  
—Tiene una forma tradicional de ver y comprender el teatro. No es tan notorio en Chile. Yo lo he observado, especialmente en los momentos de humor, en las reacciones. Es un público inteligente, creo que muy exigente, aunque justo y benévolo, asequible, muy refinado. Personalmente, me parece un público ideal, porque sigue con interés y atención todos los momentos de la obra.  
—¿Hasta dónde piensa llegar en el teatro?  
—No lo sé, pero si que me gustaría retirarme a tiempo.

**FERNANDO JOSSEAU,  
AUTOR CHILENO**

La firma de Jousseau en Chile es una de las cuatro o cinco que encabezan el nuevo movimiento teatral en la nación andina. "César", "Esperaron el amanecer", "La torre de marfil" y "El prestamista", son los títulos que Jousseau lleva estrenados. En la actualidad madrileña, "El prestamista", en el Comico, levanta encendidos comentarios, tanto por la interpretación única, como la audaz técnica empleada por el autor. ¿Qué piensa Jousseau sobre el teatro?

—No creo que el teatro deba ser un fenómeno nacional, sino universal. Por eso no me gusta hablar de teatro chileno, sino de teatro a secas.

—En Sudamérica el autor no puede evitar giros propios del lenguaje, algunos no castellanos, pero esto no constituye ningún problema por cuanto siempre pueden pulirse y corregir.

—El público chileno es difícil de conquistar, pero fácil de mantener, en cuanto se obtiene su confianza.

—Brasil, Argentina y Chile, en este orden dan la medida exacta de la calidad del teatro sudamericano.

—Para mí, sobre todos, y reducido a dar un nombre: Pirandello.

—Nunca me he atrevido a definir el teatro.

**"EL VAMPIRO" VOLO**

Sólo cinco funciones resistió "El vampiro". Parece ser que la unanimidad de la crítica y del público fue una misma cosa. "El vampiro" llegó al estreno sin ensayos generales, todo a medio montar, sin contratos, con autorización por cuarenta y ocho horas, en años de una irresponsable alegría organizadora. Así fueron las cosas. Además, a la hora de la "dolorosa" no apareció nadie a pagar. Y encima parece que la empresa está descontenta con la del teatro y quiere daños y perjuicios... Les digo a ustedes.

**EL GRECO A LA COMEDIA**

Por fin reaparece ante el público madrileño el famoso bailarín El Greco, famoso en Estados Unidos — millonario en Estados Unidos —. A primeros de octubre, hacia el 8, hará su presentación en el teatro de la Comedia. Y eso que hay quien decía que El Greco tiene miedo a presentarse en España. Pues no parece demostrarlo.

**MARAVILLAS, DESPEDIDA**

El próximo lunes, la compañía de Arroyo se despedirá de Madrid con la reposición de "Lo que hablan las mujeres", de los hermanos Álvarez Quintero, y un fin de fiesta a cargo de la compañía. Buena suerte en la próxima gira.

**Emilio G. LOYGORRI**

**JAIME SALOM,  
AUTOR CENTENARIO**



Llegar a las cien representaciones en Madrid y en verano es caso insólito y más aún cuando el verano ha sido pródigo en la distribución de sus "favores". Un autor español ha sido — es — el protagonista de este "suceso", Jaime Salom. Sus declaraciones en la noche centenario:

—El nivel de nuestro teatro no es malo; si acaso, hay poca producción. Quiero destacar un fenómeno muy importante: están apareciendo nombres nuevos.

—¿Hay crisis teatral?  
—No lo sé. Lo que es indudable es que nunca en la vida ha tomado la gente tan serio el teatro. La crisis que puede haber será culpa de la falta de inteligencia de los autores, de no percibir las inquietudes del público, de la temática que interesa.

—¿Nombres fundamentales en el teatro contemporáneo?  
—Chejov, Ibsen, Sartre, O'Neill, Adamov, Anouilh...

—¿Competencia del cine?  
—Le contestaré con una frase de René Clair: "El cine le ha quitado al teatro el público y los actores mediocres."

El autor de "Culpables" — formación universitaria, arquitectura intelectual sólida, criterio amplio, flexibilidad en el juicio, agudo y rápido en sus apreciaciones — confiesa:

—En el teatro me interesa más la creación artística que la obtención de beneficios económicos.

**"LA BAILARINA",  
DE ZESAR**

Zésar anda desesperado. Su teatro-museo, en trámites de expropiación, desaparecerá inexorablemente. Zésar se queja de olvido, de menosprecio, de incompreensión, de incredulidad, de postergación... y de falta de dinero. Pero, en fin, no todo van a ser malas noticias. El mismo nos dice que ha entregado a Conchita Montes una comedia, "La bailarina", en dos actos y de tres personajes. Esperemos.

"Pueblo" se lee en toda España

# Ante las elecciones alemanas del domingo

## PROGRAMAS ECONOMICOS DE LOS PARTIDOS POLITICOS

### RUMOR: Si es reelegido Adenauer, introducirá profundas modificaciones en el Gabinete

BONN, 16. (Crónica de nuestro corresponsal, Mario Rodríguez Aragón.)—Mañana votarán los alemanes, pero no son muchas las opciones para elegir. Entre los programas de las dos grandes fuerzas, cristianodemócratas y socialistas, no existe ninguna diferencia esencial. Como dijo el ministro Erhard, los electores se pronunciarán por el original o por la copia. Alemania occidental está prácticamente empapada en propaganda electoral, propaganda discreta, que los partidarios de los distintos grupos respetan democráticamente. Furgonetas con altavoces y equipos de cine se estacionan constantemente en las esquinas, pero sólo logran atraer la atención de algunos niños, de algunos pensionistas, de algunos extranjeros. El pueblo, en general, trabaja demasiado para poder pararse en la calle. Los millones invertidos en la campaña electoral están en proporción a la prosperidad económica y, aunque aún no se han dado cifras, es de esperar que alcancen un volumen capaz de haber podido aliviar a cualquier país subdesarrollado.

El reciente incidente de los dos aviones militares alemanes, que inexplicablemente llegaron a Berlín, violando todos los acuerdos aliados, no favorece en nada a Willy Brandt como candidato a la Cancillería federal, aunque a primera vista pareciera lo contrario. Inversamente, la noticia que circuló ayer sobre el descubrimiento de una bomba enviada al doctor Adenauer por paquete postal, desde Munich, es de gran efecto propagandístico, porque incide vivamente en la sensibilidad de las masas.

1.º Los votos que el Deutsche Friedens-Union restó al partido socialista, especialmente en las zonas industriales. Este partido ha sido acusado de comunista por los socialdemócratas, que solicitaron su prohibición. Alemania oriental lo ha recomendado "por ser el único que no es partidario del rearme". El partido gobernante se opuso a la prohibición, que probablemente realizará después de pasadas las elecciones.

2.º La falta actual de educación política del pueblo alemán. Muchas gentes que se mantienen indecisos a pueden votar a los cristianodemócratas por el simple motivo de que ya se les considera ganadores. El hombre nórdico tiene un espíritu de jugador, de quinielista, que le gusta el deporte de acertar, a la inversa del latino, que prefiere el deporte de oponerse.

Mende, por su parte, ha tratado muy duramente al canciller, diciendo públicamente que no está en sus cabales. Su postura, y con él la del partido liberal, es que estarían dispuestos en caso necesario a una coalición con los cristianodemócratas, siempre y cuando el canciller fuera Erhard, en vez de Adenauer. Esta coyuntura eleva el papel político del alemán y puede determinar autor del "milagro económico" una abdicación de Adenauer en el caso de coalición. Pero puede ser también motivo de represalias si los cristianodemócratas, como está dentro de lo posible, obtienen la mayoría absoluta. La novedad más sen-

sacional que circula en las esferas políticas de Bonn es que si resulta reelegido el actual Presidente del Gobierno introducirá profundas modificaciones en su Gabinete. Bien puede ser este rumor, aun cuando procede de fuentes autorizadas, una maniobra electoral para sembrar esperanzas entre los ambiciosos. Pero si se trata de una decisión firme parece que afectaría a las personas que hoy se consideran más afianzadas, sin exclusión de Strauss y del propio Erhard.

Mañana votará una vez más el pueblo alemán, un electorado sin curiosidad, que, en su mayoría, no sabe nada de los diputados que elige excepto que figuran en la candidatura de su partido. Hitler también llegó al Poder por la vía electoral, con amplitud y sin trampa. Lo recordamos en este momento, a cuento de que cualquiera que presencie unas elecciones en Alemania jamás podrá aceptar que por los resultados salidos de las urnas se acuse seriamente a los alemanes con esa nueva especie de maldición racial, entredicho y sambenito que se llama la culpa colectiva.

### "No estamos dispuestos a sacrificar la agricultura alemana en aras del Mercado Común Europeo", afirman los liberales

BONN. (Crónica de nuestro corresponsal, Mario Rodríguez Aragón.)—El partido liberal demócrata merece especial atención, ya que si se cumplen mañana los pronósticos de los expertos y los análisis de opinión la cristianodemocracia volverá a triunfar, pero con una notable disminución de votos, en su mayor parte a favor de los liberales. En esta situación el partido F. D. P. ocupará una posición central, y su coalición será indispensable para obtener la mayoría, por cuya razón habrá de ser tenido muy en cuenta, ya que la situación minoritaria o mayoritaria de las dos alas dependerá del lado hacia el cual se incline.

El Freie Demokratische Parte acepta plenamente la doctrina y la política de la economía social del mercado y del bienestar expresamente en su programa de 1953. "Nosotros, los demócratas libres—dice el manifiesto para las elecciones de 1961—, hemos sido colaboradores en el éxito de la economía social del mercado. Por eso estamos contra el dirigismo económico socialista y planificado. "Social, y no socialista", es el lema. La economía de libre competencia se ha revelado como la forma más eficaz. Ofrece a las capas consumidoras las mejores condiciones y no requiere la actividad de empresas nacionalizadas. La "innecesaria concentración" de poder económico debe ser combatida. Y en este aspecto ha faltado una fuerte y unificada voluntad del Gobierno federal."

La clase media industrial y económica necesita estímulo, con tanta mayor razón si se tienen en cuenta las circunstancias del Mercado Común y el desarrollo tecnológico. Por lo mismo es necesaria una reforma de la política social y fiscal, pues hasta ahora las pequeñas y medianas empresas han estado sobrecargadas de impuestos, que las sitúan en desventaja para la competencia. La política económica debe asegurar precios satisfactorios a los productos del campo: "No estamos dispuestos a sacrificar la agricultura alemana en aras del Mercado Común Europeo."

Debe acometerse la hasta ahora fallida reforma general de la política social y promulgar un Código de Derecho Social. Las aportaciones estatales para el seguro de vejez deben ser otorgadas en forma que los Institutos de Seguridad Social puedan cobijar por igual a todos los sectores de la población. Esta nueva política debe evitar cuidadosamente que los más débiles económicamente sean gravados sensiblemente con aportaciones forzosas.

Las profesiones sociales, pedagógicas y domésticas de la mujer deben ser exaltadas y mejoradas económicamente. El ahorro será fomentado mediante instituciones, así como con la disminución de impuestos y cargas sociales, primas de beneficio para ahorro a largo plazo, privatización total de las empresas industriales de propiedad pública en cualquiera de sus grados y de las empresas constructoras de viviendas, que como propiedad pública han surgido del régimen de empresas nacionalizadas.

En el terreno de la educación pública, subsidios especiales para superdotados, subsidios para los hijos de familia, casas para los matrimonios jóvenes y para las familias numerosas y estímulos para la adquisición de casa propia.

Respecto a sanidad pública, se insiste en la lucha contra la infección del aire y de las aguas en los centros industriales, contra el ruido industrial y del tráfico y contra las radiaciones perniciosas. El enfermo deberá ser descargado de impuestos, gozar de libertad en la elección de médico y recibir tratamiento, sin otra consideración que la estrictamente clínica.

También se pide la simplificación del tráfico motorizado, construcción de más vías para peatones, bicicletas simples y con motor, instrucción obligatoria

en las escuelas sobre normas y problemas de tránsito. Comparando este programa con los dos anteriores se observa una amplia coincidencia de objetivos económicos fundamentales, como anunciamos al comienzo. Ello se debe a que la sociedad alemana contemporánea está profundamente afectada por un cúmulo de graves problemas internos y externos. De los primeros nos ofrece un buen ejemplo Fritz Sternberg, analista muy sutil, en su obra "Capitalismo o socialismo": "La derrota del Reich en la segunda guerra mundial creó un estrato social que no había existido en la Europa industrial por espacio de un siglo, una especie de "quinto Estado", formado por personas que no poseían absolutamente nada: las personas desplazadas de las antiguas provincias orientales de Alemania, así como las procedentes de Checoslovaquia, Hungría y otros países y las que habían huído de los bombardeos. Antes de ser arrojados de sus casas perdieron o les arrebataron cuanto poseían."

Por otra parte, los acontecimientos del 13 de agosto último en Berlín y su desarrollo posterior, así como la compleja y tensa situación internacional en que se halla inmerso el futuro de la nación alemana, inciden con vigorosa fuerza en la sensibilidad popular. Tal repercusión moral han tenido los acontecimientos de Berlín que desde el 13 de agosto los dos mayores partidos contrincantes abandonaron su propaganda anterior, muy efusiva y voluminosa, en torno al "bienestar" (Wohlfahrt), concentrando sus fuerzas dialécticas en el mayor de los problemas nacionales: el de la seguridad, que es, en el fondo, un problema internacional.

El F. D. P. ha incorporado frontalmente al debate electoral desde el 13 de agosto el problema espiritual implícito en la sociedad de bienestar alemana, el cual es de mucho tiempo atrás materia de preocupación y reflexión entre los intelectuales. Con el bienestar material, ¿ha aumentado también el bienestar espiritual del hombre alemán? La resolución triunfal de los problemas magnos del desarrollo económico, ¿ha traído como consecuencia o aparejada la satisfactoria ordenación moral y espiritual de la sociedad en que se halla inmerso el hombre alemán? ¿En qué medida subsisten los viejos problemas de desequilibrio y tensión intrasociales en la estructura de la vida alemana contemporánea? ¿Qué naturaleza presentan los problemas que debe haber creado la nueva época de bienestar? ¿Son más elásticas o más rígidas, más flojas o más críticas, las tensiones obrero-patronales que hace cincuenta años? Destacados líderes sindicales aseguran que estas tensiones subyacen actualmente. ¿Se corresponden el aumento de bienestar y el desarrollo de la conciencia política ciudadana? ¿Cuál es el sentido de la democracia y qué posibilidades futuras son previsible en la sociedad de bienestar alemana?

Cualquiera que sea la solución que mañana arrojen las urnas, estas preguntas continuarán sin respuesta, y tampoco se reducirá un ápice la gran interrogante que pende sobre el destino alemán. Y así es siempre, porque tan menudadas son las opciones que se ofrecen al lector que poco importa, fuera de los intereses personales, su decisión ni el resultado de su decisión. Basta comparar los programas en circulación para convencerse de ello.

### «Justo bienestar», postulan los socialdemócratas

BONN. (Crónica de nuestro corresponsal, Mario Rodríguez Aragón.)—Hoy vamos a ocuparnos de las pretensiones del partido socialista en materia económica-social, especialmente ilustrativo y reconfortante para los españoles, por cuanto demuestra los progresos de nuestra legislación en esa materia.

El partido socialdemócrata aprobó en 1959 un nuevo programa político, caracterizado especialmente por el abandono de sus tradicionales tesis económicas radicales. En su lugar proclamó la libre competencia y la libre iniciativa del empresario, elección libre de trabajo y libertad de consumo. Anatemizó la economía totalitaria como destructora de la libertad, elogiando la bondad del mercado libre, siempre y cuando reine la auténtica competencia. Uno de sus principios es: "Competencia hasta donde sea posible; planificación hasta donde sea necesaria."

El llamado "Manifiesto de Hannover" de noviembre último, con el cual se presentó al candidato del S. P. D. para la Cancillería Federal, señor Willy Brandt, contiene la proposición de duplicar, en el término de la actual generación, las condiciones de bienestar del pueblo alemán. Y el programa de Gobierno enunciado el 28 de abril último en Bonn concretó la política a seguir en los siguientes puntos:

1.º El Estado tiene que ayudar a la recuperación de sus ciudadanos. En la moderna sociedad el pueblo es víctima no sólo de la enfermedad, sino también de la prematura extinción de su capacidad de trabajo. Para mantener su salud el individuo necesita descanso y distracción adecuados. De acuerdo con la ciencia médica, el período actual de vacaciones es demasiado breve. El Gobierno socialdemócrata establecerá unas vacaciones mínimas

de tres semanas a partir de 1962, que serán aumentadas a cuatro semanas a partir de 1965.

2.º Fomento del deporte y las distracciones y aumento de las áreas destinadas a parques de recreo y parques naturales.

3.º El Seguro Social de Enfermedad se orientará hacia los propósitos de la medicina preventiva. Cada ciudadano debe tener la oportunidad de concurrir a examen médico, gratuitamente, como mínimo una vez al año. En caso de enfermedad, cada ciudadano debe tener derecho a tratamiento con los más modernos medios, sin consideraciones de costo. El derecho del paciente a elegir su médico y la libre actividad del profesional deben ser inviolables. Construcción de modernos hospitales y sanatorios.

4.º El bienestar que crea la economía productiva es injusto si se detiene en el quicio de la ancianidad. Quien ha trabajado toda su vida tiene derecho a pasar su vejez en paz y seguridad. El pensionista debe recibir el 75 por 100 de lo que ganó como sueldo o salario en los años de mejores ingresos. Las mujeres recibirán pensión desde los sesenta años, y también los trabajadores independientes tendrán oportunidad de disfrutar el Seguro de Vejez.

5.º Integración al sistema de bienestar de las víctimas de la guerra y a los desplazados y desposeídos de sus propiedades por la misma causa.

6.º Desde 1962, introducción de una ayuda familiar a partir del segundo hijo, legislación protectora de las madres e incremento de empleos para ocupaciones femeninas de jornada incompleta.

7.º Cada familia tiene derecho a su propia casa. La construcción de viviendas no debe estar subordinada a la coyuntura de los negocios. Arrendamientos baratos. Supresión de las primas sobre costos de construcción, que actualmente encarecen los arrendamientos.

mientos. Construcción de viviendas con ayuda estatal y lucha contra la especulación con solares destinados a la construcción de viviendas.

8.º La ley federal de Construcciones será modificada en 1963, corrigiendo sus muchos defectos relativos a la planificación de las ciudades. Las construcciones, tanto en la ciudad como en el campo, deben hallarse en armonía con las comunicaciones, las disponibilidades de energía, servicios sanitarios y, en general, infraestructura urbana.

9.º Aire fresco, agua pura y menos ruido deben dejar de ser frases vacías. Investigaciones rigurosas demuestran que el incremento de la leucemia, el cáncer y otras enfermedades se halla en relación con el grado de contaminación del aire y el agua: "El cielo sobre el Ruhr debe volver a ser azul."

10. La congestión del tráfico en las calles aumenta el número de accidentes. Este es hoy el estado de las carreteras. "El nuevo Gobierno vigilará la muerte en las carreteras. Desarrollará la red de comunicaciones con más rapidez y uniformidad, fomentará las medidas de seguridad y promoverá una instrucción más perfecta de los usuarios."

"Cada uno de estos diez puntos—dice el programa del S. P. D.—señala una omisión del actual Gobierno y constituyen una parte importante de nuestra tarea." Después añade: "Los dos objetivos perseguidos por nuestra política económica son una economía sana y un justo bienestar."

### Fracasa un atentado contra Adenauer

#### LE ENVIARON UNA BOMBA EN UN PAQUETE POSTAL, QUE FUE INTERCEPTADA Y DESTRUIDA

BONN, 16.—Un portavoz del Gobierno ha dicho que se ha llevado a cabo, sin éxito, un intento contra la vida del canciller Adenauer, mediante una bomba enviada en un paquete postal. El paquete fue descubierto a tiempo y la bomba fue desarmada antes de que hiciera explosión.

El citado portavoz agregó que el paquete había sido enviado por correo a la Presidencia del Gobierno, pero pudo ser interceptado por los servicios de seguridad, en el centro de control del citado edificio, al ser examinado por rayos X, como se viene haciendo con todos los paquetes que pueden ofrecer sospechas. Los técnicos han dicho que se trataba de una bomba "muy peligrosa".

El paquete había sido enviado desde Munich y venía dirigido personalmente al canciller Adenauer. Al parecer, estaba preparado para que la bomba hiciera explosión al ser abierto el paquete.

El intento de asesinato ha sido perpetrado cuarenta y ocho horas antes de las elecciones generales en la República Federal de Alemania. Las investigaciones policíacas han comenzado a realizarse inmediatamente, sin que haya podido saberse si se dispone de alguna pista. (Efe.)

#### RUMOR: 125.000 SOLDADOS U. S. A. VENDRAN A EUROPA ANTES DE FIN DE AÑO

WASHINGTON, 16.—Un representante del Ejército ha descrito como "puramente especulativo" un informe según el cual el Departamento de Defensa está trazando planes para enviar 125.000 soldados norteamericanos a Europa antes de Nochebuena.

La información ha aparecido en el "Army-Navy-Airforce Journal", periódico normalmente digno de crédito. El mismo periódico dice también que el departamento de servicios del Departamento de Defensa ha estado tratando la posibilidad de evacuar a las familias de los militares que se encuentran en Europa con ellas.

El representante del Ejército ha declarado que no sabe nada acerca de dicho plan. (Efe.)



El Instituto de Idiomas de la EFICACIA y de la DISTINCION — EL UNICO

Linguistic Club

JOSE ANTONIO, 59. Tel. 247 73 04 (11 líneas)

Madrid, sábado 16 de septiembre de 1961.

El lunes 18

INAUGURACION de la temporada de «LA GRAN TASCA» de MANOLO, con el famoso cocido

# EL ASFALTO HIERVE

MIL KILOMETROS POR LA RUTA DEL CALOR HISPANO

EXCLUSIVA

Por Enrique LABORDE



## 4 Ver Ecija y después soñar

EN MORON HAY UNA MONTAÑA DE PIEDRA IMAN: ESTO EXPLICA SU ATRACTIVO

CORDOBA, metrópoli del bien pensar y el mejor decir, caletre sereno y sentencioso de la Alta Andalucía, no cabe en una crónica. Córdoba es bonita "de nativitate". Córdoba es hermosa hasta el esdrújulo y por ello, en el laberinto de su caracola milenaria, nacieron los talentos esdrújulos de Maimónides, Séneca y Góngora. De Góngora se celebra este año el cuarto centenario. Y la casa del más alto poeta español está arruinada, cayéndose a pedazos bajo un sol rabioso y ante la indiferencia de los poetas españoles. ¡Cosas de la vida!

En Córdoba hay mucho de que asombrarse. Pero estamos citados con San Lorenzo, en Ecija, y no hay nada como ser puntuales. Por ello, el 10 de agosto, hicimos nuestra entrada en la sede magnífica de los calores hispánicos, esa ciudad que tiene en su escudo un sol radiante y, por divisa, las palabras del profeta Isaías: "Civitas solis vocabitur una." Es decir: "Una sola será llamada Ciudad del Sol."

A Ecija se llega por La Carlota, y La Carlota, a pesar de su humildad, consta de diez departamentos: Los Algarbes, Arceife, Barriaga, La Chica Carlota, Fuencubierta, El Garabato, El Montealto, La Paz, Las Pinedas y La Quintana.

Amigos, estamos en Ecija, ya podéis tirar el sombrero al suelo, porque ante Ecija hay que descubrirse. San Lorenzo se encargará de libraros de toda insolación. "Ecija, ciudad bravia y sartén de Andalucía", "Ecija, la gran solina, donde se derriren volando las golondrinas", "Ecija, ciudad del sol, que en verano no gasta carbón", "Ecija erizada de torres, con sus doce torres apuntadas al cielo más limpio, terso y pulido que pueda imaginarse. Y ahí están, con sus campanas, sus giraldillos y sus azulejos espejeando al sol: Santa Cruz, la Concepción, Santo Domingo, San Francisco, San Juan, Santa Ana, San Gil, la Merced, Santiago, la Victoria, Santa María y el Carmen. ¡Casi nada!

En Ecija paramos en la pensión Santa Cruz ("esmerado servicio, camas Numancia y colchón Flex"), según reza en el tarjetón que nos entregan. La pensión está en la calle del Estudio, y tiene un patio muy hermoso, con su pozo y sus flores, pero decorado con pésimo gusto. Una pena.

### LOS PALACIOS DE "MEDINA ESTIGIA"

En el casino de Ecija, en la plaza Mayor, pues Ecija cuenta con dos hermosos casinos, conocemos a Manuel Martín Burgos, el hombre que sabe más cosas de la ciudad. El casino es pura "belle époque", y da gusto estar en él. Pero Manuel Martín Burgos saltaba de su asiento por descubrirnos esta Florencia andaluza que, según dijo Eugenio D'Ors en un soneto de barroco retorcido, "archiva sol cada mañana" (es lo más claro del soneto orsiano).

Ecija, preferida del Sol y favorita de la Luna, tiene obras de arte para surtir a toda España. Por ejemplo, las dos columnas que ornamentan la sevillana Alameda de Hércules pertenecieron a una de las puertas de la Astigi romana, cuando Pomponio Mela le dió el título de "Clarísima" y, en honor del emperador Augusto, se la llamó "Augusta Firma". Los árabes la llamaron "Medina Estigia" o Ciudad Rica, y ha sido siempre una ciudad tan señorial y tan señorial que puede afirmarse que casi toda la nobleza andaluza tiene su cuna en la Ciudad de las Torres. Basta admirar palacios como el de Peñafior, con su elegante balcón corrido y su portada barroca; el

de Villaseca, de maravillosa portada plateresca; el de Valverde, del más exaltado Churriguera; el de Lasso de la Vega, renacentista puro, y los de Alcántara, Quintana, Santaella, Garantía, Aguilar, Albornoz, etc., etc.; porque toda Ecija es un palacio y, naturalmente, los ecijanos unos señores de cuna y condición.

Con Manuel Martín Burgos visitamos el Ayuntamiento, con una sala capitular que es todo un espectáculo, en cuyo suelo hay un mosaico romano que representa el rapto de Europa (Martín Burgos lo niega), y en cuyas paredes hay cuadros de extraordinario valor artístico. Y luego el recorrido por las iglesias, con sus retablos inauditos, sus tallas, sus coros, sus forjas de hierro... Y los patios, y las calles, y las rejías... Ecija es obsesionante.

Como Ecija es la síntesis de Andalucía, tiene hoy dos toreros en cartel que son el tira y afloja de la opinión: Jaime Ostos y Bartolomé Jiménez Torres. Y un "cantor" bien famoso: Antonio Núñez Torres (El barbero de Sevilla), fiel continuador de otros "cantores" ecijanos, como Manuela Reyes (la Jilica), La Pascuala, La Gallina y Enrique García (el Gandinga).

En Ecija nació Vélez de Guevara, el de "El diablo cojuelo", y ya están ideando un monumento en una plaza recoleta y graciosa, que da a la espalda de San Juan. Uno cree que el mejor monumento sería el picaro y mágico diablo saltando por uno de los tejados ecijanos. Pero el monumento tiene una comisión y a ella corresponde el proyecto.

### LOS SIETE NIÑOS

Como es ciudad de solera literaria, en ella se editan dos publicaciones periódicas, "Ecija" y "Espacio", las dos escritas con mucho garbo y mucho aquel.

Por medio de Manolo Martín Burgos conocemos a otro Manolo, Manuel del Marmol Gil, el hombre que inventó las famosas yemas "El Ecijano", un dulce de calidad celestial, al que ha pues-

to una divisa que es una advertencia: "La humedad me mata." En Ecija, eso de la humedad, a pesar de estar regada por el Genil, es pura fantasía. Con Martín Burgos y Marmol Gil hablamos de Ecija, y, naturalmente, sale al velador la historia de los Siete Niños (Tragabuches, Juan Repiso, Satanás, Mala-Facha, José Candio, el Cencerro y el capitán Luis de Vargas), que Villalón cantó en su "Diligencia de Carmona". Esto no parece caerle muy bien a los ecijanos y nos dicen que Tragabuches era un torero rondeño que se tiró al monte después de enviudar voluntariamente, por mor de una "puñalaita" "colosá". Pero, bueno, lo de los Siete Niños tiene también su fuerza dramática y poética; no hay que ponerse serios por un quítame allá esos niños.

Al proverbio "Ver Nápoles y después morir", hay que enfrentarle otro no menos cierto: "Ver Ecija y después soñar". Y con el sueño ecijano en el caletre, rondándonos como una alucinación colorista y milagrosa; con Ecija, la de las doce torres, como doce caleidoscopios de inverosímiles policromías, gozándose en nuestras retinas, salimos muy de mañana hacia Morón, la del gallo.

### MARCHENA ES UN VATICANILLO

Por Fuentes de Andalucía y Marchena se llega a Morón. La carretera, hasta Marchena, no está mal del todo; a partir de Marchena, está pésima del todo y un poco más.

Marchena es un Vaticanillo que está en el centro de un pentágono andaluz de categoría: Ecija, Osuna, Carmona, Utrera y Morón son los vértices. Y Marchena, como el Reverte del pañuelo, está en medio.

Marchena es un Vaticanillo, porque toda ella es un monumento religioso: la gótica Santa María; San Juan, churrigueresco y gótico a la par; San Mi-

guel el Nuevo y San Miguel el Viejo; Santa María de la Mota; los conventos de Santo Domingo, San Sebastián, San Andrés, Franciscas Recoletas y Franciscas Observantes, Mercaderías Descalzas; la ermita de San Lorenzo... San Lorenzo también anda en los altares ecijanos, y merecía ser copatrono de esta Andalucía ardiente.

En Marchena se levanta el palacio de los duques de Arcos, frente a la iglesia de Santa María. Estos duques de Arcos echaron el resto en Marchena y a ellos debe la ciudad todo su esplendor, que no es poco.

El camino de Morón es peliagudo, tortuoso y agujereado hasta el máximo, que ya es decir. Pero Morón compensa de tanto sufrimiento. Esto es ya un alivio.

Morón se fundó en 1700 antes de Jesucristo y formó parte de la Tartesia fenicia. Esto quiere decir que los de Morón saben lo suyo, porque llevan a las espaldas muchos siglos de experiencia. Morón, en hebreo, significa "lugar alto". Y en hebreo, Arahal, que está sólo a tres leguas, quiere decir "loor de Dios". En castellano antiguo, Morón equivale a caballo, y el romance popular dice: "Para vos tengo una mula; para mí tengo un morón." En el escudo de Morón aparece un caballo sin riendas, lanzado al galope. Esto del caballo ha sido motivo de polémicas, en las que no queremos entrar. Cronistas tan autorizados como lo fueron el cura Bonilla, el jesuita Pedro Fernando Morillas, el doctor Bohórquez Villalón, el farmacéutico don Diego Zafra y el doctor Cala Sánchez no lograron ponerse de acuerdo en esto del caballo. El secretario del Ayuntamiento moronés, don Manuel Buendía Manzano, nos dió a leer una memoria histórica, que merecía publicarse con todos los honores, en la que se relata con galanura y rigurosidad la biografía de Morón.

### "LOS DE MORON SON COMO SON"

Cerca del castillo de Cote hay una montaña de piedra imán. Esto explica el atractivo que tiene Morón de la Frontera. Y también hay yacimientos de piedras preciosas: granates, jacintos, ágatas, etc., lo que explica que Morón sea una joya de la corona sevillana.

Las gentes de Morón han tenido siempre fama de indómitas y rebeldes. Un viejo proverbio dice: "Los de Morón son como son." Y a este respecto vamos a contar la historia del famoso gallo, cuyo monumento figura en una plaza alta, frente a la iglesia de San Miguel, y dominando la campiña, una hermosa campiña con el feo espectáculo de una fábrica de cemento que lo pone todo perdido. Sobre esta fábrica leímos un agudo editorial en el periódico "Arunci", que se edita en Morón y que dirige don Manuel Naranjo Ríos.

Parece ser que allá por el mil quinientos y pico andaban revueltos los señores de Morón por cuestiones de mando. Para mediar en la cuestión envió la Chancillería de Granada a un receptor, que se presentó en la ciudad con estas palabras: "Donde yo esté no habrá más gallo que yo." Y todos dieron en llamarle "el gallo de Morón". Pero, como ya hemos dicho, "los de Morón son como son", y una noche se llevaron "al gallo" al camino de Canillas, le desnudaron y, con varas de acebuche, le pusieron en los cueros la firma del pueblo. Desde entonces es famoso el refrán: "Anda que te has quedado como el Gallo de Morón, sin plumas y cacareando, en la mejor ocasión."

La iglesia de San Miguel nos fué mostrada por un par de monaguillos con una cara de picaros que daba gloria. Se llamaron Antonio y Alberto y se "mondaron" de risa cuando les hicimos una fotografía a la puerta del templo.

Y para cerrar la visita a Morón tomamos unas copas en la calle de don Fernando Villalón, aquel caballero andaluz que lo mismo desjarretaba toros que escribía un romance. En Morón tiene una calle muy bonita, con jardines escalonados y unos azulejos con versos del poeta: "Venta vieja de Eritaña la cola de mi caballo, dos



Monumento al famoso Gallo de Morón. Al fondo, la iglesia de San Miguel. (Foto Europa Press.)

toros negros peñaban..." De don Fernando Villalón y de su tío don Jerónimo se cuentan anécdotas fenomenales, como la de aquel señor que cada vez que iba a coger el expreso para ir a Sevilla se encontraba el camino cortado por una punta de vacas y perdía el tren. Las vacas eran de un tal Berraco. Y quedó el refrán. Cuando alguien va de viaje a Sevilla le dicen: "Si Dios quiere y las vacas de Berraco." Los Villalón fueron unos tipos muy graciosos.

Pero como todo lo bueno se acaba salimos de Morón camino de El Coronil—y vaya camino!—en busca de Montellano. Si el camino de Morón a El Coronil era de alivio, el de El Coronil a Montellano es de viruelas vistas con telescopio.

En Montellano daban un espectáculo titulado "Conozca usted a sus vecinos", bajo la dirección musical "del popular maestro Manuel Navarro", y con números tan atractivos como "No me digas que no", "El chiste musical"

"Un camarero carota", y con la participación de las Hermanas Lavado, el Dúo Moderno, Aurelio Galán (el Estampío) y otras figuras.

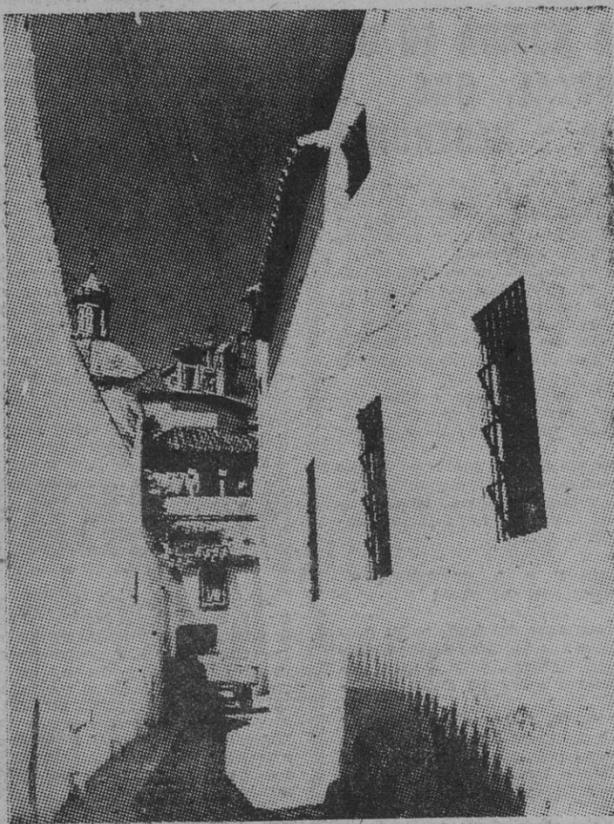
Enemos en Casa Manolito y nos cobraron como si lo hubiéramos hecho en el Comodore, con la diferencia que hay entre Manolito y el "maître" del Comodore, así como con el contenido de la carta y todo lo demás. En fin, gajes del caminante.

Y, muy de mañana, cuando el sol estaba en proyecto, salimos para la "banda morisca" de Arunda y Acinipo. Pero esto es ya otro cantar.

(Derechos reservados en todo el mundo por Europa Press. Prohibida su reproducción total o parcial, aun citando su procedencia.)

Próximo capítulo:

"EN LA COSTA DEL SOL. HASTA SE HABLA CASTELLANO"



Una calle de Ecija, la ciudad del sol. Al fondo, San Rafael, una de las doce torres de la ciudad. (Foto Europa Press.)

INMOBILIARIA HORTALEZA, S. A.  
**PLAZA DE LOS MOSTENSES, N.º 1 - 3.º**  
 (EDIFICIO DEL MERCADO)  
**VENTA DE LAS ULTIMAS VIVIENDAS SUBVENCIONADAS TERMINADAS EN LA CALLE LOPEZ DE HOYOS**  
 (BUENAS COMUNICACIONES: AUTOBUSES Y TRANVIAS)  
 ENTREGA INICIAL UNICA

TIPO B	20.000 Ptas.	DOS DORMITORIOS, COMEDOR-SALA DE ESTAR, CUARTO ASEO, COCINA, AGUA CALIENTE
TIPO A	25.000 Ptas.	TRES DORMITORIOS, COMEDOR-SALA DE ESTAR, CUARTO ASEO, COCINA, AGUA CALIENTE

LOCALES DE NEGOCIOS: ENTREGA INMEDIATA  
**GRANDES FACILIDADES DE PAGO**  
 HORAS DE INFORMACION: 9 A 1,30 Y 5 A 8  
 TELEFONO 247 27 19

# EL TERRORISMO ATÓMICO

Por Javier A YESTA

AUNQUE no dejaremos que el pánico determine nuestra política, tampoco permitiremos que la timidez dirija nuestro programa", dijo el Presidente Kennedy el 25 de julio en su informe a la nación. Y, sin caer en el pánico, dió la orden para la puesta en marcha de un programa de refugios atómicos.

No se puede permitir la timidez cuando lo que se juega es la vida de una serie de millones de personas. Nos estamos acostumbrando a hablar de las pérdidas de la futura guerra nuclear en términos sobrecogedores. "No creo que se produzcan más de un 30 por 100 de bajas en caso de un ataque a fondo", dicen algunos expertos. Y no se estremecen. Esto lo consideran aceptable.

La tercera parte de la nación o naciones atacadas. Para disminuir los tintes oscuros del dan-tesco panorama, hay que aguar las predicciones: hay que poner los medios para que no mueran 50 millones de personas en Estados Unidos, 70 millones en Rusia, quince en Francia, etc., etcétera.

## El exterminio mundial

Muchos son los que consideran exageradas las previsiones de los científicos, cuando aseguran que el exterminio de todo el mundo ya es realizable. Tienen parte de razón, como ha dicho Teller, el padre de buena parte de las bombas nucleares. Afirma Teller que "el conocer esta posibilidad de caos puede ayudarnos a comprender claramente los probables efectos de una guerra atómica..." y ayudarnos también a evitarla.

Pero, en sí, como posibilidad técnica, la destrucción de toda la vida queda sujeta a un dato: 50 toneladas de neutrones. Lo decía hace ya doce años el profesor Szilard, en la mesa redonda de la Universidad de Chicago. "Yo creo—afirmaba—que 50 toneladas de neutrones son suficientes para no dejar rastro humano. Es una labor que podría hacerse con unas 400 toneladas de hidrógeno pesado."

Szilard condiciona esta cifra a una permanencia de la radiactividad durante por lo menos cinco años, de modo que la lluvia radiactiva tuviera tiempo de actuar.

Contra esta amenaza caben dos cosas: bombas limpias, de mutuo y tácito acuerdo entre los contrincantes atómicos, y refugios

adecuados durante los períodos de peligro grave.

De lo primero ya hablamos anteriormente. Los esfuerzos van por buen camino, y es seguro que tanto Norteamérica como Rusia procuran evitar el uso de bombas "sucias", que a nadie beneficiarían.

De los refugios se habla ahora con mucha frecuencia, sobre todo en Rusia y en Estados Unidos. Hay quien por falta de información considera que Norteamérica ha comenzado a vivir la psicosis de la caverna, cuando en realidad lo que se vive es la responsabilidad de una defensa. La necesidad de la defensa civil es evidente, y su puesta en marcha nunca se debe confundir con el pánico, aunque a veces le acompañe.

Rusia inició un programa intensivo de defensa civil hace ya algunos años, cuando no existía el pánico. El programa norteamericano de construcción de refugios es anterior en algunas semanas a la reanudación por Rusia de las pruebas nucleares.

Es que, sencillamente, un dirigente no puede hacer caso omiso de sus pérdidas ni le debe dar lo mismo que mueran 50 millones que 30 millones de personas. Porque esa diferencia equivale a la población de un país. Y porque el Estado tiene la misión de velar por sus ciudadanos, aunque sea uno solo.

## La población como rehen

A este respecto suena la voz discordante y comediada de un comentarista francés, Raymond Aron, que en un interesante examen de la estrategia nuclear ha desarrollado la teoría de la población inerte como una garantía de la paz y de las buenas intenciones nacionales.

Dice Aron que Rusia y Estados Unidos han llegado como a un tratado tácito de no agredirse con armas nucleares. Norteamérica ha demostrado su buena voluntad durante muchos años. Hubo un período (hasta 1950) en que disponía del monopolio de la bomba "A". Pudo arrasar Rusia sin ser arrasada. Y no lo hizo.

Es el miedo el que guarda una valiosísima viga. Es el poder de la mutua disuasión. Pero dice Aron que para que este temor mutuo a una catástrofe nacional tenga fuerza es preciso que la población carezca de defensa: nada de dispersión, ni de planes de evacuación, ni de refugios para millones de personas.

Precisamente, según esta teoría, la situación de debilidad nacional provoca un fortalecimiento

de la disuasión mutua. Y cuantos menos son los refugios, resultan tanto más innecesarios, porque nunca se producirá el ataque.

## La población a cubierto

Valdría esta teoría si jugarámos al billar. Chocan las bolas. Compensan sus energías. Salen rebotadas con la precisión de lo que es ciego. En cambio, los hombres podemos someter nuestro camino a las locuras de nuestra cabeza.

Por eso es natural que en vez de utilizar a la población civil como rehén se procure ponerla a cubierto del peligro nuclear. De ahí que la defensa civil, un tanto descuidada en las pequeñas potencias, se haya convertido en un factor clave de la política interior de las dos potencias fundamentales.

Un especialista español, Martínez Pesquera, publicaba un artículo no hace mucho sobre esta cuestión. En resumen, venía a decir que, pese a las nuevas condiciones de la guerra y las dificultades de una dispersión y refugio, es preciso no cortarse las alas: "La defensa civil incrementa las posibilidades de evitar una guerra nuclear... Es posible que los ataques nucleares comiencen una guerra, pero que no la terminen. En estas circunstancias, una buena defensa civil permitirá movilizar los recursos para hacer frente a la acción residual que pudiera sobrevenir."

Parece ser que Kruschef y Kennedy están en desacuerdo con Aron. Ambos han comenzado la carrera de la defensa civil. Sus respectivos programas coinciden en una cosa: abandonar el antiguo esquema de los refugios, que sólo son eso, refugios.

## Por ahora, seis mil millones de pesetas

El presidente Kennedy ha pedido al Congreso una primera asignación de seis mil millones de pesetas, aproximadamente, para efectuar los primeros tanteos de su programa grandioso. Se trata de poner a cubierto de la lluvia radiactiva a 45 millones de norteamericanos, cifra que, de momento, se considera suficiente, puesto que es difícil que absolutamente todo el país se vea sometido a las condiciones letales. Esta cifra de millones impresiona a cualquiera. Sin embargo, es insuficiente. Ciertamente los Estados Unidos venían gastando un quinto de esa cantidad, y que el incremento es notable, pero los

# ESTADOS UNIDOS HA EMPRENDIDO UN GIGANTESCO PROGRAMA DE REFUGIOS ATÓMICOS

★ Cuarenta y cinco millones de personas vivirán durante cinco días de las "raciones de emergencia austera"

6

expertos consideran la cifra como una gota en un mar: es el comienzo. Por otra parte, la defensa civil en otros aspectos debe alcanzar este mismo año no menos de 18.000 millones de pesetas de gastos...

El esfuerzo defensivo en la esfera civil incluye tres grandes apartados:

—No tanto construir refugios específicos, como el habilitar los sótanos que reúnen buenas condiciones para albergar miles de personas y protegerlas contra el peligro. De este modo el programa defensivo se realiza más rápidamente: el público podrá refugiarse aunque se encuentre en el centro de la población; se evitan los atascos y las luchas por entrar en los enormes refugios, poco numerosos, que antes se estilaban; en fin, cientos de refugios en todas las ciudades... y, desde luego, un refugio en todos los edificios de la Administración.

—Un programa de almacenamiento de alimentos que se puedan conservar indefinidamente. Se trata de preparar provisiones que permitan a los refugiados permanecer dentro de sus albergues durante varios días, aquellos en los que la radiación es más intensa.

—El programa de alarma familiar. En cada hogar se instalará un zumbador, que se conecta con la red de energía. Si se produce un ataque nuclear, las compañías eléctricas darán una intensidad determinada a la corriente eléctrica, lo cual pondrá en marcha el zumbador, y su sonido ronco, molesto, salvará muchas vidas.

El esquema alimenticio es compartido, pero suficiente:

—"Raciones de emergencia austera", para cinco días: son alimentos que no saben a nada; por ejemplo, hay una "barra de supervivencia", que es como un chocolate hecho de trigo, habas secas, leche y azúcar: un banquete...

—agua para dos semanas por persona, a trescientos litros por persona y día.

—botiquín de urgencia.

—aparatos para medir la radiactividad.

—una serie de útiles elementales para mover tierra: azadas, palas, etc., para abrirse paso si el refugio resulta sepultado.

Cada aparato zumbador costará al público entre 300 y 600 pesetas, que en Norteamérica no es dinero. El problema de su construcción no es grave. En poco tiempo se pueden fabricar millones, dada la sencillez del aparato. El sistema de zumbadores se ha probado durante dos años en el estado de Michigan, con éxito.

En cambio, preocupa a Kennedy la fabricación de aparatos de medición de la radiactividad. Los contadores Geiger no son nada del otro mundo, pero tampoco es un aparato que se fabrique con facilidad. Kennedy ha pedido 600 millones de pesetas exclusivamente para este concepto, porque es necesario que los refugiados puedan saber qué lugares son peligrosos, cuándo y por dónde pueden salir de sus cuevas.

## Gobierno sin gobierno

Aparte este programa de refugios, se ha previsto todo tipo de eventualidades:

—hay una "Casa Blanca" subterránea, a la que el Presidente se desplazará en helicópteros, en cuanto se dé la alarma;

—hay otra "Casa Blanca" flotante, el crucero super-moderno "Northampton", dotado de un fabuloso sistema de comunicaciones: comunica con todo el globo mediante sus potentes emisoras, y puede resistir ataques atómicos,

—hay, por fin, una "Casa Blanca" aérea, dispuesta a dirigir desde el aire la guerra nuclear; tres grandes reactores están turnándose continuamente, para que el ataque nuclear les encuentre en el aire; se trata de un Estado Mayor efectivamente volante.

Por otra parte, ya hablamos de las comunicaciones de emergencia. Incluso el Gobierno interior del país está previsto en caso de desaparición de todo Washington.

La industria norteamericana tiene almacenamientos a pie de fábrica de productos estratégicos que no se producen en el país, para evitar que el aislamiento de un bloque obligara a la rendición. Hay ingentes cantidades de materias primas estratégicas: 5.500 millones de dólares, es decir, trescientos treinta mil millones de pesetas, casi equivalente a nuestra renta nacional.

## El programa ruso de defensa civil

Los rusos se han esforzado desde hace años atrás en educar a la población para que resista un ataque atómico en las mejores condiciones. El énfasis se pone

en la necesidad de evacuar la población civil en muy poco tiempo. En opinión del técnico León Couré, especializado en la defensa civil rusa, los dirigentes del Kremlin pretenden dispersar a todos los habitantes de las poblaciones a distancias que oscilan entre 15 y 80 kilómetros, según el tiempo de que se disponga. Esto es factible en las ciudades pequeñas, pero no en las grandes.

En realidad, esto demuestra el distinto planteamiento de la guerra en la América y Rusia: los dos países coinciden en las ventajas de la evacuación, pero sólo el país atacante tendrá tiempo suficiente como para hacer una dispersión a 80 kilómetros, porque el que recibe la agresión debe contentarse con alejarse unos pocos kilómetros, si los atascos no lo impiden.

En Rusia, cada 500 personas disponen de un equipo de 50 voluntarios, que estudian cursos de lucha contra incendios, medidas contra la radiactividad y trabajos complementarios de tipo defensivo. Unos 22 millones de rusos están encuadrados en estos grupos.

Por otra parte, los refugios rusos se cuentan por miles, y quizá tengan razón las autoridades soviéticas cuando dicen que el sistema de defensa civil está más adelantado que el de ningún otro país del mundo.

Rusia tiene la ventaja de su mayor dispersión natural. En la paz, es un quebradero de cabeza tener las industrias a cientos de kilómetros unas de otras, pero en la guerra todo son ventajas. Norteamérica, si quisiera montar un plan bélico su industria de paz, tendría que gastar más de 400.000 millones de dólares (mejor no traducir a pesetas), y, sobre todo, tendría que renunciar a su planteamiento pacífico.

En Norteamérica hay más de 12 ciudades con un millón de habitantes. En Rusia, tres o cuatro. Rusia tiene el 10 por 100 de su censo en ciudades por encima de los 200.000 habitantes. Norteamérica tiene en las mismas condiciones el 27 por 100 de su población.

Esta es la baraja que hoy utilizan los dirigentes de uno y otro lado. Juegan con vidas humanas, con hombres, mujeres y niños. Niños como el que ha hecho famoso el humorista y dibujante norteamericano Ketchman, "Dennis, la amenaza", que reza por la noche una oración ya famosa: "...y no permitas que vuelen todo el mundo antes de que yo vea lo que me falta por ver."

La gente quiere ver más, vivir más. Los dos bloques actúan aparentemente como si desearan todo lo contrario.

Pero hay diferencias. Occidente maneja el concepto de la resistencia. Ha puesto todos sus ingentes recursos en disposición defensiva.

Y Rusia ha hecho precisamente todo lo contrario.

F I N

(Derechos reservados en lengua española en todo el mundo por Europa Press. Prohibida su reproducción total o parcial, aun citando su procedencia.)

En el Estado de Oklahoma han instalado los americanos veintidós sismógrafos subterráneos. Cualquier vibración terrestre se traduce en señales eléctricas que se amplifican y se registran en las estaciones. En la foto vemos uno de los sismógrafos subterráneos. (Foto Europa Press)

EL "PREMIER" DE RHODESIA CONDENA LA "FUERZA Y LOS METODOS BRUTALES" DE LAS NACIONES UNIDAS

«Diez irlandeses serán ejecutados por cada katangués prisionero que sea muerto» (TSHOMBE)

El Gobierno inglés, preocupado por los sucesos del Congo

LONDRES, 16. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Luis de Castresana.)—El Gobierno británico está considerando, con creciente preocupación, los últimos sucesos congoleños.

En los círculos políticos londinenses, la situación congoleña se califica abiertamente de «extremadamente confusa».

No parece saberse muy bien el papel exacto que está jugando el irlandés Conor O'Brien, nuevo hombre fuerte de los «casos azules» en Leopoldville.

También hay dudas sobre si Macmillan autorizó o no personalmente el uso de la fuerza por parte de las tropas de la O. N. U. para colocar nuevamente a Katanga bajo el control del Gobierno central congoleño.

Los informes son vagos y contradictorios. La posición británica, sin embargo, no puede estar más clara: es preciso evitar que continúe el derramamiento de sangre. Una vez conseguido el alto el fuego podrían venir negociaciones. Una incógnita importante, que está causando más de un quebradero de cabeza al Foreign Office, es la actitud que al respecto puede adoptar sir Roy Walensky, primer ministro de la Federación de las dos Rhodesias y de Niasalandia.

Algunos observadores adelantan la hipótesis de que sir Roy Walensky pueda enviar tropas a Katanga para alinearse al lado de Tshombe, declarando así una guerra indirecta a las Naciones Unidas.

A este respecto conviene subrayar que Walensky no puede dar legalmente este paso sin contar con la aprobación del Gobierno británico.

Y el alto comisario de la Federación declaró ayer en Londres, categóricamente, que no se había hecho gestión alguna en este sentido.

Pero con esto, tal y como están las cosas, no se dice nada o se dice muy poco. Siempre cabe la posibilidad, un tanto remota, de que Walensky se salte la legalidad a la torera y envíe tropas a Katanga por su cuenta y riesgo, en abierto desafío a sus obligaciones respecto a Gran Bretaña.

No hay que olvidar que las relaciones entre Walensky y Gran Bretaña, como consecuencia de la situación en Rhodesia del Norte, no tienen nada de cordiales.

El «premier» de la Federación también se ha expresado con claridad, por otra parte, sobre la opinión que le merecen «la fuerza y los métodos brutales» empleados por las Naciones Unidas para tratar de someter al Estado secesionista de Katanga.

Con estos antecedentes, parece dentro de lo probable que Walensky añada leña al fuego, acudiendo en ayuda de Tshombe y desafiando así, a un tiempo, a Gran Bretaña y a las Naciones Unidas.

Otro motivo de alarma británica es en estos momentos la suerte que puedan correr los soldados irlandeses de las Naciones Unidas. Durante cuatro días se han visto acorralados por las tropas katangués y por tribus indígenas en Jadotville.

Según un comunicado publicado por el Presidente Tshombe en Radio Katanga, la guarnición irlandesa de Jadotville—150 hombres—se rindió ayer, después de haber perdido 57 de sus hombres.

Radio Katanga añadió que diez prisioneros irlandeses serán ejecutados por cada prisionero katangués que sea muerto por las tropas de las Naciones Unidas.

En su cuartel general de Leopoldville, Conor O'Brien declaró, a su vez, que las Naciones tienen cien katangués capturados en su poder. «Estamos intentando entablar negociaciones—dijo—para proceder a un intercambio de prisioneros.»

Breve visita de la esposa del Jefe del Estado a Viana do Castelo (Portugal)

VIANA DO CASTELO (Portugal), 16.—Doña Carmen Polo de Franco ha realizado una breve visita a esta localidad portuguesa, acompañada por el cónsul español en Valença do Minho y por el gobernador de Pontevedra. Los ilustres visitantes almorzaron en el hotel Santa Lucía, situado sobre una colina, y volvieron inmediatamente después a España. (Efe.)

Mr. «H.» no puede salir del Congo

Dada la impresión causada por las operaciones de la O. N. U., el Gobierno de Brazzaville no le da garantías de seguridad

BRAZZAVILLE (República del Congo), 16.—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, no ha obtenido permiso para tomar un avión en Brazzaville, en su viaje de regreso a Nueva York. El secretario general debe terminar hoy sus conversaciones con los dirigentes congoleños del Gobierno central, en Leopoldville, y pensaba tomar el avión en Brazzaville, pero M. Jacques Opangault, vicepresidente de la República del Congo (ex francés), le ha manifestado, a través de la Embajada francesa en Leopoldville, que no podía autorizarle a tomar un avión en el aeródromo de esta capital, añadiendo que, a consecuencia de la impresión causada por las operaciones de las Naciones Unidas en Katanga, no le era posible garantizar la seguridad de Hammarskjöld en «el lado de acá del río».

El Presidente de la República del Congo (ex francés), Fulbert Tulu, mantiene estrechos lazos de amistad con el Presidente Tshombe, de Katanga, y anoche censuró acremente la acción de las Naciones Unidas en aquel país, diciendo que había sido una «invitación al desorden, a la guerra civil y a la ruina». (Efe.)

Las obras de la plaza Mayor estarán terminadas a mediados de octubre

Se cierra al tráfico rodado en la calle de Felipe III

Peregrinación a Roma de los caraban-cheleros

POCO ha dado de sí la entrevista semanal del alcalde con los periodistas. Todo lo noticiable ha quedado pendiente para la próxima reunión del jueves 21.

Había ambiente de urgencias y prisas, y la conversación con nuestro primer edil casi se limitó a su interés por los compañeros enfermos, para cuya salud hizo votos de pronta normalidad.

Se habló, eso sí, un poquito de las obras de la plaza Mayor, plaza a la que por ahora vamos a tener que llamar «la Parrala», pues, según nos comunicó el conde de Mayalde, unos le informan de que quedará maravillosa cuando las obras terminen, en tanto que otros consideran poco menos que será una especie de birria urbana cuando los técnicos pronuncien el «hela aquí». Esperemos que los de la razón sean los primeros.

Naturalmente, las obras acabarán en el «plazo previsto», al menos tal afirma el señor alcalde. Mas como el cronista considerase ciertamente vago el término—ya que desconoce hasta dónde llega la previsión de los técnicos—, insistió sobre el tema, para llegar a concretar cuál era ese «plazo previsto». El conde de Mayalde dudó un instante entre primeros y mediados de octubre, inclinándose al fin por lo segundo, que da más margen.

También supimos que, debido a la elevación del nivel sufrido por el pavimento de la plaza Mayor, la calle Felipe III—buen desahogo del tráfico hasta ahora—quedará cerrada a la circulación, en su apreciación rodada, se entiende, pues precisará de dos escalones que le den acceso a la calle Mayor.

Y aquí paz y después gloria: el alcalde nos despidió hasta ese jueves prometedor.

Ya en los pasillos nos enteramos de la peregrinación a Roma organizada por la Tenencia de Alcaldía de Carabanchel y las parroquias del distrito, al frente de la cual marcha el teniente alcalde, señor Alvarez Abellán. Motivo de ella: felicitar al Santo Padre por su ochenta aniversario.

ULTIMA HORA

Katanga: Rhodesia enviará alimentos y medicinas para el pueblo katangués

SALISBURY, 16.—El primer ministro federal rhodesiano, sir Roy Welensky, ha declarado hoy que su Gobierno procederá a enviar suministros médicos y alimenticios al pueblo de Katanga.

Sir Roy añadió que había celebrado una conferencia en Salisbury con Evaristo Kimba, ministro katangués de Asuntos Exteriores, y con el ministro de Correos, Kyala, quienes le habían pedido suministros médicos y alimenticios.

«El Gobierno federal prestará toda la ayuda que pueda a este respecto», declaró sir Roy en una conferencia de Prensa.

Congo: Los aviones de la O.N.U., interceptados por reactores de Katanga

LEOPOLDVILLE, 16.—Las fuerzas de las Naciones Unidas se encuentran con dificultades para conseguir refuerzos y suministros por medio de los aeropuertos de Katanga, dado que sus aviones ya han sido atacados por dos aviones de combate a reacción katangués.

Los pilotos que vuelan en los aviones fletados por las Naciones Unidas, desde Leopoldville, han declarado que uno de estos aviones fue atacado ayer por un caza a reacción y tuvo que regresar en vez de aterrizar en el aeropuerto de Kamina.

En otra información se dice que por lo menos dos aviones de las Naciones Unidas, con material para los contingentes de la O. N. U. en Elisabethville, tuvieron que regresar sin llevar los suministros, después de ser atacados por un avión de combate a reacción.

REFUERZOS INDIOS, A JADOTVILLE.—Una columna de soldados indios ha salido hoy de Elisabethville con objeto de reforzar a la unidad irlandesa que se encuentra cercada por las fuerzas superiores katangués en Jadotville, según se indica en fuentes dignas de crédito llegadas a Leopoldville.

De fuentes allegadas a las Naciones Unidas en esta capital no se han podido confirmar las informaciones de que un gran número de soldados irlandeses han sido capturados por la gendarmería de Katanga en Elisabethville. Según un informe de la O. N. U., sólo dos soldados irlandeses han caído en manos de la gendarmería.

PROTECCION AL CONSULADO U. S. A.—El Consulado de los Estados Unidos en Elisabethville está protegido por unos veinte soldados «gurjas», que se enfrentan con los gendarmes katangués situados en la residencia de Tshombe, en el edificio próximo. Hasta ahora la esperada reunión entre el Presidente Tshombe y el doctor Conor Cruise O'Brien, de las Naciones Unidas, no se ha celebrado.

En Leopoldville, lord Lansdowne, subsecretario del Foreign Office, se va a entrevistar con el primer ministro congoleño, Cyrille Adula, esta mañana, y después celebrará su primera reunión con el secretario general de las Naciones Unidas, Hammarskjöld, puesto que ayer por la tarde los dos hombres no se entrevistaron, aunque ambos asistieron a una recepción y un banquete dado en honor del secretario de la O. N. U. Se espera que en esta reunión de hoy se decida si lord Lansdowne continuará mañana viaje hacia Elisabethville para tratar de reunirse con el Presidente Tshombe, de Katanga.

AUTOSERVICIO

ALIMENTACION

Se traspa con moderna instalación

Posibilidades de venta extraordinariamente excepcionales.

Dirigirse al núm. 873.

GISBERT

Arenal, 1. MADRID

El hombre del tiempo

TENDENCIA PROGRESIVA A LA INESTABILIDAD



FUERTE temporal ha habido en la mar frente a las costas gallegas. La borrasca causante (que en su día fue ciclón tropical «Debbie» se aleja ya hacia las Islas Británicas. El sitio que va a dejar vacío tiende a llenarlo aire más frío que viene por el Atlántico a impulsos de vientos del Noroeste. Y precediendo a dicho aire, formando su vanguardia, un frente de los llamados fríos, el cual está empezando a entrar lentamente por el Noroeste.

Sólo en Galicia ha provocado, hasta las siete de esta mañana, lluvias la presencia del temporal atlántico. Es ahora, con la llegada del frente frío, cuando la inestabilidad atmosférica empezará a extenderse. El tiempo tiende a cambiar, aunque en forma progresiva y no muy rápida. El frente frío de que antes les hablaba provocará la aparición de nubes de desarrollo vertical según vaya avanzando la Península en su caminar de Poniente a Levante. La intensidad y la distribución de los chubascos, sobre todo la primera, serán muy irregulares.

DESCENSO PROBABLE DE TEMPERATURA.—Pero el más importante entre los fenómenos a que puede dar lugar ese frente es muy probable que sea el de dar la puntilla al verano con un descenso muy apreciable de las temperaturas.

No sólo por la refrigeración que suele producir la caída de precipitación, sino, sobre todo, porque tras el frente avanza aire frío. Hay que advertir, sin embargo, que aunque es aire frío, trae un larguísimo recorrido sobre el océano, lo que siempre suaviza las temperaturas. No es que vaya a hacer frío; es, simplemente, que tenemos temperaturas bastante altas, y el descenso se notará más.

En el Cantábrico no empezarán los chubascos, al menos los importantes, hasta que no giren los vientos al Noroeste, lo que ocurrirá después que el frente pase por cada lugar.

Mariano MEDINA

DATOS METEOROLOGICOS:

TEMPERATURAS. La máxima de la jornada, a las 16,40 horas de ayer tarde, fué de 34,5 grados. La mínima se registró esta mañana a las 6,45: 16,5 grados. La ciudad más cálida de la Península fué Córdoba, con 39 grados, y las más frías, Albacete y León, con 13 grados. PRESIONES.—711,5 mm. y 711,5, respectivamente, ayer a las siete de la tarde y esta mañana a las siete.

LOS REYES SIN REINO DE LA VIEJA EUROPA

Se refugian en Estoril y Cascaes

LINDA CHRISTIAN

Viuda de Tyrone Power SE CASA CON

EL GITANO ESPAÑOL

Que no es español ni gitano

ROMMY SCHNEIDER DESHOJA LA MARGARITA DE SU MATRIMONIO

UNA MAQUINA DE HACER GOLES LLAMADA G E N T O

Es millonario, soltero y el extremo más rápido del mundo

JANIO QUADROS

La esperanza que se fué cede el Poder a JQAO GOULAR, que se enteró que era Presidente a 30.000 km. de Brasil mientras su esposa veranea en la Costa Brava

Estos son algunos de los reportajes que publica

ONDAS

de la 2.ª quincena de septiembre

Adquírala en cualquier quiosco

Principales programas de TV. E.

- ★ HOY: TARDE.—6: «Sólo para menores de dieciséis años», charla del padre Urteaga. 6,15: Walter y la familia Corchea. 6,35: Eurovisión: Retransmisión diferida desde Malmoe (Suecia) del campeonato hexagonal de natación. 7,35: «La Isla del Tesoro», de R. L. Stevenson. 8: «Tiro Loco, el rápido», telefilm de dibujos animados. ★ NOCHE.—10,15: «¡Soy más malo!», de Kim y Kiko. 10,30: Serenata, programa de variedades cara al público, presentado por Isabel Bouza y Carabias. ★ PARA MAÑANA: SOBREMESA.—3: El día del Señor. 3,20: Telecónica, realización de José Lapeña. 4: Película de corto metraje.

Victimas y daños del «Pamela» en Formosa

Ciento veinte personas muertas, ciento cincuenta y seis heridas, doscientas setenta y siete desaparecidas, y veinte mil casa destruidas

TOKIO, 16.—Debido al tifón «Nancy», en la isla de Kiusiu, una familia entera, compuesta por cinco personas, ha perecido aplastada por un corrimiento de tierras. Tres de los cuerpos han sido ya recuperados, pero continúan sin aparecer los de dos niños.

En Nagoya, vientos precusores del tifón han destruido parcialmente el edificio de la estación del ferrocarril, cuyo tejado desapareció en el aire, arrancado por el viento. La mayor parte de la techumbre cayó varios minutos después sobre otros edificios, ocasionando daños en varios de ellos y hundiendo otro.

Mientras tanto, en Formosa (China nacionalista), un representante del Gobierno ha anunciado que resultaron 120 personas muertas cuando el tifón «Pamela» alcanzó la isla hace cuatro días. Han desaparecido otras 277 personas, y 156 han sido heridas por los escombros caídos sobre ellas o por las casas al derrumbarse. Han quedado destruidas 20.000 casas y edificios comerciales. (Efe.)

EL «CARLA», EN EL CANADA

CHICAGO, 16.—El huracán «Carla» ha atravesado los Estados Unidos y ha entrado en el Canadá, dejando atrás huellas de destrucción y una ola de bajas temperaturas.

En el lago Michigan el huracán provocó olas de seis metros y destruyó varias embarcaciones, ocasionando, además, la muerte de un joven, cuyo bote fue lanzado por las olas contra el muelle. Murió en el acto, aplastado contra los muros. (Efe.)

Gacetillas

ZARZUELA

El Teatro del Pueblo de Madrid, Domingo, 11 noche, última representación de "Katuska", con el extraordinario reparto que ha conseguido un triunfo sin igual: Pablo Vidal, María Victoria de Samaniego, Enrique del Portal y el repórter de ases de la comedia: Fina Gessa, María Téllez, Pedrín Fernández, Luis Bellido y Enrique Fuentes.

ZARZUELA

El Teatro del Pueblo de Madrid, Domingo, 6,45 tarde: "Marina". Cinco nombres estelares: Angelines Alvarez, José Ramón Orozco, Esteban Astarola, Carlos Morris y el maestro Mendoza Lasalle dirigiendo dos conjuntos famosos, coros y orquesta titulada, hacen de este espectáculo lírico el más extraordinario de los que en Madrid se celebran.

TEATRO

Funciones para mañana

ALCAZAR.—(2-21-22-52. Revistas Colsada con Cassen, Katia Loritz, Ballet ruso Les Kalski Folles.) 7 y 11: ¡Se necesita un marido! (de M. Paso y Jiménez, música de Laurentis).

CALDERON.—(2-39-13-33.) 7,30 y 11: Doroteo Martí, con María Fernanda Ladrón de Guevara, en Las dos hermanas (de Guillermo Sautier Casaseca).

COMICO.—7-11: El actor chileno Raúl Montenegro en El prestamista (de Josseau). ¡Intensa, emocionante, "suspense"! Más de 2.000 representaciones en Hispanoamérica.

ESLAVA.—(Refrigerado. 2-31-19-64.) 7,15 y 11: Culpables (de Salom). ¡La mejor comedia policíaca! ¡Una sorpresa continua! 106 representaciones.

FUENCARRAL.—(Cía. Lírica del barítono José María Aguilar.) 7: Doña Francisquita.—11: Luisa Fernanda. Butaca, 30 pesetas.

INFANTA ISABEL.—(2-21-47-78.) Martes 19, acontecimiento. Arturo Serrano presenta el estreno de Ocho mujeres, de Robert Thomas (autor de Trampa para un hombre solo). Versión, José Luis Alonso. Con Cándida Losada, María Luisa Ponte, Tota Alba, María Francés, Mercedes Barranco, Paula Martel, Consuelo Company y Ana María Vidal. Dirección, José Osuna. Risa y

RAUL MONTENEGRO  
TEATRO COMICO  
"EL PRESTAMISTA"

CASA GILARRANZ

ALQUILER

TRAJES

de chaquets,

fracs, smoking

y media

etiqueta en

todas las tallas

y medidas.

Enviamos a

provincias

CALLE

SANTA ANA, 1

Tel. 2-27-49-25

(Junto Plaza Cascorro)

CARTELERIA  
de ESPECTACULOS

"suspense".

LATINA.—(Local ventilado. Revista Eugenia Roca, Venancio Moreno. Colaboración, Marinette.) 7-11: Mister Guapo 1961.

MARAVILLAS.—(Compañía Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini, Ricardo Aceero.) 7,30 y 11: Lo que hablan las mujeres (de los hermanos Alvarez Quintero). Butaca, 20 pesetas. Lunes 18, gran fin de fiesta. Homenaje a las primeras figuras de la compañía. Dos últimos días de actuación.

RECOLETOS.—(2-26-98-78.) 7 y 11: Dos en un balcón (de Gibson). Versión, López Rubio. Protagonistas, Natalia Silva y Andrés Magdaleno.

REINA VICTORIA.—7 y 11: El milagro de Ana Sullivan (de Gibson). Versión, José López Rubio. Por Andrés Mejuto, Maruchi Fresno, Lola Cardona y la niña Maribel Ayuso. Dirección, José Luis Alonso. Tolerada menores.

ZARZUELA.—(Refrigerado. Telf. 2-21-43-41.) 6,45 tarde: Marina.—11 noche: Última representación de Katuska.

CIRCO

PRICE-HALL.—(Telf. 2-31-46-07.) 7,15 y 11 noche: El superespectáculo Clarines del canto, con el sensacional desafío de coplas entre el rey gitano, Rafael Farina, y el marqués de Porrinas, Porrinas de Badajoz; Carmen Moreno, Lola Campos, Jesús Perrosanz, La princesa gitana, Tone Arias y su muñeco "Pepito", Esperanza y los del Sur y las parejas cómicas internacionales Kety Sanches, Merche y Troya, Teresa Reyes, Chiquito de la Cava, Pepita Jiménez y los guitarristas Manolo Carmona, Diego Amaya y Antón Vargas. Seis únicos días. Localidades a la venta. Autorizado.

CINE

SESION NUMERADA  
ALBENIZ.—(Refrigerado.) 11,30 mañana, función especial.—4,6,45-10,45: Tercer grandioso espectáculo. Las siete maravillas del mundo. Precios populares verano. Apto todos los públicos.

AVE NIDA.—(Refrigerado. 2-21-75-71.) 4,30-7-11: Hombre del Oeste (Gary Cooper). Cinemascope, color de luxe. 4.ª semana.

BARCELO.—4,30-7-11: Hombres temerarios (Kirk Douglas, Bella Darvi). Cinemascope. Tolerada.

BENLUIRE.—4,30-7-11: Refugio de criminales (Don Murray, Larry Gates).

CALLAO.—(Refrigerado.) 4,30-7-11: Esa clase de mujer (Sofía Loren, Tab Hunter). 3.ª semana.

CAPITOL.—(Refrigerado.) 4,15-7-11: Caminos secretos (Richard Widmark, Sonja Ziemann).

CARTAGO.—(Refrigerado. 2-57-70-23.) 4,15-7-11: Misión secreta en Roma (D. Adams, Peter Van Eyck).

COLISEUM.—(Refrigerado.) 4,30-7-11: Margarita se llama mi amor (Mercedes Alonso, Antonio Cifariello, José Luis Ozores). Eastmancolor. ¡Simpatía y optimismo a borbotones!

CONSULADO.—(Refrigerado. 2-39-47-47.) 4,30-7-11: El Angel de Nápoles (O. W. Fischer). Tolerada.

GRAN VIA.—(Refrigerado.) 4,30-7-11: La extraña prisión de Hunteleigh (Peter Seller).

LOPE DE VEGA.—(Refrigerado. 2-47-20-11.) 4,30-7-11: La terrible miss Dove (Jennifer Jones, Robert Stack). Cinemascope Tolerada.

MADRID.—(Plaza del Carmen. 2-21-56-94.) 4-7-11: No-Do. Documental. Marcelino Pan y Vino.

MARVI.—(Refrigerado.) 4,15-

7-11: Refugio de criminales (Don Murray).

PALACIO DE LA MUSICA.—(Refrigerado.) 5-9,30: Los Diez Mandamientos. Autorizada.

PAZ.—11,15, matinal.—6,15-10,15: El Alamo (en Todd-ao) (John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey). Tolerada.

POMPEYA.—(Refrigerado.) 4,30-7-11: El barón y su yate (Jean Gabin). 2.ª semana.

PROGRESO.—4,30-7-11: Misión secreta en Roma (D. Adams, Peter V. Eyck).

REAL CINEMA.—(Refrigerado.) 4,30-7-11: Los crímenes del doctor Mabuse. (Formidable asunto policíaco.)

REX.—(2-47-12-37.) Continua de 11 a 4; numeradas, 4,30-6,45-8,45-11: Los viajes de Gulliver. Eastmancolor Tolerada.

RIALTO.—(Refrigerado.) 4,30-7-11: ¡A volar, joven! (Cantinflas). 6.ª semana.

RICHMOND.—(Refrigerado.) 4,30-7-11: Esa clase de mujer (Sofía Loren).

SAN CARLOS.—4: Edison, el hombre.—6,15 y 9,45: Regreso del infierno (color, cinemascope) y Edison, el hombre (Spencer Tracy). Tolerado.

TORRE DE MADRID.—(Clima artificial Carrier 2-47-16-57.) Domingos y festivos, matinal a las 11. 4,15-7-11: Los crímenes del doctor Mabuse.

TIVOLI.—4-7-11: La revista soñada (Teddy Reno). Agfacolor. UNIVERSAL CINEMA.—4,30-7-11: Misión secreta en Roma (D. Adams, Peter V. Eyck).

SESION CONTINUA

ALBA.—(2-27-07-85.) Selecto. Continua 10 mañana: Los héroes también lloran. Confidencias de medianoche.

ALEXANDRA.—(Refrigerado.) 10 mañana: Misión secreta en Roma.

ARGEL.—4: El precio de un hombre. Confidencias a medianoche.

ARGUELLES.—5: Hombres temerarios (Kirk Douglas, Bella Darvi). Cinemascope. Tolerada.

BELLAS VISTAS.—(2-33-54-44.) Bus Stop y Drácula.

BENAVENTE.—10: El extraño caso de la rubia. Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Charlton Heston). Technicolor.

CANDILEJAS.—(Refrigerado.) 4: Adiós, Mimi Pompom. Misión secreta en Roma.

CAPRI.—(Magnífica refrigeración. Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2-52-10-69.) 4: Harry Black y el tigre y Refugio de criminales (Don Murray). Primer reestreno.

COLON.—4: Hoy como ayer. Tú y yo. Technicolor.

CONCEPCION.—(Refrigerado.) 4: Adiós, Mimi Pompom. Misión secreta en Roma.

DOS DE MAYO.—4,30: Camarote de lujo. Confidencias de medianoche.

GALLEO.—(Refrigerado.) 4: Maribel y la extraña familia. Confidencias a medianoche.

GONG.—Continua desde las 10. Hombres temerarios (Kirk Douglas). Cinemascope. Tolerada.

IDEAL.—(Refrigerado.) 3: Refugio de criminales (Dan Murray). Pases: 3-5-7-9-11.

MAGALLANES.—Próxima semana: La culpa fué de Eva y Un grito en la niebla.

MONUMENTAL.—5: Hombres temerarios (Kirk Douglas, Bella Darvi). Cinemascope. Tolerada.

MUNOZ SECA.—(2-31-51-41.) 10 mañana: Llama un tal Este-

ban y Centauros del desierto.

PALACE.—(Refrigerado.) 4: El barón y su yate (Jean Gabin). 2.ª semana.

PALACIO DEL CINE.—4: Misión secreta en Roma.

PANORAMA.—(Refrigerado.) 10 mañana: La revista soñada (Teddy Reno). Agfacolor.

PRINCIPE ALFONSO.—4: El vengador sin piedad. Capri.

SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 4: El bandido generoso. Torpedo (Burt Lancaster, Clark Gable). Tolerado.

SAINZ DE BARANDA.—4: El diabólico señor Benton. Confidencias de medianoche.

SOL.—10 mañana: Un médico en la Marina. Misión de audaces (John Wayne). Ambas color.

SALAS DE FIESTAS

ALCAZAR PARRILLA.—(Refrigerado.) Atracciones, orquestas y "tablao" flamenco. Precios populares.

ARCO DE CUCHILLEROS.—(Tablao Español. Cuchilleros. 7. Telf. 2-33-44-39.) Todos los días, éxito triunfal de María Magdalena (la bailarina de los pies de seda), en su interpretación de los bailes populares del siglo XVIII. Acontecimiento artístico sin precedentes. Cuadro goyesco. Gran cuadro flamenco. Pregunte a quien lo vió y le dirá que Arco de Cuchilleros es... ¡algo distinto! Reserve su mesa.

CANAIMA.—(Marcelo Userra, 86.) Cuarenta vedettes en pista. Dos orquestas.

CARTAGO.—(Bravo Muriello, 28. Refrigerado.) Tarde-noche: Cabaret moderno, presentando Atracciones Frolvas Internacionales y orquestas.

CISNE NEGRO.—(Cartagena, 89. Junto autopista. Telf. 2-45-10-90.) Joseph and Fredy presentan su espectáculo Ellas y ellos con magníficas atracciones.

CLUB FUNDADORES.—(Fundadores, 6. Final Goya.) Bar americano. Salón té. Bailes tardes.

CONGA.—Grandes atracciones. Angela Rubira, Tony Murillo, Mari Picó. Orquestas: Aldeny y Abalos. Canta Néstor.

EL BIOMBO CHINO.—(Teléfono 2-48-50-81.) Tarde-noche: Atracciones internacionales. La Chunguita. Orquestas: Juanito Sánchez, Los 4 Derby e il suo complesso.

FLORIDA PARK.—(2-36-00-28 y 2-25-14-90.) Rafael de Córdova y su gran espectáculo de Arte Español, cuarto de Candilejas, Alfonso y Fernando, Giuseppe Mon-

MINISTERIO DEL AIRE  
DIRECCION GENERAL DE PROTECCION DE VUELO  
CONVOCATORIA

para cubrir 10 plazas de ayudantes de control de circulación aérea. Requisitos: veinte-treinta años de edad y dominio del idioma inglés. Información y presentación de solicitudes, en la Sección de Rutas de esta Dirección General.

Fecha límite, 21 de septiembre de 1961.

PISOS BONIFICABLES

En JULIA NEBOT, 14

(Por General Ricardos, 186.) Junto a la plaza de toros de Carabanchel. Cuatro habitaciones, cocina esmaltada en blanco, cuarto de baño completo y balcón terraza

SITIO ESPLENDIDO Y MAGNIFICAS COMUNICACIONES

30.000 pesetas única entrega inicial con llave en mano. El resto, en mensualidades de 1.400 pesetas. (Si prefiere pagar mayor entrega inicial, disminuiría el importe de la cantidad mensual.)

INMOBILIARIA MORCER

Teléfono 2289204

**Tabarin**  
NIGHT-CLUB  
SAN BERNARDO, 5 Y 7  
PRESENTA  
Ballet LUCES DE ESPAÑA - Ballet CARMEN GONZALEZ  
FELISA y LOLO de CADIZ :: MAUREN & MAUROY  
Arte puro español :: Atracción acrobática musical  
Orquestas:  
DORIS GIRLS  
Procedentes del Moulin Rouge, de París  
MAESTRO CRESPO y LOS DE ESPAÑA

OTROS ESPECTACULOS

ACUARIUM.—(Maestro Victoria, 8.) Visiten al mono recién nacido, "Tarzán"; estrellas de mar, etc. Verano, cinco pesetas. FRONTON RECOLETOS.—11 noche: Ituarte II-Zarandona; Begoñas V-Alsúa. Begoñas VII-Aguirrebengoa; Oroz III-Amorebieta IV.

HIPODROMO DE MADRID.—Mañana domingo, cuatro tarde, inauguración de la temporada de carreras de caballos. Autobuses: Alberto Aguilera, esquina Gaztambide.

PISCINA PLAYA VICTORIA.—Modernísima! Aparcamiento, restaurante, piscina infantil. Metro Tetuán, semiesquina Bravo Murillo, 249.

El mayor éxito de una artista. ¿Dónde? En

VILLA ROMANA  
LOS MANTEGOCO

Reserve su mesa al teléfono 2810061

Plaza de Toros de Madrid

Mañana, domingo, 4,30 tarde Seis toros de Srs. Núñez Hermanos, de Sevilla, para

ANTONIO CHENEL (ANTONETE)  
JOAQUIN BERNADO  
FRANCISCO ANTON (FACORRO)

Localidades público: sábado y domingo  
TAQUILLAS: Victoria, 9

Plaza Toros Vista Alegre

Mañana, domingo, 5 tarde Seis novillos de Márquez de Prado

Vicente Escribano

Amado Ordóñez

Cipriano López

(El Espontáneo)

Taquilla: Victoria, 3

RAUL MONTENEGRO  
TEATRO COMICO  
"EL PRESTAMISTA"

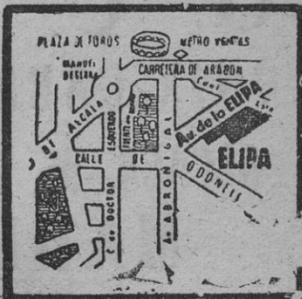
No viva así...

VIVA DENTRO DE MADRID EN EL NUEVO BARRIO DE LA ELIPA (Ventas)

DESEMBOLSO INICIAL:  
viviendas 24.489,80 ptas.  
LOCALES COMERCIALES  
desde 42.320 ptas.

EURO-URBAN, S.A.  
GENERAL MOLA, 69

VENDIDOS LOS 360 PISOS DE LA 1.ª y 2.ª FASES. EURO-URBAN, S. A. PONE A LA VENTA SU 3.ª FASE DE VIVIENDAS



**EL CONSEJO NACIONAL SE REUNIRA EL 1 DE OCTUBRE EN BURGOS**

Entre los actos que se celebrarán en la capital burgalesa el próximo día 1 de octubre para conmemorar el XXV aniversario de la exaltación a la Jefatura del Estado del Generalísimo Franco figura la reunión del Consejo Nacional que ha sido convocado para dicho día.

**EMISION DE SELLOS DE CORREOS EN HOMENAJE AL JEFE DEL ESTADO**

**CIRCULARAN EN IFNI, FERNANDO POO, RIO MUNI Y SAHARA**

El día 1 de octubre próximo se pondrán en circulación en las provincias de Ifni, Fernando Poo, Río Muni y Sahara emisiones especiales de sellos de Correos, conmemorativas del XXV aniversario de la exaltación del Generalísimo a la Jefatura del Estado. Estos sellos reproducen la efigie del Caudillo, el mapa de la respectiva provincia y los edificios de la catedral de Santa Isabel, capilla de Aaiun, Gobierno de Ifni y Gobierno de Río Muni. El valor de los cuatro sellos que constituyen la serie para cada provincia es de 2,45 pesetas.

**EL CENTENARIO DE VAZQUEZ DE MELLA**

Mañana será inaugurado y bendecido el nuevo local social de la Delegación del Círculo Cultural Vázquez de Mella en Villanueva y Geltrú. El día 4 de octubre, en Cangas

de Onís (Asturias), cuna del ilustre tribuno, será inaugurado el monumento al insigne pensador español.

**DONACION DE UNA CASA PARA ANCIANOS**

Mañana, domingo, será inaugurada en Las Navas del Marqués una casa para ancianos que dona a su pueblo natal el industrial don Francisco Segovia Asenjo, quien salió de su pueblo de niño y con su trabajo e inteligencia triunfó en las distintas actividades que ha desarrollado plenamente.

**El ministro de Comercio, a Viena: asistirá a la reunión del Fondo Monetario Internacional**

El ministro de Comercio, señor Ullastres, marchará mañana a Viena, donde asistirá a la reunión del Fondo Monetario Internacional. El día 23 se trasladará a Roma invitado por el Gobierno italiano y allí permanecerá hasta el día 27, en que regresará a Madrid. Le acompañan en el viaje el director de Política Comercial, don Gabriel Paredes; el secretario general técnico de Comercio, don Manuel Varela, y el jefe de Gabinete, don José Marín González Vallés.

**POR SU CAMA VIEJA DE LATON**

le daremos una cama último modelo, abonando la diferencia en veinte meses de crédito.

También tenemos muebles en general. Alcalá, 182-Tel. 255 38 41

**Ayer se celebró la cena-homenaje en honor a Luis María de Zunzunegui**

Ayer se celebró en los salones del hotel Palace la cena-homenaje en honor de don Luis María de Zunzunegui, uno de los grandes promotores de las agencias de publicidad en España.

Treinta años de su vida ha dedicado el señor Zunzunegui a estas empresas. De aquel joven colaborador literario de "El Pueblo Cántabro" santanderino al Zunzunegui actual, podemos ir marcando un camino lleno de importantes mojones: impresor e impulsador de los estudios cinematográficos Sevilla Films, y del teatro Madrid; fundador de Alas, Movierecord, etc.

Ayer noche hubo un "lleno total" en su homenaje: publicitarios, periodistas y amigos acudieron a cenar, en torno a Zunzunegui.

El discurso inaugural estuvo a cargo del señor Ruescas, quien hizo una brillante semblanza del homenajeado. A continuación tomó la palabra don Jaime de Foxá, y finalmente don Luis María Zunzunegui dió lectura a unas sentidas palabras.

Se leyeron las adhesiones recibidas y se aplaudió a los oradores. Este cálido homenaje se presta, además, como acto inicial a la serie de ellos que se sucederán con motivo del próximo Congreso Internacional Publicitario, y que tendrá como escenario nuestra capital.

**Va a ser formado el primer censo agrario de España**

Otras disposiciones del «Boletín Oficial del Estado»

El "Boletín Oficial del Estado" publica las siguientes disposiciones:

**Presidencia del Gobierno.**—Decreto disponiendo la formación del primer censo agrario de España. El Instituto Nacional de Estadística formará, en colaboración con el Ministerio de Agricultura, los demás Ministerios, las corporaciones locales y la Organización Sindical en la parte que les corresponda, el censo agrario de España. El referido censo se realizará en todo el territorio español y se referirá, según la naturaleza de los datos, a las fechas que en el proyecto se expresan del año agrícola 1961-62. Antes de la realización del censo agrario se llevará a cabo un ensayo para probar a escala reducida los principales instrumentos censales e introducir en ellos las modificaciones que la experiencia aconseje.

**DECRETO SOBRE PRESTAMOS PARA ESTUDIOS**

**Educación Nacional.**—Decreto estableciendo un sistema de préstamos para estudio, complementario del vigente régimen de protección escolar. Los préstamos podrán solicitarse para la realización de estudios en centros oficiales o reconocidos de carácter docente y que expidan títulos por los que se habilite para el ejercicio de una profesión determinada. Sin perjuicio de su extensión progresiva, se aplicarán en principio solamente a quienes aspiren a cursar estudios o se encuentren cursándolos en facultades, universidades, escuelas técnicas de grado medio y superior y centros asimilados. Asimismo, deberá organizarse para los graduados que preparen oposiciones o para su primer establecimiento profesional, siempre que se hallen dentro de los seis años siguientes a la fecha de su licenciatu o titulación específica correspondiente. Estos préstamos no devengarán interés, y el sistema de los mismos para estudios podrá combinarse con el régimen de becas escolares.

des, universidades, escuelas técnicas de grado medio y superior y centros asimilados. Asimismo, deberá organizarse para los graduados que preparen oposiciones o para su primer establecimiento profesional, siempre que se hallen dentro de los seis años siguientes a la fecha de su licenciatu o titulación específica correspondiente. Estos préstamos no devengarán interés, y el sistema de los mismos para estudios podrá combinarse con el régimen de becas escolares.

**LA CUOTA DE FINANCIACION DEL SEGURO DE DESEMPEÑO**

**Trabajo.**—Decreto determinando la cuota de financiación del Seguro de Desempleo. La cuota conjunta de empresas y trabajadores para el Seguro Nacional de Desempleo se fija en el 1,50 por 100 de la base de cotización computable para los seguros sociales unificados. De esta cuota, que sustituye a la que actualmente liquidan las empresas por subsidio de paro, abonarán éstas el 1,20 por 100 y el 0,30 los trabajadores.

El ingreso de la cuota conjunta de empresa y trabajador del Seguro Nacional de Desempleo se efectuará por vez primera dentro del mes de noviembre próximo, calculada sobre los salarios base de cotización para los seguros sociales devengados en el mes de octubre por los trabajadores incluidos en la totalidad de los seguros sociales unificados.

**NORMAS SOBRE ARRENDAMIENTO O VENTA DE VIVIENDAS CONSTRUIDAS POR LAS EMPRESAS**

**Vivienda.**—Decreto sobre arrendamiento o venta de las viviendas construidas por las empresas con destino a su personal. Las empresas que voluntariamente o en cumplimiento de disposición legal hayan construido o construyan viviendas para arrendarlas a sus obreros y empleados podrán, a instancia de éstos, cederlas en amortización, desligando esta cesión del contrato laboral previa autorización del Ministerio de la Vivienda, solicitada por conducto de la Dirección General de la Vivienda y acompañando al escrito de petición cuadro de amortización que propongan, modelo de contrato de cesión, reglamento de uso de las viviendas y las solicitudes o instancias del personal que desee tener acceso a la propiedad de las viviendas. En todo caso, la autorización que pueda ser concedida se extenderá únicamente a aquellas viviendas cuyos usuarios hubieran solicitado la cesión en amortización. Las empresas tendrán facultad para reservarse la propiedad de aquellas viviendas que estimen necesarias para dar alojamiento al personal a su servicio. Las empresas que por falta de solicitud o por renuncia de su personal tengan viviendas desocupadas podrán venderlas o arrendarlas a personas o entidades ajenas a las empresas, previa autorización de la Dirección General de la Vivienda.

**DETECTIVE TARGO**

Primera licencia gubernativa. Investigaciones reservadísimas. Absolutas garantías. HORTALEZA, 40 Telfs. 231 14 96 - 231 12 88 - 231 12 81 - 231 62 23. Madrid-4

**VIVIENDAS SUBVENCIONADAS**

**EN EL PUENTE DE VALLECAS (BARRIO DE SANTA ANA)**

**EXTRAORDINARIO EMPLAZAMIENTO**

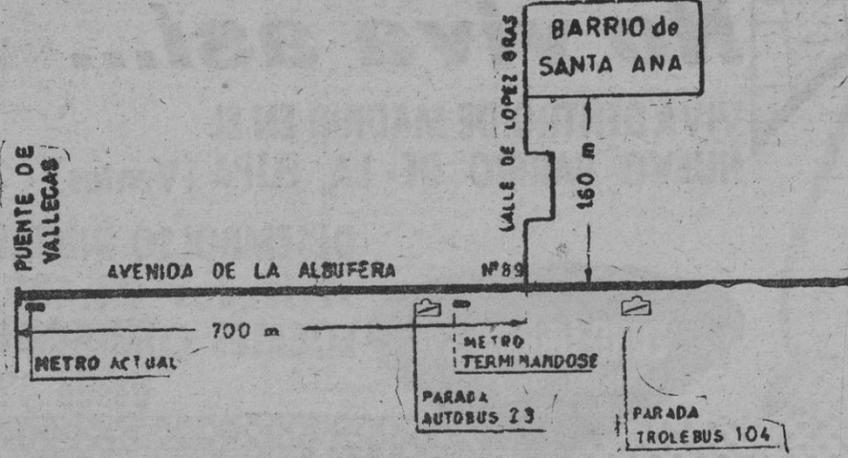
Constan de tres dormitorios, comedor, cocina y aseo

**PRECIO: DESDE 77.500 PESETAS**

Situadas en la calle LOPEZ CRAS, a 180 metros de la avenida de la Albufera (carretera de Valencia), con entrada por el número 89 de dicha avenida

- COMUNICACIONES:**
- METRO:** De inmediata terminación, con estación frente al número 76 de la avenida de la Albufera, a 180 metros del barrio y 700 de la actual estación del Puente de Vallecas.
  - TROLEBUS:** NUMERO 104, de Atocha a pueblo de Vallecas, con parada frente al número 111 de la avenida de la Albufera. Distancia, 200 metros de las viviendas.
  - AUTOBUS:** NUMERO 23, de Tirso de Molina a campo del Rayo, con parada frente al número 111 de la avenida de la Albufera. Distancia, 200 metros de las viviendas.

**ENTRADA INICIAL UNICA: 25.000 PESETAS RESTO APLAZADO: A 7 Y 10 AÑOS**



**O. C. S. A. ONIX-CARMO, S. A. ALCALA, 95, 7.º IZQDA. MADRID**

**PROMOTOR DE VENTAS**  
con experiencia profesional y conocimientos de comercio exterior, edad 30/40 años, precisa importante empresa de maquinaria para Obras Públicas, en Zaragoza. Escribir con referencias a **Publicidad AP.** Pasaje Palafox, 13 Referencia 813 ZARAGOZA

**PERDIDA**  
El sábado día 9, por la mañana, en la Av. Bruselas, del número 60 al 80 se ha extraviado Certificado de Aduanas y Hoja de Adjudicación del Ministerio de Comercio, correspondiente a un TRIUMPH HERALD. Se gratificará su devolución a C. de Salamanca, S. A. Avenida José Antonio, 61

**ERIA DEL AUTOMOVIL**  
Vende turismos, camiones, mínima entrada. Compra y recibe su vehículo en comisión venta. **Antonio López, 69**

# RULETA MAGICA

Por MIRIAM



## EL AMOR EN LA SEMANA

**ARIES.**—Por cabezonería, un disgusto o discusión sin importancia puede convertirse en auténtico motivo de ruptura y desavenencia en su medio íntimo.

**TAURO.**—Por actuar bajo las sugerencias de otros podrá adoptar determinaciones que perjudicarán sus intereses sentimentales de manera dolorosa.

**GEMINIS.**—No confíe en otro gestiones de carácter íntimo encaminadas a solucionar un conflicto sentimental que mantiene un cariz bastante sombrío.

**CANCER.**—Una intensa vida mundana puede depararle algunas sorpresas sentimentales agradables y pasajeras. No dé más importancia a sus probables impresiones.

**LEO.**—Puede que le devuelvan indiferencia a su vehemente actitud frente a una persona que le interesa afectivamente. La perseverancia no es su flaco, pero insista.

**VIRGO.**—Sus responsabilidades laborales o familiares le impedirán llevar a cabo un proyecto que, según usted, beneficiaría su presente sentimental.

**LIBRA.**—No preste oídos a murmuraciones o informaciones relacionadas con sus asuntos amorosos. Sin mala intención, pueden equivocarle sobre la realidad.

**ESCORPIO.**—Preocupaciones de otro tipo le impedirán entregarse libremente a las alegrías sentimentales, por más que éstas serán abundantes a lo largo de la semana.

**SAGITARIO.**—Reinará en su atmósfera íntima un clima de armonía y comprensión estimulante. No dude en tomar una decisión que pondría fin a un estacionario estado de cosas.

**CAPRICORNIO.**—Depende de su tenacidad y actividad que una cuestión difícil, relativa a sus aspiraciones sentimentales, entre en vías de efectiva realización.

**ACUARIO.**—Puede estallar una situación delicada por indiscreción de alguna persona en la que se confió en otro tiempo. Dé muestras de serenidad y sinceridad.

**PISCIS.**—Las circunstancias favorecerán las decisiones precipitadas y los atolondramientos en materia sentimental. No olvide que las apariencias serán engañosas.



## ESTRELLAS AL HABLA



### Mercedes Alonso

Mercedes Alonso, la Marilyn Monroe española, como la llaman, por su deslumbrante belleza, es también una magnífica actriz, pese a su juventud. Su rubia melena y su espléndido palmito son hoy de actualidad. No en balde Mercedes es leoniana.

—¿He nacido bajo un buen signo, Miriam?

—Desde luego. Astrologicamente, el mejor. Porque Leo, regido por el Sol, es el dispensador de la fortuna y la belleza.

—No le importe decirme cosas malas.

—Los leonianos son orgullosos y tienen un desmedido afán de dinero.

—Me atengo a la regla.

—Tienen una gran capacidad de ficción...

—Si eso es llamarme embustera, no estoy de acuerdo. Soy muy sincera y digo la verdad, en la cara, a todo el mundo.

—Me refería a la facilidad de adoptar, en un momento determinado, una actitud que no está dictada por el verdadero estado de ánimo en esos momentos.

—Eso sí es cierto. Sé tragarme los nervios como nadie y aparecer serena cuando estoy hecha un flan.

—Suelen ser muy frívolos en su vida sentimental...

—Cuando lo dicen los astros, será verdad.

—Les gusta divertirse demasiado, por encima de sus fuerzas físicas...

—Creo que la vida debe mirarse por el lado alegre. ¡Ya se encarga ella de darnos disgustos!

—Los leonianos sienten una gran preocupación por el ridículo.

—Por lo que a mí respecta, esa preocupación es ¡grandísima!

## EL LENGUAJE DE LAS MANOS

Si al comparar la pigmentación general de la mano ésta es oscura, denota un espíritu dominador y ambicioso; si es blanca, expresa propensión a la lujuria y a los celos; si roja, traiciona un temperamento audaz y apasionado; si amarilla, revela una personalidad delicada, llena de astucia y paciencia; si la mano tiene un amarillo oscuro, es señal de orgullo y habidoso disimulo.

Los dedos puntiagudos son signo de imaginación e infidelidad. Los espatulados indican, por el contrario, fidelidad y laboriosidad. Los dedos cuadrados son indicadores de una estabilidad de sentimientos y una gran sociabilidad. Los dedos en forma de almendra descubren un carácter poco firme, escasa confianza en sí mismo y tendencia a la duda. Los dedos finos son signo de vivacidad en el amor; los delgados, de tenacidad y espíritu calculador; los dedos gruesos indican amor desenfrenado a los placeres materiales, y los más gruesos por la base, en forma exagerada, revelan un temperamento groseramente sensual.

## PARA AGRADAR A SU MARIDO



Si pertenece al signo de Escorpión... es un hombre que sueña sin cesar en lanzarse a realizar nuevas empresas y negocios. Es el hombre de las transformaciones, de los proyectos. Vive en un torbellino constante. Y, sin embargo, para que él sea feliz y su personalidad no se marchite a su lado, usted debe alentarlo y aplaudirlo de continuo. Tiene una necesidad, casi física, de su admiración, que será para él base importantísima de su triunfo en la vida profesional y social, porque su marido, hombre de negocios, terriblemente ambicioso, buen jugador y mejor organizador, es, en el fondo, un emotivo. Usted debe ser colaboradora activa en su trabajo, ayudándole a clasificar sus notas, a poner orden en sus papeles, siempre a su lado dispuesta a representar su papel de mujer fuerte e inteligente, con quien se puede contar para todo. Delante de él no se queje nunca; cansada o no, tendrá que ir hacia adelante en un supremo esfuerzo de voluntad. A usted no le queda elección: o le sigue en el ritmo trepidante que impone a su vida o él continuará su trayectoria solo. La esposa de un escorpiniano ha de ser su doble femenino perfecto, no una rémora ni un peso muerto, sino la compañera alegre y activísima que acomode su paso al suyo. En amor, el escorpiniano es intransigente, impulsivo, sincero y espontáneo, a quien los celos pueden impulsar a cometer las mayores locuras. Con él no valen ni las actitudes dramáticas, ni las lágrimas, ni las coquetterías, ni las mentiras. No se haga la mártir ni la mujer fatal; ambos extremos le desagradan.

## NUMERO Y DIA MAS FAVORABLES PARA JUGAR A LA LOTERIA DEL 17 AL 23 DE SEPTIEMBRE

Signos	Aries	Taur	Gém	Cánc	Leo	Virgo	Libra	Escor	Sagit	Capr	Acua	Piscis
Números	4-7	1-3	8-1	2-6	3-9	4-7	3-6	2-9	3-8	9-5	8-5	3-7
Días	18-21	22-23	19-20	21-23	22-23	17-20	19-22	20-22	18-21	19-23	20-23	17-21

El número favorable para la lotería puede ser cualquiera de las cifras indicadas, la suma de ellas, el número formado por las dos o cualquiera otra combinación en la que intervengan ambas cifras con insistencia.

## "PUEBLO" SE LEE EN TODA ESPAÑA

Madrid, sábado 16 de septiembre de 1961

# REX

Lunes, ESTRENO SORPRENDENTE

¡Terror!... ¡Un aprendiz de vampiro con 40 chicas estupendas!... ¡Y con un cha-cha-chá impresionante!



RENATO RASCEL

SYLVA KOSCINA

CHRISTOPHER LEE

KAY FISHER

LIA ZOPPELLI

"AGARRAME ESE VAMPIRO"

DIRECTOR: STEND

¡Vuelve Drácula con un deslumbrante harén!

## Pompeya - Palace - Gayarre

PROXIMO LUNES, ESTRENO

DE UNA PELICULA QUE LLEGA AL ALMA POR EL CAMINO DE LA VERDAD



un maldito embrollo

Premio al mejor director en el Festival Mar del Plata de 1960

Premio a la mejor escenografía de Italia en 1960

Premio de la Prensa extranjera a la mejor película italiana en 1960

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Calle Mayor, 48

## Nuevo edificio comercial

### construido donde nació Lope de Vega

### EL MODERNO INMUEBLE NO TIENE NINGUNA PLACA CONMEMORATIVA

**L**OPE de Vega nació en Madrid. En una casa de la calle Mayor. Justo en la que hace el número 48. Una casa de vecindad que fué derribada hace tres años. Y con ella cayó, como un cascote más, una lápida conmemorativa del Fénix de los Ingenios. Ahora, al cabo de los tres años, se ha dado fin a un magnífico edificio. Tiene cinco plantas y un gran local. Se ha destinado a asuntos comerciales.

He preguntado al portero. —Sí. Aquí debió nacer Lope de Vega, porque yo me acuerdo de haber visto una placa en la fachada de la casa vieja.

Luego me confiesa no tener ni idea sobre si se colocará o no otra. No es su obligación saberlo. Pero quizá el hombre se haya quedado pensando:

"Pues, señor, es verdad que

aquí debían poner algo que dijera que nació Lope. Porque fué un gran escritor. Ya lo creo. Mejor que muchos a los que se da por ahí bien de bombo."

Don Ramón de Mesonero Romanos lo afirma: Lope nació allí. En el número 48, donde debieron de estar las llamadas Plateas.

Porque además luego fué bautizado en la parroquia de San Miguel, hoy basílica pontificia.

Y me entra el deseo de ver el lugar donde se hizo cristiano Lope. Lo encuentro bajando por la calle de Puñonrostro, justo donde están las monjitas carboneras.

La iglesia ha estado en obras. Se supone que fué construida en el siglo XIV. Y que el tabernáculo, de piedras finas y bronce, se valoró en seis mil ducados. Pero en 1790 el incendio de la plaza Mayor le alcanzó. Y fué Felipe III el que mandó reconstruirla. Tiempos después la invasión francesa se encargó de destruirla.

Hoy la basílica pontificia de San Miguel se está restaurando. Sólo los laterales y las puertas primeras, sólidas, de madera carcomida por los años, dan muestras de abatimiento.

#### AGUA PARA LA FUENTE DE PUERTA CERRADA

Precisamente un poco más allá, dejando atrás el Pasadizo del Panecillo, que sirve de costado a la iglesia, se está resucitando una fuente. Un castizo contempla las obras.

Está enterado de lo que se hace.

—Han levantado la acera. Es una pena, porque estaba muy bien hecha. Fijese en los cimientos que tenía.

La fuente de Puerta Cerrada tiene dos caños. Pero des-

de hace tiempo ninguno de los dos daba agua. Ahora se quieren vivificar, llevando hasta ellos la conducción.

Sobre la fuente se ha colocado una farola de cuatro brazos de luz.

—Nada, que como éste es el barrio de los Austrias, pues nos lo están poniendo guapo.

Las calles anuncian su nombre en unos azulejos alegóricos a él.

La cruz de Puerta Cerrada, levantada justo donde ésta estuvo, pone un sello blanco al conjunto. Es la única cruz de las calles de Madrid que se salvó de la orden dada por el entonces corregidor Marquina.

#### EL BARRIO DE LOS AUSTRIAS

Tiene razón el castizo. Están poniendo guapo a este barrio. Revocan fachadas, ponen luces. A un paso está la plaza Mayor, que se promete terminada para primeros del mes que viene.

Por la calle de Ciudad Rodrigo salgo de nuevo a Mayor. Donde se tiró una de las pocas casas con pórticos que quedaban en la villa. Y enfrente, el edificio comercial donde nació Lope de Vega. Hay quien aseguró que fué en la casa de junto a la Torre de los Lujanes. Otros, que en la de al lado. Hoy la opinión autorizada afirma que fué allí, un poco más adelante de donde vivió Calderón, en el número 95 de Mayor.

Sin duda, el barrio de los Austrias tiene su historia vinculada a la de Lope de Vega. Sus últimos años los pasó en el número 15 de una calle que hoy lleva su nombre. Por eso, bien merece que en plena conmemoración de la capitalidad dediquemos un recuerdo al que nació cuando Madrid cumplía un año de ella.

Mercedes CHIVELET

## Se reúne en Madrid la comisión directiva de la O. I. S. S.

### Ha estudiado la situación actual de la Seguridad Social en los países iberoamericanos

La comisión directiva de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social ha iniciado sus sesiones de trabajo, bajo la presidencia de doctor Haaker Fort, vicepresidente de la O. I. S. S. y representantes del Gobierno del Perú.

Se abordó el estudio del primer punto de la agenda sobre "Situación actual de la Seguridad Social en Iberoamérica". El secretario general de la O. I. S. S., don Carlos Martí Bufill, hizo una amplia exposición de la evolución y realidad presente de los regímenes de Seguridad Social en el conjunto de países iberoamericanos y los problemas que de la misma se derivan. Llegó a la conclusión de que si bien es cierto que Iberoamérica ha realizado en los últimos veinticinco años un extraordinario esfuerzo, lo cierto es que faltan aún por cubrir muy importantes objetivos para alcanzar el cuadro integral de prestaciones que las masas laborales demandan, después que les ha sido universalmente reconocido en las constituciones y leyes fundamentales de los países, el derecho de Seguridad Social. Es llegado el momento, afirmó el señor Martí Bufill, de confrontar seriamente esa realidad actual y revisar a fondo las bases doctrinales, políticas y técnicas de la Seguridad Social para acomodar su actuación.

Puesto a debate el informe del secretario general de la O. I. S. S., intervinieron don Francisco Fonseca, vicepresidente de la Caja Costarricense de Seguros Sociales; don Licinio de la Fuente, delegado general del Instituto Nacional de Previsión de España; don Guillermo Amaya, director técnico de la Caja de Seguro Social de Panamá; don Enrique Cortázar, gerente general del Instituto Colombiano de Seguros Sociales; don Carlos Lazarte, gerente de la Caja Nacional de Seguro Social del Perú; don Juan G. Varela, presidente de la Caja de Jubilaciones Bancarias del Uruguay, y don Roberto Avila, gerente del Instituto Salvadoreño de Seguros Sociales, que aportaron amplias y documentadas informaciones sobre sus respectivos países y formularon sugerencias de gran interés.

Las conclusiones contenidas en el informe del secretario general, fueron aprobadas por unanimidad, sirviendo de base para el estudio del segundo tema, de excepcional interés, sobre "Necesidad de una nueva política de Seguridad Social que responda a la preocupación por la nueva política económica", que será tratado en las sesiones del viernes.

#### VISITA A LA SEDE CENTRAL DEL I. N. P.

La citada comisión directiva de la O. I. S. S. visitó la sede central del Instituto Nacional de Previsión, donde fueron recibidos por el Consejo de Administración.

Acompañados por el presidente, delegado general y secretario general técnico del I. N. P., los ilustres visitantes recorrieron algunas de las dependencias del Organismo, especialmente la oficina de Información en donde está instalada una exposición permanente de la obra realizada por el Instituto. Los directivos de éste explicaron las características de las obras que se exponen, sobre todo, las relativas al Plan de Instalaciones Sanitarias del Seguro de Enfermedad, contestando a las diferentes preguntas formuladas por las personalidades que componen la comisión rectora de la O. I. S. S.

## La Casa de Madrid en Barcelona, entronizará a su patrona, la Virgen de la Almudena, en la ciudad condal

La Casa de Madrid en Barcelona entronizará a su excelsa patrona la Virgen de la Almudena en la ciudad condal.

El Ayuntamiento de Madrid ha donado generosamente la imagen. En la sesión celebrada el día 8 por la Comisión Permanente municipal acordó que se trasladara a Barcelona una comisión, presidida por el alcalde, conde de Mayalde, y los concejales señores Alvarez Molina, La Rubia Pacheco, Muñoz Lusarreta, Primo de Rivera y Pérez Hernández, que harán la entrega de la imagen a la Casa de Madrid, y seguidamente se procederá a la bendición y entronización de la imagen en la iglesia parroquial de San Fernando, en Barcelona, sita en la avenida de José Antonio, número 406, oficiando el arzobispo de Barcelona doctor Modrego.

También asistirá a la ceremonia una representación de la Diputación Provincial, compuesta por el presidente, marqués de la Valdivia; el vicepresidente, don Eugenio Lostau, y el secretario, don Antonio Bullón. Se espera la asistencia del gobernador civil de Madrid, don Jesús Aramburu, y del subjefto provincial del Movimiento, don Luis Soriano.

CALDERON: "Las dos hermanas", de Guillermo Sautier Casaseca.



Doroteo Martí, María Fernanda L. de Guevara, Josefina Robeda y Antonio Gil.

La famosa frase de Pitágoras que reza: "No admito consejos; sé equívocarme solo", puede muy bien aplicarse en sentido inverso a Doroteo Martí y Guillermo Sautier Casaseca, quienes poseen una fórmula infalible para acertar en compañía. El procedimiento es aparentemente sencillo: se exhuma un folleto de Luis del Val o Enrique Pérez Escrich o un empolvado melodrama cualquiera y se pasan por una lente de aumento su peripecia y sus personajes. Luego, cierto público sumiso y fidelísimo acude como las moscas al panal de miel. Y el éxito es seguro.

Se argüirá que tales ficciones carecen de parentesco alguno con el verdadero teatro; pero resulta indudable la entusiasta acogida a ellas prestada siempre por una gran masa. De aquí que a la razón social Martí-Casaseca haya que reconocerle el mérito de no tropezar nunca en sus largos pasos por la senda de su elección.

Dados estos factores, acaso huelga consignar que "Las dos hermanas" triunfaron de manera rotunda. Se trata de una enconada y vieja contienda entre óptimos y perversos, con la salsa emotiva de una inocente en prisión, un cambio de madres, etc., etc. Las gentes sencillas, que ya estaban al tanto de lo que iban a ver y oír, suspiraron, aplaudieron y comentaron sin descanso, dando por bien empleado el importe de su localidad.

Junto a Doroteo Martí, que ha subrayado —aunque pareciera imposible— sus habituales formas de accionar y proclamar, figuran en el reparto las excelentes y veteranas actrices María Fernanda Ladrón de Guevara y Carola Fernán Gómez, en compañía de Josefina Robeda, María Baus, Pepita Otero, Matilde Figueras, Antonio Gil y Mario Alex. —ARDILA.

## HOY

### Información religiosa

Día 17, Domingo XVII de Pentecostés. Las Ligas de San Francisco. — Santos: Pedro de Arbués, Lamberto, obispos; Justino, presbítero; Columba, virgen; Flocelo, niño; Adriana, Agatoclia, Narciso, Crescenciano, Sócrates, Esteban, Valeriano, Macrino, Gordiano, mártires; Sábato, confesor; Hildegarde, virgen, y Teodora.

Misa del Domingo XVII de Pentecostés, de verde.

Lunes 18. — Santos: José de Cupertino, confesor; Metodio, obispo; Sofía, Irene, Ferreolo, mártires; Eustorgio, Eumenio, obispos.

Misa de San José de Cupertino, de blanco.

### HORARIO DE MISAS EN LA IGLESIA DE LAS DOMINICAS DE LA CARRETERA DE ALCOBENDAS

El horario ordinario de misas que empezará a regir mañana, domingo, en la iglesia de los padres dominicos, en la carretera de Alcobendas (kilómetro 7), es el siguiente: ocho, nueve, diez, once, doce, trece y diecinueve.

### Avisos varios

#### CURSILLO DE CUNICULTURA, CURTIDO, CORTE Y CONFECCIONES PELETERAS

Organizado por la Escuela Nacional de unicultura, del Sindicato Nacional de Ganadería, se celebrará durante el próximo mes de octubre un triple cursillo de unicultura, curtido y confecciones peleteras.

Las personas interesadas en asistir a estas enseñanzas gratuitas teórico-prácticas, que se celebrarán por las tardes, de cuatro a siete, deberán solicitarlo personalmente o en carta sencilla en las oficinas del Sindicato Nacional de Ganadería, Huertas, 26, Madrid-14.

#### CUPON DE CIEGOS

El número premlado ayer es el 635.

RELOJERIA RUBER LOGROÑO Mido OCEAN STAR

## IMPORTANTE EMPRESA

necesita "Delineantes Proyectistas" con especialidad en departamento mecánico y tubería. Escribir con "curriculum vitae" y aspiraciones a diario PUEBLO, número 20.

## Recepción con motivo del CXL aniversario de la independencia de Centroamérica

Los embajadores de las repúblicas de Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, así como el encargado de Negocios de la República de Guatemala, dieron en el hotel Ritz una recepción para celebrar el CXL aniversario de la independencia de dichos países, ocurrida el año 1821 y seguida dos años más tarde por la proclamación de los Estados Unidos de la América Central, federación que algunos lustros después, a partir de 1847, había de dar lugar a las actuales repúblicas centroamericanas.

Asistieron miembros del Cuerpo diplomático, particularmente de los países hispanoamericanos; el ministro de la Vivienda, señor Martínez y Sánchez-Arjona; representación de la Nunciatura y personalidades del mundo de las letras, las artes y la cultura, así como un nutrido grupo de estudiantes hispanoamericanos.

#### VISITA A MADRID DEL EX PRESIDENTE ECUATORIANO DOCTOR PONCE ENRIQUEZ

Mañana domingo llegará a Madrid don Camilo Ponce Enriquez, quien fué presidente constitucional de la República del Ecuador en el periodo de 1956 a 1960.

#### REUNION DE ESTUDIOS SOCIALES EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

La Sección de "Moral Social" del Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos iniciará sus trabajos en octubre con una reunión en mesa redonda que implica una revisión general de los problemas morales planteados por la encíclica "Rerum Novarum" a la luz de las nuevas orientaciones planteadas por la encíclica "Mater et Magistra".

El ministro de Justicia, como presidente de la Junta Rectora del Centro de Estudios Sociales, inaugurará sus tareas, y han ofrecido su colaboración y asis-

tencia, entre otras personalidades, los obispos de Madrid-Alcalá, presidente del Instituto de España y de Málaga, rector del Instituto Social León XIII; y el obispo auxiliar de Valencia, presidente de las Semanas Sociales de España.

## Pinte su hogar con

# Kalso

Modernice ahora su hogar con los nuevos colores Kalso, completamente sólidos y fijos a la luz.

Kalso interior es la pintura en polvo, especial para decoración de interiores, que se aplica fácilmente a brocha, rodillo o pistola

Kalso interior proporciona un acabado perfecto, máxima adherencia y absoluta resistencia al frote.

Y es tan fácil de preparar Kalso, agua y... ¡a pintar!

De venta en todas las Droguerías de España

Un producto de **IOUSA** INDUSTRIAS QUIMICAS UNIDAS, S. A. Badalona - España

## PLANELL VISITO EN LUGO UNA FACTORIA QUE PRODUCIRA 400.000 TONELADAS DE CEMENTO

LUGO.—El ministro de Industria, don Joaquín Planell, acompañado del subsecretario del Departamento, don Alejandro Suárez; directores generales de Industria, señor García Usano, y de Minas, señor García Comas, ha llegado, ocupando un vagón especial enganchado al tren expreso de Galicia, a la estación de Sarria, siendo recibido por los gobernadores civil y militar, delegados de Industria y de Minas y otras jerarquías. También se encontraba todo el Consejo de Administración de la fábrica de Cementos del Noroeste de España, presidido por su titular, don Antonio Fernández.

El ministro y acompañantes se trasladaron seguidamente por carretera al municipio de Oural, donde se levanta la gigantesca fábrica de cemento. El señor Planell recibió del ingeniero director de la fábrica y otro alto personal técnico de la misma toda clase de explicaciones en relación con la fábrica, cuya puesta en marcha se calcula para el mes de diciembre del presente año. En la primera fase producirá 180.000 toneladas métricas de cemento, y en la segunda, de 360 a 400.000 toneladas métricas, con lo cual quedarán cubiertas las necesidades de Galicia en este aspecto, ahorrándose muchos millones de pesetas anuales por la reducción en los arrastres.

En la actualidad se hallan terminadas las naves principales y todos aquellos elementos mecánicos y eléctricos necesarios para producir clínker. La instalación de refrigeración está ya trabajando en periodo de pruebas, y se están realizando también pruebas de homogenización y molienda en crudo.

Durante cerca de tres horas el ministro y acompañantes recorrieron con todo detenimiento la factoría, que dispone de estación de embarque, lo mismo por carretera que para ferrocarril, con amplias vías de aparcamiento y reserva.

El ministro mostró su satisfacción por la marcha de esta factoría y rogó a la empresa y a los técnicos nacionales y extranjeros redoblaran sus esfuerzos para que la fábrica empiece a producir cuanto antes.

En las primeras horas de la tarde el señor Planell, con el subsecretario y los directores generales de su departamento, emprendió viaje por carretera con dirección a Orense. (Cifra.)

### ABARZUZA IMPONE UNA CONDECORACION

El ministro de Marina, almirante Abárzuza, ha impuesto la Gran Cruz del Mérito Naval al director gerente de M. A. R. (Modos de Altura Reunidos), de Subproductos de la pesca), don Javier Sensat Curbera.

### Conferencia del doctor Oliver Pascual sobre dolencias del intestino, hígado y páncreas

#### FUE PRONUNCIADA EN EL HOSPITAL DEL SEGURO DE ENFERMEDAD DE LA CORUÑA

En el hospital del Seguro de Enfermedad de La Coruña presidió el doctor Oliver Pascual una "Mesa Redonda" a requerimiento de sus médicos directores, en la que desarrolló el tema de "Las enfermedades del intestino, hígado y páncreas, de origen inmunológico", demostrando que, según su experiencia, una gran parte de ellas son desencadenadas por infecciones virales que conducen a procesos de autodestrucción visceral. Por ello aparecen desde ahora perspectivas diagnósticas y terapéuticas derivadas, al menos parcialmente, de los fenómenos de la llamada "tolerancia inmunológica". Estos curiosos fenómenos han sido descubiertos y estudiados muy especialmente en estos cuatro últimos años por las Escuelas de los Premios Nobel de este año, doctores Medawar y Mac Burnet, y tales trabajos, junto con los de otros muchos colaboradores, y entre ellos con los del profesor Oliver y los suyos, prometen mejores horizontes en la terapéutica de éstas y otras enfermedades, tales como las neoplasias, las leucemias, etc., que hasta hoy siguen siendo fatales.

## INAUGURACION DE CURSO EN LAS ACADEMIAS MILITARES

ZARAGOZA.—Han hecho acto de presencia en la Academia General Militar todos los alumnos del curso 1961-62.

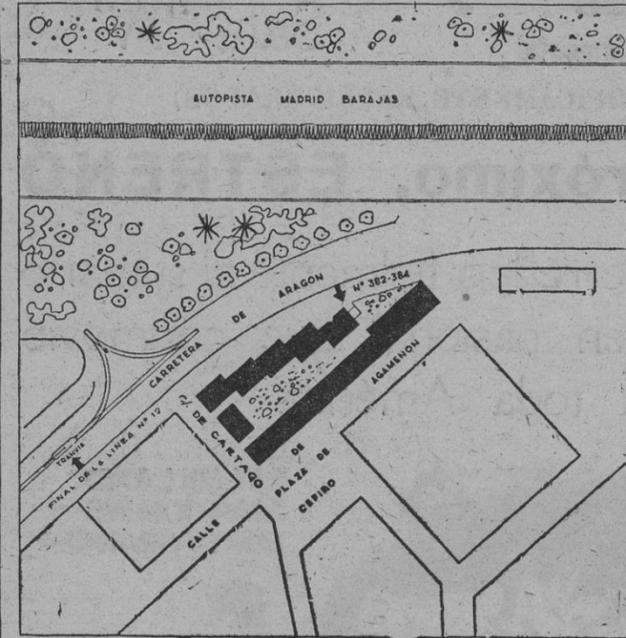
El número de alumnos durante los dos primeros meses del curso, en que desarrollarán el segundo periodo de estudios los alféreces que, procedentes de las academias especiales, vuelven a la General para terminar su carrera y recibir los despachos de tenientes, será de 871. Dicho número se compone de 261 alféreces cadetes, 302 caballeros cadetes del primer curso y 308 caballeros cadetes del segundo curso.

LEON.—El Ayuntamiento de la ciudad, en sesión plenaria, ha acordado, como homenaje al ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio y García Mina, dar su nombre a una calle, la misma en la que está emplazada la Escuela de Peritos de Minas, cuyas obras están finalizándose.

También ha acordado crear dos diplomas y premio en metálico: uno para el alumno de enseñanzas técnicas universitarias y otro para enseñanzas medias y laborales, cuyos alumnos tengan el mejor expediente académico cada año y que llevarán el nombre del ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio. (Cifra.)

SEGOVIA.—En el patio del Alcázar se ha celebrado la inauguración del curso de la Academia de Artillería. Los alumnos, en formación, se trasladaron desde la Academia al Alcázar y visitaron el interior del mismo. En el patio de armas se dijo una misa de campaña, y al final, el director del curso pronunció unas palabras. El acto estuvo presidido por el gobernador militar de la plaza, don Antonio Jiménez-Alfaro, y el director de la Academia, don José Vigil. (Cifra.)

## VIVIENDAS SUBVENCIONADAS en CARRETERA DE ARAGON, 382 y 384 (Canillejas)



Situación inmejorable en manzana rodeada de arbolado, con espléndidas vistas.

Comunicaciones resueltas por el tranvía núm. 12, con parada terminal inmediata, y las carreteras de Aragón y autopista de Barajas contiguas a la manzana.

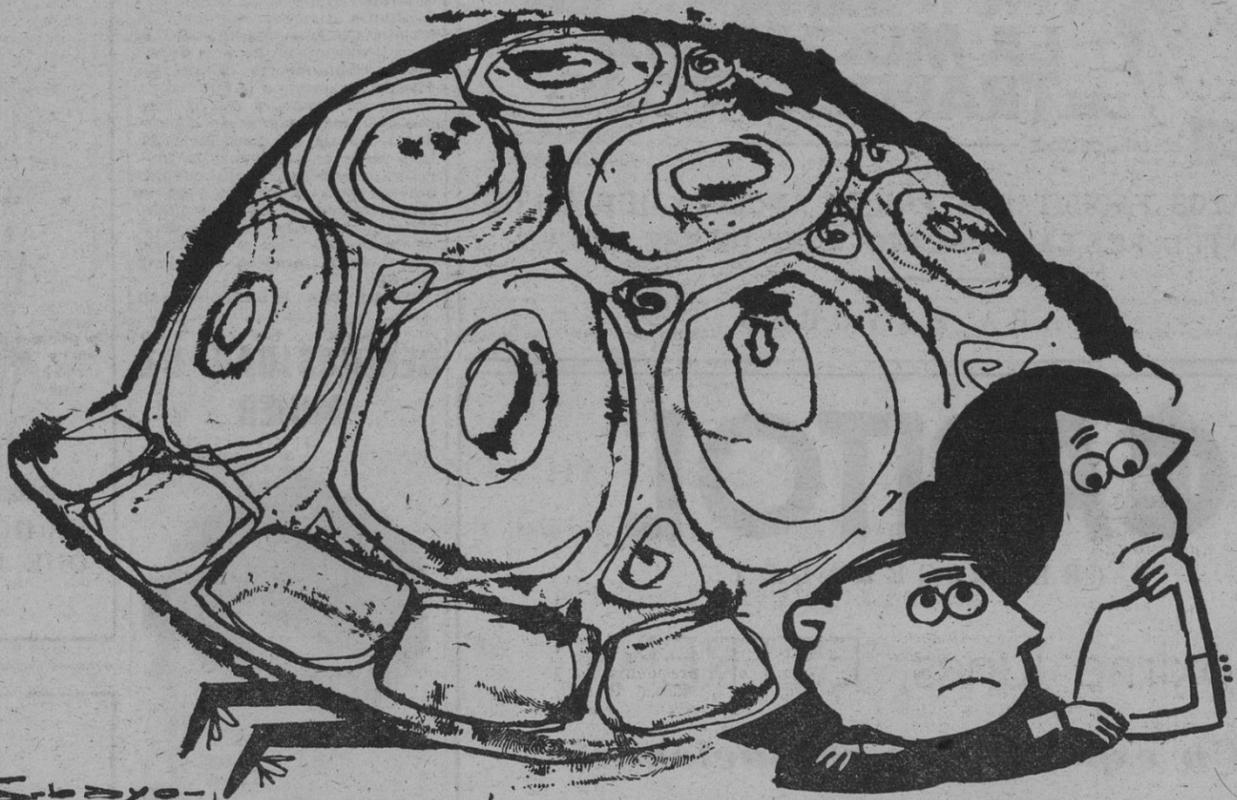
Construcción de buena calidad, sólida y cuidada.

Viviendas desde 81.000 pesetas, con facilidades de pago y próxima entrega.

Locales comerciales en condiciones muy interesantes.

INFORMACION: HERMOSILLA, NUM. 114. DE 9 A 13

LOS LUNES, SUPLEMENTO DEPORTIVO



Madrid tiene un problema la vivienda de la clase media...

# URBIS tiene la solución..!

## BARRIO DE MORATALAZ

VISITE LA EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA

Abierta todos los días, incluso festivos (lunes cerrado)

Autobuses 30, 20 y 8 y trolebús 106

URBIS al entregarle su piso le regala bienestar

**CONSULADO y ROXY**  
 ATOCHA, 38 Sala "A"  
 Entre Calderón - Monumental  
 (MAGNIFICAMENTE REFRIGERADOS)

**Lunes próximo, ESTRENO**

Un relato que refleja fielmente el sumario de un crimen pasional que conmoverá a toda América



RAY MILLAND  
 JOAN COLLINS  
 FARLEY GRANGER

**LA MUCHACHA DEL TRAPECIO ROJO**

DIRECTOR RICHARD FLEISCHER  
 PRODUCTOR CHARLES BRACKETT

CON DATOS FACILITADOS POR LA ANCIANA QUE, EN SU JUVENTUD, FUE LA CAUSA INOCENTE DE ESE CRIMEN

PARA MAYORES

**CAPITOL**

(REFRIGERADO)

Próximo lunes, ESTRENO

¡Un espectáculo sensacional!  
 ¡Una película inolvidable!



**LA REBELION DE LOS ESCLAVOS**

FERNANDO REY - JOSE NIETO - JULIO PEÑA - SERGE GAINSBORG  
 y la colaboración de ETTORE MANNI - WANDISA GUIDA - GINO CERVI

PAOLO MOFFA

AQUELLA MUJER ERA BELLA Y DESEABLE, PERO TAMBIEN ERA CRUEL, DOMINADORA, CAPAZ DE CONTEMPLAR SONRIENTE LOS MAS ATROCES CASTIGOS

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**cine**

Biografía breve del estupendo actor Robert Mitchum



Este célebre actor nació en Bridgeport, Estado de Connecticut, el 6 de agosto de 1917. Su padre murió cuando él era muy niño, y ello obligó al resto de la familia a vivir de sus muy escasos recursos. Poco después del óbito, los Mitchum marcharon a Nueva York, donde él y su hermana mayor actuaron por vez primera ante las candelas, al tiempo que asistían a la escuela municipal. A los dieciséis años, marchó al Oeste. Allí desempeñó los más dispares y sorprendentes oficios. En Filadelfia conoció a la que habría de ser su esposa, y con la cual contrajo matrimonio sin aguardar a cumplir los diecisiete años. Más tarde se aficionó a la literatura, escribiendo varios cuentos breves, versos y seriales para la radio. Regresó al Oeste, y probó fortuna en el cine, con una serie de "westerns" sobre el legendario héroe de la pradera Hopalong Cassidy.

Warner Bros le brindó su gran

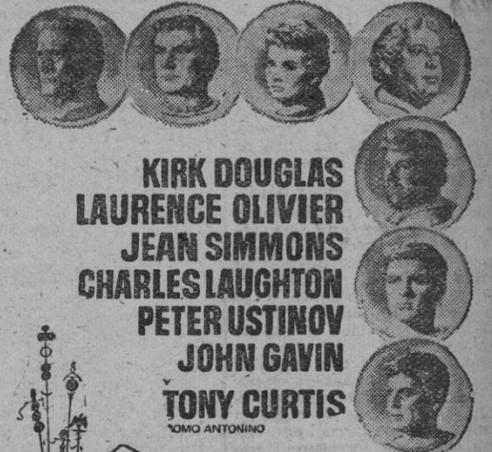
oportunidad en el film "La historia del joven invasor Joe". Después fueron muchísimas las películas que protagonizó, entre las que merecen destacarse: "Río sin retorno", "No serás un extraño", "Duelo en el Atlántico" y "Sólo Dios lo sabe". Sigue escribiendo, y algún día confía en hacerlo para el séptimo arte. Se muestra en el cine tal y como es: franco y sencillo, y sabe ganarse siempre la simpatía de cuantos le conocen. En "Tres vidas errantes", de primer estreno en Madrid, logra la más brillante y completa de sus interpretaciones.

La obra cumbre de Fred Zinnemann

La extraordinaria novela de John Cleary "The Sundowners" ha sido el dorado manantial que sirvió de inspiración al genial y laureado realizador Fred Zinnemann para elaborar la fabulosa cinta "Tres vidas errantes". Un título de proyección universal y en cual Fred Zinnemann ha volcado toda su inquietud poética, atisbando, con su peculiar pericia, hasta los más profundos y recónditos secretos del alma humana. Un reparto de primer orden, con Deborah Kerr, más actriz que nunca; Robert Mitchum, en su creación más convincente y humana; Peter Ustinov, dando vida a un personaje de sorprendentes matices, y la elocuente y vivaracha Glynis Johns, cuyos altercados románticos con su "adorado" Ustinov rayan en el puro "divertimiento", revalorizan los incuestionables méritos de "Tres vidas errantes".

**¡MUY PRONTO!!**

¡El mayor reparto en la historia del Cine!



KIRK DOUGLAS  
 LAURENCE OLIVIER  
 JEAN SIMMONS  
 CHARLES LAUGHTON  
 PETER USTINOV  
 JOHN GAVIN  
 TONY CURTIS

YOMO ANTONINO

**ESPARTACO**

TECHNICOLOR PANAVISION

Dirigido por STANLEY KUBRICK. Música compuesta y dirigida por ALEX NORTH. Guion: JOHN HAYES y ROBERT TRUMBULL. Basado en la novela de ROBERT FASIS. Producido por EDWARD LEWIS. Genera de dirección KRISK DOUGLAS. Una producción BRYNA. Distribuida por UNIVERSAL INTERNATIONAL.

UN HOMBRE, UN AMANTE, UN HEROE QUE HA QUEDADO COMO SIMBOLO EN LA HISTORIA

**GENEROSIDAD DE MUJER**



Es fácil darle todo, a veces hasta la vida, por quien se ama, pero vender la propia reputación de mujer al precio de la vida de un hombre a quien no ama, aunque sea su marido, y que ha convertido su vida en tragedia, no es nada fácil, pero así lo hizo Evelyn Nesbit a principios de siglo. Esta mujer, hoy anciana, vive aún en los Estados Unidos, y sus días de fama, de gloria y de dolor durante la llamada "bella época" son reconstruidos por el cine en la maravillosa película "La muchacha del trapecio rojo", con Joan Collins en el papel de Evelyn Nesbit y junto a ella Ray Milland y Farley Granger, bajo la dirección de Richard Fleischer. "La muchacha del trapecio rojo", que ha sido rodada en cinemascop y color por deluxe, se estrena el lunes próximo en los cines Consulado y Roxy A.

**Alexandra Club**

SAN BERNARDO, 31  
 TE BAILE TARDES  
 HOY,  
 REAPERTURA

**Rialto**

7.ª SEMANA DE EXITO COMICO

¡EL COMICO MAS GENIAL DE TODOS LOS TIEMPOS EN LA MAS EXTRAORDINARIA DE SUS ACTUACIONES!!

POSA FILMS, S.A. presenta en un oferta exclusiva

**CANTINFLAS**



**"A VOLAR JOVEN"**

ANGEL GABASA - CHIRRO BERRENA - MIROSLAVA

DISTRIBUIDA POR COLUMBIA FILMS

CANTINFLAS, SIEMPRE DISTINTO Y SIEMPRE GENIAL, VIENE DE NUEVO A DESTRUIR SU MAL HUMOR

AUTORIZADA PARA MAYORES

**viajes**  
**AUTOS ALCALA**  
 TLFs. 255 66 56 (57) (58)

# HOROSCOPO PARA EL LUNES

Por **MILIAM**

**Oficiales de primer grado**  
**ELECTRICISTAS BOBINADORES, AFILADORES HERRAMIENTAS, OFICIALES DE 2.ª y 3.ª PINTORES DE DUCO Y AUXILIARES LABORATORIO**

Presentación en Barreiros, carretera de Villaverde km. 7, pudiendo utilizar los omnibus de la empresa que tienen salida de la glorieta de Atocha (esquina a Santa María de la Cabeza), a las 7 h. 55 m. (7.065.)

**Enodyne**  
 EL SUPER-TELEVISOR DE LA IMAGEN CINEMATOGRAFICA  
 por **500 pts** MENSUALES  
**UNIVERSAL ELECTRICA**  
 LA CASA DE LOS TELEVISORES  
 HORTALEZA, 20  
 SERRANO, 82  
 D. RAMON DE LA CRUZ, 49  
 AV. DE LA ALBUFERA, 10

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil psicológico de los niños que nazcan mañana
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	⊗	Z	⊗	⊗	Trate de no mezclarse en asuntos que se le aparezcan poco claros o extraordinarios. Su juicio no será muy acertado y puede equivocarse al juzgar un hecho.	Serán rencorosos, envidiosos y astutos para ejecutar su venganza. Su profundo complejo de timidez les hará realmente inferiores en el campo de batalla de la vida, pero esta desventaja tratarán de repararla por métodos poco nobles. La lealtad será para ellos una palabra sin sentido, en la mayoría de las veces. Jugarán con extrema habilidad con factores secretos, inconfesables o delicados y sabrán poner bajo su arbitrio a cuantos tengan la desgracia de servir a sus aspiraciones o intereses. No obstante, una desgracia familiar o un amor extraordinariamente generoso—por parte de la otra persona, claro está—podrá cambiar casi radicalmente su manera de ser. Padeecerán de enfermedades hepáticas y nefríticas. Su desequilibrio en las secreciones internas será casi crónico a lo largo de su existencia, pero tendrán gran poder de recuperación orgánica. El número 24 les dará suerte. Su color favorito será el ocre, su perfume, la madreselva.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	⊗	⊗	⊗	Matices bien sus actitudes, ya que las circunstancias exigirán de usted, alternativamente, energía y flexibilidad, a lo largo de toda la jornada, en sus actividades.	
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	⊙	=	⊗	Procure mostrarse indiferente ante los posibles manejos de alguien que trata de perjudicarlo o arrebatarse el logro de un objetivo. Actúe de manera discreta.	
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	⊗	=	Z	Tenderá a saltarse prejuicios y consideraciones, sobre todo sociales, con tal de satisfacer un deseo vehemente. La benevolencia de quienes le rodean puede romperse.	
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊙	=	⊗	Puede surgir un inesperado cambio en las perspectivas de sus cuestiones financieras. Trata de aprovechar bien las posibilidades que el destino pondrá en sus manos.	
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	⊗	⊗	=	Confiar demasiado en las promesas que le hagan no será prudente, pero evite, por todos los medios que su desconfianza trasluzca a la persona interesada.	
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊙	⊗	+	⊗	Le tentarán las aventuras, los caminos peligrosos y las amistades que debiera alejar de su proximidad. Hará bien en quedarse en casa, por gratas que sean las invitaciones que reciba.	
<b>ESCORPIO</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊙	⊗	⊗	⊗	El retraso en recibir una noticia o confirmación puede inducirle a precipitarse en una contención cuyas consecuencias son de importancia para usted. Aguarde un poco.	
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊗	Z	⊗	En su círculo íntimo deberá mostrarse comprensivo y flexible. Un exceso de autoridad o independencia en sus actitudes le acarrearán serios contratiempos.	
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	=	Z	⊗	=	Por realizar un capricho, sus intereses utilitarios saldrán perdiendo y se complicará la existencia tontamente. Medite bien sobre posibles perspectivas laborales.	
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 19 de febrero	⊙	⊗	+	Z	Pueden hacerle el centro de una intriga con el exclusivo propósito de anular sus posibilidades de éxito en algo que representa bastante para usted y otras personas.	
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	=	⊗	Z	No le será fácil conseguir lo que desea ni mantenerse en armonía con quienes le rodean por motivos de trabajo, especialmente. Viaje o desplazamiento en perspectiva.	

## ACADEMIA RIPOLLES

Conde Romanones, 10-Tel. 227 25 24-Avda. José Antonio, 31, segunda planta-Te. 222 89 01

Casa en Sevilla: Federico Sánchez Bedoya, 14 - Teléfono 24354

HE AQUI UN PEQUEÑO GRUPO DE LOS MUCHOS ALUMNOS QUE, CON LOS CONOCIMIENTOS ADQUIRIDOS EN NUESTRO CENTRO, LOGRAN COLOCACION DE PORVENIR EN EL PASADO CURSO

M.ª del Carmen Ribera Vargas. E. M. I. S. A.	Francisco Seco Sánchez. S. E. A. T.	Julia Láinez Gila. Mecanización de Obras, S. A.	Juan Medina Cambronero. Auto-Repuestos Echevarría.	María Carmen Martínez. Hormilux, S. A.	Matías de la Torre. Gestoría Pens.	Paloma Ramírez. Sr. Gisbert, A. C.	Ignacio Santiago. Martín. Banco de Bilbao.	M.ª Fernanda Segura. Hernando. Agromán.
María Carmen Grande. Uriel. Laboratorios Landerland.	José Luis Díaz Bañerero. Hispánica Aseguradora, S. A.	Manoli de la Torre. Tierras y Hormigonos, S. A.	José Luis Rascón. Banco de Vizcaya.	María Carmen Martín. Salgado y Cia., S. A.	Juan Santiago Romero. Banco Vizcaya.	María Isabel Fantova. Marchand. Casa Central de Hermandades de la Caridad.	Laureano Cabello. Iberia.	Asunción Agudo. Treado. Cia. Internacional de Telecomunicación y Electrónica, E. A.
Pablo Martín Vallín. Banco de Bilbao.	María Carmen Gran. Novillo. A. R. S. R. E.	Juan Carlos Rodríguez. Banco de Santander.	José Manuel López. Banco Central.	Pilar Lucea. Banco Español de Crédito.	Luis María Blanco. Banco Central.	Jesús Martín. Cia. General de Tubos, S. A.	María Luisa Vila. Cia. Nacional del Oxígeno, S. A.	Dolores Azcárate. Abonos Medem, S. A.

Puede matricularse en cualquiera de estas academias, donde recibirá la más eficaz preparación para ingresar en oficinas comerciales, industriales y bancarias.  
 Aulas con el máximo confort e higiene, dotadas del más moderno mobiliario. Profesoras especializadas para señoritas completamente independientes de los jóvenes. Enseñanza individual. Precios especiales para alumnos hasta los doce años, con seis horas de clase diarias.

Cursos prácticos de **ORTOGRAFIA, GRAMATICA, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CALCULO COMERCIAL, CORRESPONDENCIA, CONTABILIDAD, TRIBUTACION, CONTABILIDAD DE EMPRESAS, CULTURA GENERAL, FRANCES, INGLES, BANCA.**

Puede adquirirse estos textos en librerías o en **EDITORIAL RIPOLLES, CONDE ROMANONES, 10 - MADRID**

# BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

### ESCUELAS

● ESCUELA "España". Alfonso XII, 53. Teléfono 2-27-62-44.  
 ● ESCUELA automovilista Salmantina, Conde de Peñalver, 24. Teléfono 2-35-41-02.  
 ● BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-35-56-11.  
 ● "ARENAL", escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 2-52-22-37. Madrid. Sucursal Guadalajara.  
 ● PONS, escuela automovilista. Lagasca, 133. 2-36-42-06.  
 ● PONS, escuela automovilista (sucursal). Gobernador, 4. Aranjuez.

### AUTOMOVILES

#### VENTAS

● SEAT 600.  
 ● RENAULT 4-4.  
 ● FURGONETA BRADFORD.  
 ● BALILLA.  
 ● CHRYSLER 45.  
 ● AMPLISIMAS FACILIDADES.  
 ● FIAN BRAVO, 41.  
 ● COVE: Automóviles. Máximas facilidades. Minima entrada. O'Donnell, 24.  
 ● COVE: Mercedes 220-S.  
 ● COVE: Volkswagens.  
 ● COVE: Dauphines, Seats, 4-4, furgonetas, microbuses.  
 ● COVE: Peugeot 403-404 y 203.  
 ● COVE: Mercury Montclair.  
 ● COVE: Simca 1961.  
 ● COVE: Internacional rubia.  
 ● COVE: Studebaker Power Hawk.  
 ● COVE: Ford Victory.  
 ● COVE: O'Donnell, 24.

### CAMIONES

#### COMPRA

● GARAJE Nogal y talleres. Luis Mitjans, 2.  
 ● PARA COMPRAR, vender, cambiar, visite MERCADO DEL CAMION. Ferreracarril, 27.

### MOTOS

#### VENTAS

● GARAJE "SAN VICENTE".  
 ● SIDECARES.  
 ● MOTOCARROS.  
 ● REMOLQUES.  
 ● MONYESAS.  
 ● OSSAS.  
 ● COVERSAS.  
 ● RIEJUS.  
 ● ROAS.  
 ● SANGLAS.  
 ● TALLERES REPARACIONES.  
 ● SAN VICENTE, 15. (Metro Tribunal.)



● RALLYE MV A GIJON.—Esta mañana, desde las siete a las nueve menos cuarto, fueron tomando la salida en la cuesta de las Perdices los participantes del Rallye MV a Gijón, prueba motorista que patrocina Alfredo Avello, prócer del motociclismo español en sus aspectos de industria y deporte.

Cinuenta y un corredores inscritos es una buena cifra, pero debieran ser inscripciones reales. Una prueba de esta envergadura y difícil montaje no merece que diecisiete pilotos se hayan abstenido de tomar la salida. Por otra parte, muchos corredores de otras provincias se habrán quedado con las ganas de correr en este trofeo MV. ¿Qué ha ocurrido? Probablemente, los organizadores, absortos en calcular promedios, puestos de control, alquiler de coches, etc., se han olvidado de que la prueba no se debía celebrar en secreto.

Las competiciones de esta importancia deben tener no cincuenta inscritos, sino cincuenta participantes. Y para que la inscripción hubiera sido mayor nada más conveniente que haberle dado previa divulgación.

Entre los favoritos figuran De la Torre, Ortuetta, Calderón y Anet.

● REGLAMENTO EN ENTREDICHO.—El reglamento español para el campeonato de motocicletas "sport" no está de acuerdo con las normas internacionales. La Federación Motociclista Española lo reconoció poco antes de las 24 Horas de Montjuich, y en su circular número 4 dijo que para pruebas internacionales habría que ajustarse a lo dispuesto por la F. I. M., pero que para el campeonato nacional seguiría rigiendo, "de momento", el reglamento español. La anomalía ha creado un estado de confusión entre los corredores en lo que respecta a medidas de carburador, por lo que se han iniciado serias gestiones para que la Federación haga la aclaración pertinente y justifique los errores habidos hasta la fecha.

● CITROEN PERFECCIONA EL AMI 6, 3 CV. La salida del 3-4 CV. de Renault ha decidido a la casa Citroën a introducir algunas perfecciones en la mecánica de su modelo Ami 6, 3 CV. Estas se refieren principalmente al sistema de frenos, a la ventilación y nuevo panel de mandos derivados del D. S.

● MOTORES Y CHASIS JAPONESES A AFRICA DEL SUR.—La Nissan Motor Company ha firmado un acuerdo para la exportación de motores y chasis de automóviles a África del Sur.

● FACTORIA DE MONTAJE DE VEHICULOS JAPONESES EN DURBAN.—La Togo Kogyo ha anunciado que próximamente iniciará las obras de construcción de una factoría de montaje de vehículos en Durban. Las series serán muy amplias, y se espera poder exportar a otros países africanos.

● EXAMEN.—A la pregunta de ayer la respuesta válida es la tercera: "Llegaré al cruce de forma que el conductor prefiera comprender que le voy a ceder el paso."  
 Nueva pregunta: Después de adelantarse a otro vehículo, ¿cuándo puede el conductor volver a su mano derecha?  
 1. Cuando el conductor considera que puede hacerlo sin peligro.  
 2. Después de haberlo rebasado dos largos.  
 3. Cuando le haya rebasado en el cuadro de su velocidad.  
 Siga nuestro examen. Recuerde... o aprenda. Es una forma de contribuir a un mejor desarrollo de la circulación.

## BOADA

Gestor administrativo colegiado

Nuestra Academia automovilista con profesorado técnico es garantía de la enseñanza del Código de Circulación. Con nuestros modernos métodos le será facilísimo su aprendizaje.

Flotas de automóviles de las marcas Seat, Renault, Peugeot, Dauphina.

JORGE JUAN, 50 - MADRID  
 Tels. 236 91 36 - 235 56 11

### MOTOCICLETAS MONTESA



PRINCESA, 26 MADRID

### Motocicletas



Duque de Sesto, 42 MADRID

● LAMBRETTAS 42 ltr. Agencia oficial MOTO CITY 2-53-30-94.  
 ● PRADILLO.  
 ● PRADILLO: 36 meses.  
 ● PRADILLO.  
 ● PRADILLO: Sin aval.  
 ● PRADILLO: Pradillo, 1, esquina General Mola, 200.

### SIDECARES. MOTO CITY. 2-53-30-94



PRINCESA, 26 MADRID

### TRANSPORTES POR CARRETERA

● TRANSPORTES Extremadura. Calle Palencia, 29 2-33-42-38, 2-33-39-27.  
 ● CIUDAD REAL, Puertollano, Almagro, Daimiel, TRAMER. Juan de Urbieto, 27. 2-51-33-29.

### OTRAS OPORTUNIDADES

#### Compras

● COMPRO, vendo, cambio fotográficos, prismáticos, amplificadores. Luchana, 16.

#### Consultas

● CLINICA ANTIVENEREA. Tratamientos garantizados. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosis. Encarnación, 2 (14.273.)  
 ● IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6 (12.256.)  
 ● BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación firmosia. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández, 2273564. (332.)  
 ● IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. "Clínica Fuencarral". Fuencarral, 88. (8.893.)

#### Enseñanzas

● BACHILLERATO intensivo nocturno. Varios cursos uno solo. 30 años experiencia. Solicite información: Academia Larumbe. Diego León, 22. Teléfono 2-26-16-07.  
 ● BACHILLERATO, reválidas, comercio, colegio Academia Larumbe. Diego León, 22. Teléfono 2261607. Centro primera categoría. 30 años experiencia. Grupos limitados 15 alumnos

#### Fotografías

● BARBOSA: Bodas, comuniones, reportajes, fotocopias, ampliaciones, fotografías artísticas, en  
 ● BARBOSA. Conde Peñalver, 4.  
 ● BARBOSA. Luchana, 20.  
 ● BARBOSA. Monterá, 36.

#### Grabados

● CUADROS, marcos, molduras. Precios baratísimos. J. HERR. Velázquez, 124.

#### Guardamuebles

● GUARDAMUEBLES Matensan. 2-43-26-79.

#### Máquinas coger punto

● SIRI. Enseñanza gratuita. Menorca, 4.  
 ● CIESA. Duque de Alba, 7. Enseñanza gratuita.

#### Máquinas de escribir

● MÁQUINAS escribir. Grandes facilidades. Monterá, 33. (Pasaje.)  
 ● DIAGAR. Todas marcas. Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa, 2.  
 ● DALTOS. Belén, 2. 2-31-14-71. Máquinas oficina. Todas marcas. Registradoras.  
 ● VENTAS, alquiler, UNDERWOOD, HISPANO OLVETTI, otras marcas. Precios interesantes. San Joaquín, 8. 2-21-38-74.  
 ● EXPOSICION AMPLIA, 100 máquinas escribir, sumar, calcular, desde 1.000 pesetas. Elija a su gusto. Pague a su comodidad. Hernán Cortés, 7.

#### Máquinas géneros punto

● INDUSTRIAS GONZALEZ. Máquinas de punto eléctricas, manuales, bobinadoras, rematadoras. Olivar, 14. 2-39-02-23. Y Amor Hermoso, 46. 2-30-36-27.  
 ● MÁQUINAS punto rematadoras LOGUIL. Oso, 3. Teléfono 2-28-41-90.

#### Motores

● REMI: Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 120. 2249258.  
 ● ELECTROGENOS, motores, bombas, motocompresores, motores diésel. Suárez Hijos. Pez, 28. 2-31-12-11

#### Mudanzas

● MEGINO. Goya, 74. Teléfono 2-25-69-16. Traslado a provincias.

#### Muebles

● MUEBLES. CAMA PRACTY. FABRICACION PROPIA.  
 ● MUCHOS MODELOS.  
 ● HORTALEZA, 3; ES- PARTEROS, 8  
 ● ¡¡¡CAMA S!!! nuevas por viejas. Fábrica. 2595544.

### Patentes

● OFRECERSE licencia modelo 31.994, por "Dispositivos para desgarrar y deshilar el cabello". Informes: Agente Rodríguez Rivas, José Antonio, 7. Propiedad Industrial.

### Pérdidas

● ANILLO ma trimonial fechado. Gratificar e m o s 2-36-50-05.

### Plazos

● ALMACENES ALCO. Facilidades pago.  
 ● ALCO vende sin aumento.  
 ● ALCO. Mantas, sábanas, colchas.  
 ● ALCO vende sin aval.  
 ● ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.  
 ● ALCO. Lencería, sedería.  
 ● ALMACENES ALCO. Tejidos en general señoras y caballeros.

### ALMACENES ALCO

Montera, 6.

#### Relojes

● REVENDEDORES relojería, joyería, platería. Enorme surtido. Precios más baratos que en Marruecos. Roxy, Espoz y Mina, 1. Planta segunda. (Sol.) Envolvamos provincias.  
 ● RELOJES CAUNY, Dogma, preciosos áncoras 15 rubias desde 200 pesetas. Puerta Sol, 13. 2-31-59-42.

#### Somiers

● NUMANCIA. Consulten precios. 2-33-44-38.  
 ● MUEBLES José Aguado.

#### Televisores

● TELEVISORES primeras marcas, 300 mensuales. 2-22-37-50.  
 ● TELEVISORES Philips Telefunken, nuevos modelos, 25 meses. DEGESA 2-31-31-79.

### TELEVISORES todas marcas, 400. Regalamos antena. 2-46-19-22.

● TELEVISORES primera marca, 13.500. Aparatos electrodomésticos, 29 mensualidades. 2-41-73-66

### Trabajo DEMANDAS

● ACEPTARIA representación bolsas timbradas. Escribir: Publicitaria Diana. Málaga.

### OFERTAS

● AJUSTADORES, torneros, fresadores. Teléfono 2-39-42-73. (6.912.)  
 ● SE necesitan especialistas colocación azulejo destajo. Escribir con condiciones. Apartado 124 Granada.  
 ● SE necesitan oficiales primera torneros y calde-

ros oficiales primera y tercera electricistas y oficiales soldadura eléctrica. Dirigirse a Compañía Auxiliar de Transportes, Kilómetro 9 carretera Andalucía. Villaverde. (7.099.)

● FABRICA de plásticos precisa encargada para personal femenino con experiencia y dotes de mando. Teléfono 2-51-91-15. (7.064.)

● CHICO para recados precisa fábrica de plásticos. Teléfono 2-51-19-15. (7.063.)

● NECESITAMOS aprendices taller platería. 2-26-01-68.

### Ventas

● ESTUDIO vende baratísimo magníficos cuadros óleo, bellísimos cuadros. Silva, 7, quinto.

CADA PALABRA: DOS PESETAS

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

### ALQUILERES

#### DEMANDAS

● NORTEAMERICANO soltero desea alquilar chalet muy bien amueblado cerca Club de Campo y Ciudad Universitaria. Llamar señor La Pasa. Hotel Castellana Hilton.

#### OFERTAS

● ALQUILO pisos exteriores 1.300 y 1.500, sin entrada; dirección de, sin intermediarios. Buenísimas comunicaciones. Información: Monte Esquinza, 6, primero, diez a dos y cinco a nueve.

### HIPOTECAS

● SE realizan hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Monterá, 10-12, 2º 2-31-70-54.  
 ● HIPOTECAS 24 horas. MERINO. Fuencarral, 23.  
 ● ¡¡¡DINERO!!! Disponemos varios millones, diversas partidas, para inmediata colocación en hipoteca. Rapidísima tramitación. ¡¡¡Compruébenlo!!! RAMIRO Plaza Cortes, 4.  
 ● HIPOTECAS urgentemente en Madrid y provincias. FERRAR. Bravo Murillo, 346. 2-33-37-65.  
 ● HIPOTECAS urgente solución EXCLUSIVAS SANZ. José Antonio, 57.  
 ● CAPITALITAS: Responsabilizamos operaciones hipotecarias, EXCLUSIVAS SANZ. José Antonio, 57.

### NAVES

● SAIGON: Alquilamos, vendemos, traspasamos. 2-48-64-86.

### RUSTICAS

#### VENTAS

● COMPRA - VENTA rústicas Madrid, provincia. EXCLUSIVAS ARELLANO. Monterá, 10-12, 2º 2317128.

### SOLARES

#### VENTAS

● ¡¡CONSTRUCTORES!! Extensísimo surtido maravillosos solares. ¡¡Compruébenlo!!! RAMIRO. Plaza Cortes, 4.

### URBANAS

#### VENTAS

● ¡¡PISOS!! Extensísimo surtido desde 150.000. Facilidades. ¡¡Compruébenlo!!! RAMIRO. Plaza Cortes, 4.  
 ● ¡¡PROPIETARIOS!! ¡¡Desear vender responsable y cómodamente sus propiedades? RAMIRO. Plaza Cortes, 4.  
 ● ¡¡OPORTUNIDAD UNICA!! En edificio señorial de gran lujo y confort moderno se venden espaciosos y magníficos apartamentos americanos a es-

## PISOS

DESEMBOLSO, 50.000 ptas.; resto, grandes facilidades

Cinco habitaciones. Confort. Exentos de contribución. Llave en mano. Véalos en García Noblejas, 15 y 17 (Cruz de los Caídos, Ciudad Lineal)

renar, con grandes terrazas, soleados. Disfrutan de exenciones tributarias. Precios razonables. Gastos insignificantes. Facilidades de pago. Verlos en horas laborables en la calle Gaztambide, número 6 (semiesquina a Alberto Aguilera). NOTA: Las personas residentes fuera de Madrid pueden dirigirse al señor Carbia, apartado 40, Madrid, y se les remitirá toda clase de detalles.

● EXTERIORES Puente Segovia. Llave mano 45.000. Resto, 1.500 mensuales seis años. Carmen, 7. Fernándezplaza.

### TRASPASOS

● PISOS confortables Castellana, Bravo Murillo. Única entrada, 25.000. Resto, 3.000 mensuales. Carmen, 7. Fernándezplaza.  
 ● ¡¡COMERCIALES!! Extensísimo surtido comercios, negocios, locales. ¡¡Compruébenlo!!! RAMIRO. Plaza Cortes, 4.

En esta Sección:  
**Cada palabra  
 2 pesetas**

## FARMACIAS DE GUARDIA

Olite, 48; Hernani, 65; Avila, 29; García de Paredes, 78; Pozanco, número 31 (esquina Bretón de los Herreros); Fortuny, 12; Trafulgar, 14; General Alvarez de Castro, 24 (esquina a Viriato); San Bernardo, 112; Fernández de los Ríos, 40; Boix y Morer, 12; Reina Victoria, 44; plaza de la Moncloa, 14; Andrés Mellado, 1; Ferraz, 53; colonia Manzanara, plaza Meseta, 8; barrio de la Estrella, bloque 1 (entrada Doctor Esquerdo, 115); Capitán Salazar Martínez, 7; Carriñena, 2 (Campanamento); plaza Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); paseo de Extremadura, número 170; Anzar, 49 (barrio Lucero); camino alto de San Isidro, 8; Nuestra Señora de Fátima, 37; Avevra, 6 (colonia San José Obreros); Tordo, 9 (entrada General Rico); 136; Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); carretera de Toledo, 29; Miguil Mayor, 16 (esquina Alejandro Sánchez, 100 (Carabanchel Bajo); Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo); colonia Comillas, tercera torre, letra A; Teniente Bantis, 31 (colonia Moscardó); Martínez Moya, 20 (Almendralejo, Usara); Torres Miranda, 12 (frente Jaime el Conquistador); Ferrrocarril, 31; Tribulete, 25; paseo de las Delicias, 1; avenida Ciudad de Barcelona, 27 (antes Piedad); Sánchez Barcáiztegui, 35; avenida de la Albufera, 45 (Puente de Vallecas); avenida Monte Igueldo, 20 (Puente de Vallecas); Eduardo Pequeña, 9 (Puente de Vallecas); Imagen, 15 (Puente de Vallecas); Santa Beatriz, 20 (antes Pico Almanzor, Puente de Vallecas); camino bajo Palomeras, 68 (Puente de Vallecas); Puerto Cardoso, 9 (Puente de Vallecas).

TELEFONO DE PUEBLO 2 25 61 32

A LA VANGUARDIA DE LA CALIDAD, PRECIO Y ECONOMIA



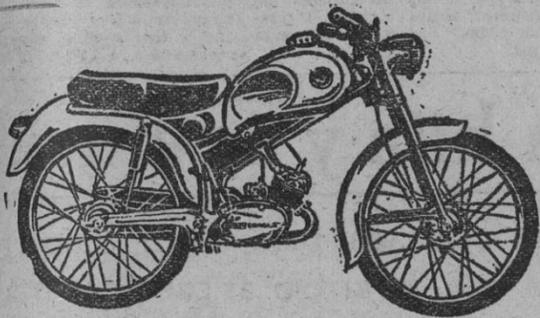
**DERBI**

La marca campeona de resistencia (1958) y vencedora absoluta mínimo consumo en las 24 Horas de Montjuich

PRESENTA EL NUEVO CICLOMOTOR de 49 c. c.

Con 3 marchas y cambio al pie

UN VEHICULO UTILITARIO CIEN POR CIEN



UN AVANCE DEL PROGRESO TECNICO!

Cambio de marchas con tres velocidades y selector al pie. POTENCIA 3 HP. Suspensión delantera telehidráulica y trasera basculante

SIN MATRICULA SIN IMPUESTOS NO PRECISA CARNET DE CONDUCIR

No se trata de un ciclomotor más; es un ciclomotor de gran resistencia y solidez, con el mismo radió de acción de cualquier otro vehículo de más potencia

Antes de adquirir un ciclomotor, pruebe usted, sin compromiso, la nueva DERBI de 49 c. c. y verá que REALMENTE ES UNICA por su calidad, por su regularidad de marcha, por su excelente suspensión, por sus inmejorables frenos, por su belleza de líneas, por sus esmaltes y cromados y POR SU SEGURIDAD EN RUTA

CONCESIONARIO:

**CONTINENTAL-AUTO S.A.**

EXPOSICION Y VENTA:

PASEO DE LA CASTELLANA, 10 MADRID

Publicidad HIJOS DE VALERIANO PEREZ

PREPARACIONES MILITARES TIERRA Y AIRE ACADEMIA ACEYTUNO

Alumnos ingresados: 1.066

Bárbara de Braganza, 2. Tel. 2-31-60-15

MECANICOS ARTES GRAFICAS

Empresa dedicada maquinaria Artes Gráficas necesita mecánicos ajustadores de 1.ª y 2.ª categoría, expertos en dicha rama. Interesados dirijan al núm. 14.961, calle Carmen, 16, primero derecha. (7.128)

Madrid, sábado 16 de septiembre de 1961

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE F. Hernández CASTANEDO

Diplomado en Investigación Criminal

## EL CASO DEL HOMBRE FRIO

UNA MUJERCITA

Son las diez de la noche cuando la portera de la casa de Felisa informa que esta no ha llegado todavía.

A continuación, aclara: —Pero no tardará. Es su hora. Pero, oigan, los padres sí que están arriba.

—Gracias. No creo que ellos sepan nada del asunto que nos trae.

—Pues, ya digo, la chica tiene que estar al caer. ¿Eh? ¡En hablando del rey de Roma...! Una muchacha veinteañera, esbelta, atractiva y garbosa acaba de penetrar, rápida, en el portal.

—Buenas noches. —¡Eh, Feli, centella!—grita la portera—. Que estos señores preguntan por ti.

La joven se enfrenta con los desconocidos e x a m i n á n d o l o s abiertamente.

—¿Qué desean?

—Hablamos un momento con usted.

Ella muestra cierta vacilación; después, con tono frío, pero cortés, indica:

—Bueno, pues dígan.

El inspector Rivera es quien toma la palabra:

—Aquí, en el portal, va a resultar incómodo. ¿Le importaría que diésemos un pequeño paseo?

El recelo asoma a la diáfana mirada de la muchacha.

—Tengo que subir a casa. Es ya muy tarde—se disculpa.

—Subiremos con usted, señorita, pero el caso es que lo que hemos de preguntarle es un tanto confidencial, y posiblemente no le agradaría que estuvieran presentes sus padres.

—¿Cuanto me puedan preguntar ustedes, y quienquiera, lo puede escuchar, por mi parte, todo el mundo!

—Desde luego que sí, señorita. Perdónenos. No me he sabido explicar. Es un asunto confidencial respecto a su novio.

—Yo no tengo novio.

—Me refiero a José Fernández, el fotógrafo.

Hay un marcado acento despectivo en la respuesta de Felisa:

—Ese tipo dejó de ser mi novio hace mucho tiempo, gracias a Dios!

—Bien, pero mire, señorita, nosotros precisamos de unos informes acerca de él, que nadie mejor que usted puede darnos.

—¿Qué clase de informes?

—Verá: ese hombre ha desaparecido sin dejar rastro...

—Que no le busquen. ¡Para lo que se ha perdido!

—El caso es que hay que buscarlo...

Se yergue el busto femenino.

—¿Son ustedes policías?

—pregunta luego Felisa, mirando rectamente a los desconocidos.

★ RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Un hombre y una mujer, jóvenes, planean la ejecución de un crimen.

El inspector de la B. I. C. David Rivera sigue atentamente la conversación que dos mujeres van sosteniendo en el Metro acerca de la desaparición de un individuo.

A la salida del Metro, el policía aborda e interroga a la mujer. Queda en ir al día siguiente al apartamento del hombre desaparecido.

El inspector Rivera hace un registro en el domicilio, comprobando las sospechas de la asistenta. Interroga también a la portera.

Posteriormente, la Policía localiza el establecimiento fotográfico de que era cliente el desaparecido.

Los inspectores, hechos en la tienda con el antiguo domicilio del fotógrafo, acuden allí y dialogan con la portera. Después se disponen a entrevistarse con Felisa, novia del desaparecido.

—Justamente. Al tiempo que responde el Inspector Rivera ha jugado el aire de su solapa.

—Y, ahora, ¿paseamos un poco? Perdone usted, portera, no es que dudemos de su discreción, como tampoco dudáramos de la de los padres de la señorita, pero comprenderá que ella puede manifestarse más sincera sin testigos...

La amable observación catma y sosiega a la cancerbera.

—Ustedes saben mejor lo que se hacen... Pero no enfrenten mucho a la chica. Sus padres se van a poner "preocupados" con la tardanza.

—Nada, mujer, tranquilícese. ¡Ah, y, por supuesto, nada de subir a verles con el cuento! La señorita estará de regreso dentro de unos minutos.

Apenas el trío abandona el portal el inspector Rivera vuelte sobre el tema:

—¿Cuándo conoció a ese individuo?

—Hará dos años largos, pero no nos pusimos en relaciones hasta agosto del año pasado.

—¿Duró mucho tiempo el noviazgo?

—Hasta febrero de éste.

—¿Le importaría decirnos la causa de la ruptura de relaciones?

—En absoluto. Me gustan las cosas claras en la vida. Y cuanto había en torno a Pepe resultaba muy turbio.

—¿Por ejemplo, su profesión? ¿O, mejor dicho, la especialidad, dentro de su profesión?

—Eso, con todo y molestarme mucho, hubiera sido lo de menos.

—¿Entonces?

—¿Dígame la verdad! ¿A que le buscan ustedes por algo malo que ha hecho?

—Es muy posible, señorita. Aunque aún no esté comprobado.

—Si es algo relacionado con dinero, acabarán comprobándolo. Cambió demasiado rápidamente de fortuna.

—Sobre este punto también queríamos hablarla. Vamos a ver: cuando se pusieron ustedes en relaciones, ¿cuál era la situación económica de su novio?

—La de tener que pasar la mayor parte de los domingos paseando por el Retiro bicicleta bueno o diluviasa.

—Eso sería hasta julio.

—Efectivamente. Desde esa época es cuando empecé a sentirme intranquila, porque le vi de pronto nadando en la abundancia.

—¿Qué explicación le dió?

—Al principio, que había tenido unos encargos de trabajos extraordinarios.

—¿Le creyó usted?

—¿Por qué no? Solía ocurrirle de vez en cuando.

—Pero a partir de julio el hecho se convirtió en habitual, por lo visto.

—Pues, sí... Sólo que añadí que también mandaba reportajes gráficos, que se los pagaban muy bien, para no sé qué país de América.

—¿Reportajes gráficos de qué?

—Pues de la vida de las artistas.

—¿Fotos con poca... indumentaria?

—Supongo, aunque nunca quise verlas.

—¿No le importaba a usted, como novia, que él anduviese tan metido en el ambiente teatral?

—No me gustaba, desde luego. Aunque nunca he sido celosa.

—Bien, sigamos con la suerte de ese hombre. Tenemos entendido que, además, le salió un magnífico empleo.

Se ensombrece un momento el armonioso rostro femenino.

—Sí—dice Felisa, luego, con marcado escepticismo—. Eso fue lo que más me puso sobre aviso.

—¿Por qué?

—Porque si de verdad el empleo era real, ¿cómo es que no aparecía por allí? Sobre todo

cuando el sueldo que le pagaban era estupendo...

—Sí que es raro el detalle. Pero ¿está segura de que, en efecto, no acudía al trabajo? Tal vez tuviera un horario extraño.

—Y tan extraño, que no era ninguno. Por lo tanto, tal empleo era una farsa. No sé de ninguna empresa que pague un sueldo fabuloso a nadie porque ande, de noche, "coñiéndola", y de día, durmiendo.

—Bueno; usted le plantearía en algún momento la papeleta.

—Claro que se la planteé, pero quiso convencerme de que su trabajo era de calle.

—Podía serlo; siendo fotógrafo.

—¿Pero si la empresa que me dijo, al fin, era de productos químicos?

—¿Cómo se lo confesó?

—Lo acorralé un día, cansada ya de tantas mentiras. Entonces, cuando ya le había dicho que lo de los trabajos extraordinarios de copias era falso y que los reportajes de América, más, y que, más todavía, su empleo, Pepe se me puso como una fiera, jurando y perjurando que todo era completamente cierto. Fue entonces cuando declaró la compañía en que estaba.

—¿Cuál era?

Respondida por Felisa la pregunta, sigue el inspector Crespo con la información.

—¿Se arrepiñó Pepe luego de haberle confesado el dato?

—Sí; lo vi bien claro. Aunque intentó disimular.

—¿Comprobó usted posteriormente, la exactitud de la colocación?

—Llamé tres o cuatro veces por teléfono, a distintas horas, a la compañía. Siempre la telefonista me contestó que el señor Jiménez no estaba, que prácticamente iba muy poco por allí.

—Bueno; por lo menos quedó demostrado que figuraba en la nómina de la empresa. O, al menos, en la lista del personal.

—Sí, pero... ¿Pero, no? ¿Saben? Los ingresos de Pepe procedían de otro sitio.

—¿Por qué, mujer?

—Porque derrochaba el dinero a manos llenas. Aparte de que se compró un montón de cosas.

—Ya, pero sumando lo de los trabajos "extras", con lo de los reportajes y el sueldo de la compañía, un hombre soltero podría bandearse de maravilla.

—¿Pero si no trabajaba! Si ya digo. Por las noches estaba de juerga; de día, durmiendo, y por las tardes, a última hora, viéndome a mí.

(Continuará.)

Junta Liquidadora de Material del Ministerio del Aire

Delegación Regional en la Maestranza Aérea de Madrid

SUBASTAS

Se celebrarán en esta Maestranza los días 29 de septiembre y 3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27 y 31 de octubre de 1961, a las diez horas, y comprenden automóviles y material diverso.

Los automóviles podrán ser examinados en el Parque Central de Automovilismo de este Ejército, en Getafe, y el resto del material, en esta Delegación, en días laborables, desde las ocho a las catorce horas.

Detalles, en Junta Liquidadora del Ministerio del Aire, Parque Central de Automovilismo y en esta Delegación.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Cuatro Vientos, 9 de septiembre de 1961.—El capitán secretario, Eduardo Bryant Alba.

MINISTERIO DEL AIRE

DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL

AYUDA AMERICANA

AUTORIZACION DE COMPRA NUM. 152-098-128-1.205.—SUB-AUTORIZACION DE COMPRA NUMERO PROVISIONAL 1.205-1

Para general conocimiento se hace público que ha sido dispuesto por la Superioridad quede anulado el concurso de adquisición de vehículos de extinción de incendios para aeropuertos, comprendidos en la autorización de compra indicada, cuya publicación tuvo lugar en el "Boletín Oficial del Estado" núm. 205, de fecha 28-8-61, "Boletín Oficial del Aire", núm. 101, de 24-8-61, y en la Prensa el día 23-8-61.

Madrid, 14 de septiembre de 1961.—El secretario de la Junta Económica.

# PUEBLO

## DOS EX MINISTROS TURCOS, AHORCADOS

- MENDERES -condenado a muerte- mejora después de haber ingerido una excesiva dosis de somníferos
- Han sido conmutadas las penas de muerte por cadena perpetua a BAYAR y el resto de los sentenciados

ESTAMBUL, 16. (Urgente.)—Dos ex ministros turcos han sido ahorcados a primera hora de hoy, cumpliéndose así la condena a la última pena por "haber violado la Constitución", según se ha anunciado de fuente militar digna de crédito. Se trata de Fatim Zorlu, ex ministro de Asuntos Exteriores, y Hassan Polatkan, ex ministro de Hacienda en el Gobierno Menderes.

Estos dos hombres estaban entre los quince miembros del régimen de Menderes que fueron condenados ayer a muerte por el Tribunal de la isla de Yasslada.

★ MENDERES TAMBIEN SERA EJECUTADO.—El Comité de Unidad Nacional turco había confirmado las sentencias de muerte dictadas ayer contra el ex jefe de Gobierno Adnan Menderes, el ex ministro de Asuntos Exteriores Fatim Zorlu y el ex ministro de Finanzas Hassan Polatkan.

★ CONMUTACIONES.—Las restantes condenas a muerte, incluyendo la correspondiente al ex presidente de la República Celal Bayar, han sido conmutadas por penas de prisión perpetua.

★ MEJORA EL EX "PREMIER".—El examen médico ha comprobado que Menderes, que fué encontrado ayer inconsciente en su cama a primeras horas de la mañana, había tomado una sobredosis de pastillas para dormir. Su estado general va mejorando.

## Son hallados los restos, troceados, de los cuerpos de dos mujeres jóvenes en el espacio de siete días

### NUEVO LANDRU EN EL CAIRO

- Al principio se creyó, por error, que una de las víctimas era bailarina española

EL CAIRO. (Servicio especial para PUEBLO.)—En el espacio de una semana se han encontrado en diferentes lugares de El Cairo, desperdigados, los miembros ensangrentados de dos muchachas jóvenes, al parecer europeas y de buena posición social. El "suspense" sobre la identidad de las víctimas y del criminal sigue palpitando en El Cairo.

Los restos mutilados de la primera de las muchachas fueron hallados en el viejo El Cairo, esparcidos en diferentes solares, cerca de la Ciudadela. La Policía egipcia peinó los alrededores, sin resultado.

En un principio, y de acuerdo con las declaraciones de un vecino del barrio, se pensó que la víctima era una chica española que baila y canta en una lujosa sala de fiestas de El Cairo elegante. Pronto se abandonó esa pista: la bailarina española nunca ha gozado de mejor salud, a pesar del espeso calor cairota.

La Policía revisó docenas de denuncias de las que cotidianamente recibe sobre la desaparición o fuga de domicilio de otras mujeres: ninguna respondía a las características de la muchacha despedazada.

Seis días más tarde, unos niños que se bañaban en el Nilo se llevaron el susto mayor de su vida al abrir una caja que medio flotaba en el agua y encontrar que contenía brazos y piernas aún con sangre. Alertada la Policía, se descubrieron los restos que faltaban en puntos más alejados del Nilo.

La declaración preliminar de la Policía egipcia es desoladora: "Es la misma técnica empleada para despedazar a la otra mujer. Sólo sabemos, por la forma de los cortes, que no se trata de un "especialista".

Ahora bien, los horizontes que abre tal declaración son un poco pesimistas...: en efecto, se elimina la pista de los "especialistas", dejando libres los cua-

tro millones de pistas que representan la población de El Cairo, evidentemente no "especialistas". El único "experto" conocido está ya en la cárcel hace muchos años, y no resulta lógico sospechar de su participación. Una pista menos.

Las autoridades se pierden en conjeturas sobre la identidad del nuevo Landru, doctor Petiot o Jack el Destripador. Hasta ahora, en el intervalo de una semana, son dos mujeres: las dos jóvenes, las dos pertenecien-

tes a clase acomodada—según se recoge por los restos de los vestidos—; las dos, asesinadas por el mismo procedimiento; las dos, al parecer, europeas. Y al fin, las dos sin nadie que las haya reclamado hasta ahora. La tarea de la Policía es difícil, pero la Policía egipcia es eficiente.

El misterio sigue entero. Y solamente la semana entrante nos aclarará si las actividades del criminal sádico siguen el mismo ritmo, dos veces en cada luna.



### A 5.832 KILOMETROS POR HORA

Este es el piloto norteamericano Joseph Walker, de la base aérea de Edwards, que a bordo de un avión cohete X-15, estableció en el cielo del desierto de Mojave un récord de velocidad, al alcanzar los 5.832 kilómetros por hora. Walker estableció esta marca en un vuelo de investigación sobre la forma de interceptar una aeronave espacial que a través de la estratosfera regresara a la Tierra. (F. Cifra.)

## Joven muerto por imprudencia en una barraca de tiro al blanco

PONTEVEDRA, 16.—En una barraca de tiro al blanco, instalada en la plaza del Mercado de Villanueva de Arosa, al utilizar una escopeta de aire comprimido el joven de diecisiete años, Vicente Rey Rey, vecino de San Miguel de Deiro, se le disparó casualmente el arma, y el proyectil, un balín de plomo, alcanzó a su amigo José Ramón Ruibal Nogueira, de catorce años, atravesándole la tráquea, a consecuencia de lo cual falleció momentos después.

Un testigo manifestó que Vicente, al ver llegar a su amigo José, le intimó en broma con la frase: "¡Manos arriba!", momento en el cual se le disparó la escopeta. (Cifra.)

### DOS, AHOGADOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 16.—El niño Manuel Pescador Monagas, de doce años, apareció ahogado en una piscina. También en la playa de Confital fué extraído Gabriel Rodríguez Rodríguez, casado, el cual, dedicado a la pesca, fué arrebatado por las olas y pereció ahogado. (Cifra.)

### CAIDA MORTAL POR LA ESCALERA

GUADALAJARA, 16.—El vecino de Arbeteta, Emilio Costero Martínez, de cincuenta y cinco años, casado, labrador, sufrió la fractura de la base del cráneo al resbalar y caer en las escaleras de su casa, desde una altura de tres metros. Falleció a las pocas horas. (Cifra.)

### APLASTADO POR UNA ROCA

LEON, 16.—Una gruesa piedra alcanzó al obrero Antonio Pérez González, de cuarenta y un años, vecino de Villarino del Sil, causándole tan graves heridas que falleció poco después en su domicilio.

El desprendimiento de la roca se produjo en el kilómetro 38 de la carretera de Ponferrada a La Espina, donde se construye un túnel. (Cifra.)

### MOTORISTAS GRAVEMENTE HERIDOS

ALICANTE, 16.—Dos motoristas resultaron gravemente heridos al chocar de frente contra un camión. Los motoristas Blas Benavente García, de veinticuatro años, y Juan Zaragoza Esteve, de veinticinco, circulaban por la carretera de Alicante a la playa de San Juan, en dirección a este último punto, y en el momento en que intentaban adelantarse a un turismo, pasando al lado izquierdo de la carretera, chocaron con un camión que llegaba en sentido contrario. La moto quedó materialmente

aplastada debajo de la caja del camión y los motoristas salieron despedidos, recibiendo ambos numerosas heridas en la cabeza y cara y conmoción cerebral. Los dos quedaron hospitalizados en un sanatorio. (Cifra.)

### ALEMAN HERIDO EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS

BARCELONA, 16.—Un automóvil de matrícula alemana, conducido por un súbdito también alemán, dejó en el dispensario a un individuo de la misma nacionalidad que presentaba lesiones en varias partes del cuerpo y conmoción cerebral. El herido fué trasladado al Hospital Clínico, donde quedó internado.

Según las referencias obtenidas, el alemán que conducía el coche, al dirigirse a Barcelona por la carretera de Castelldefels, un grupo de personas le hizo señas para que se detuviese y recogiese a un individuo que estaba herido y no hablaba español. Le trasladó a Barcelona, pero el herido apenas articulaba alguna palabra, pudiéndose saber únicamente que se apellidaba Helmit. Se espera que pueda prestar declaración para aclarar lo sucedido. (Cifra.)

## EL COCHE ARDIO DESPUES DEL FRENADO

GUADALAJARA, 16.—Ardió por completo el coche conducido por Sergio Zadevenko Stecenko, de cuarenta y cinco años, natural de Ucrania y vecino de Madrid. El accidente ocurrió en el kilómetro 95 de la carretera general de Madrid a Barcelona. Al parecer, el coche se incendió tras un brusco frenazo. (Cifra.)

## U. S. A. hace estallar una bomba atómica subterránea

### La explosión fué de escasa potencia y es la primera efectuada desde 1958

WASHINGTON, 16.—Los Estados Unidos han reanudado sus pruebas nucleares por primera vez desde 1958 con una explosión subterránea en Nevada. La prueba ha sido de "escasa potencia". Una declaración del Presidente Kennedy anuncia que la explosión no ha producido lluvia radiactiva. Kennedy, en una declaración en la Casa Blanca, dijo que los Estados Unidos se han "visto obligados, en contra de su voluntad", a reanudar las pruebas después de haber tratado durante varios años de llegar a un acuerdo para prohibir los experimentos con la Unión Soviética.

El Presidente calificó la prueba realizada como la primera de un programa norteamericano para reforzar la defensa del mundo libre. Añadió que conforme vaya desarrollándose este programa las pruebas se utilizarán para reunir información con objeto de perfeccionar el sistema de detección norteamericano y estudiar el empleo de las explosiones nucleares con fines pacíficos.

El jefe ejecutivo volvió a afirmar que Norteamérica está dispuesta a negociar con la Unión Soviética un acuerdo controlado para prohibir las pruebas "de más amplio alcance posible".

Fruto de tal inspección fué que en un "pago" situado a dos kilómetros del pueblo advirtieron que cerca de un árbol había indicios de haber sido encendida una hoguera y había allí trozos de tela quemada. Siguiendo las investigaciones se observó que no lejos de dicho lugar, en una tierra arada, uno de los surcos ofrecía signos de haber sido removido recientemente y arreglado después. Efectivamente, la oportuna excavación a medio metro de profundidad dió por resultado el hallazgo de una talega de tela y dentro un cuerpo humano despedazado, cuyos despojos habían sido además quemados. Los restos corresponden a la joven Benilde.

Parece ser que, por causas no precisadas aún, Emilio asesinó a su hija golpeándola cuando efectivamente se dirigían ambos a la estación de Villazopeque. Después la desuartizó e intentó quemar los restos, que por último enterró. La denuncia debe ser parte de la coartada que había preparado el parricidio, el cual, temeroso de ser descubierto, porque la Guardia Civil y la Policía centran en él cada vez con mayor y lógico interés sus pesquisas, se suicidó arrojándose al paso del tren. (Cifra.)

### PERECE UN OBRERO EN EL INCENDIO DE UNA FABRICA DE ACEITE

SAN SEBASTIAN, 16.—Un violento incendio ha reducido a ruinas la fábrica de aceite de don José María Fuente, en el pueblo de Alza.

Debido a la gran cantidad de líquidos inflamables allí existentes, las explosiones se hicieron ininterrumpidas y el fuego ad-

quirió unas proporciones tan extraordinarias que en pocos minutos quedó destruida una nave de la fábrica. Había tres obreros, uno de los cuales, llamado Manuel Gómez, viéndose sin salida posible hacia abajo, huyó a la cubierta del edificio, donde lo encontraron los bomberos con gravísimas quemaduras, a consecuencia de las cuales falleció en el Hospital Provincial.

Asimismo otro obrero, llamado Pedro Gurtu, sufrió quemaduras de pronóstico grave y quedó hospitalizado.

Las pérdidas no han podido ser calculadas todavía, así como la causa del incendio, que, al parecer, ha sido casual. (Mencheta.)

### IMPORTANTE FUEGO EN ELCHE

ELCHE, 16.—Dos millones de pesetas de pérdidas ha originado un incendio en la fábrica de borras de Hijos de Mariano Sánchez Rojas, situada a la salida de la población. Quizá por la punta de un cigarrillo empezó a arder una gran cantidad de balas de algodón regenerado y desperdicios industriales, almacenadas en una nave, alcanzando las llamas gran altura, en algunos momentos superiores a los diez metros, y se hundió la techumbre del local. Entonces hizo su aparición el

humo, que se observaba desde varios kilómetros de distancia. Los bomberos, ayudados por empleados de la industria, trataron de localizar las llamas, lo que consiguió al cabo de dos horas, secundados por los bomberos de Alicante.

### LEON: INCENDIOS FORESTALES

LEON, 16.—Estos días se han registrado en la provincia numerosos incendios en montes. El más importante fué en Sierra Basante, término de Villar de Acero, partido de Villafranca del Bierzo, donde el fuego destruyó, a pesar de los esfuerzos de la Guardia Civil y vecindario para sofocarlo, unas setenta hectáreas con 73.000 pinos de la repoblación forestal del Estado. Las pérdidas pasan de un millón de pesetas. (Cifra.)

### EN TALLERES DE LA RENFE

CIUDAD REAL, 16.—Un incendio se declaró en el taller de ajuste de la Renfe, en la estación del ferrocarril, de esta capital. Las pérdidas son elevadas, pues quedaron destruidos la mayor parte del material, bicicletas y motos de los obreros y ropas de éstos. (Cifra.)

## Posible boda de Alejandra de Kent con lord O'Neill

### El palacio de Kennington ha desmentido la noticia

✽ Sin embargo, se asegura que el presunto marido ha regalado a la princesa un anillo valorado en más de un millón de pesetas

LONDRES, 16. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Luis de Castresana.)—Últimamente han corrido insistentes rumores, acentuados sobre todo durante el día de ayer, en el sentido de que la princesa Alejandra anunciará en fecha inminente su compromiso matrimonial con lord O'Neill.

Este presunto marido de la princesa Alejandra tiene veintiocho años de edad y es "par" irlandés. Su madre se casó en segundas nupcias con el famoso novelista Ian Fleming. Aunque en el palacio de Kennington se ha negado toda veracidad a estos rumores, se asegura que lord O'Neill ha comprado un anillo de compromiso, valorado en 7.000 libras esterlinas (un millón de pesetas), y que se lo ha entregado a la princesa Alejandra en la isla de Islay (Hébridas), donde de ambos, acompañados de diversos familiares y amigos, están pasando una temporada.